

► **TRIBUNALES** CONDENA HISTÓRICA A LA "VIGILANCIA" DE OBRAS EN LA CAPITAL

## Golpe a la extorsión a las constructoras

► **Sentencia** Un año de cárcel para siete hombres que cobraban dinero por una vigilancia que no realizaban. ► **Investigación** Fiscalía y Policía han dedicado varios años al caso. **SEGOVIA6 y 7**

► **GOBIERNO REGIONAL**

### Declaración de Proyecto Regional para el campus

El Consejo de Gobierno de Castilla y León aprobó ayer el Proyecto Regional para la ordenación del campus de la Universidad de Valladolid en los terrenos del antiguo Regimiento, por su utilidad pública e interés contrastado para la Comunidad. La primera fase de actuación se desarrollará el próximo año, según ha anunciado el vicerrector de Instalaciones de la UVA, Darío Álvarez. **SEGOVIA14 Y 15**

► **SANIDAD**

### Los Presupuestos de la Junta prevén obras en el Hospital hasta 2010

Los Presupuestos elaborados por la Junta de Castilla y León para el año 2006, que reflejan las previsiones para los ejercicios posteriores en los casos de proyectos plurianuales, recogen partidas para las obras en ejecución en el Hospital General de Segovia al menos hasta el año 2010, según manifestó ayer en conferencia de prensa la procuradora socialista por Segovia María Teresa Rodrigo Rojo. **SEGOVIA22**



**El Ayuntamiento apuesta por una Plaza Mayor peatonal.** El Gobierno municipal mantiene su idea de hacer peatonal la Plaza Mayor tras la conclusión de las obras de renovación del pavimento del espacio, a finales de este mes. Pese a que el alcalde, Pedro Arahuetes, afirmó que antes de tomar una decisión el Ayuntamiento pulsará la opinión del Foro de Movilidad y de los colectivos afectados, al mismo tiempo aseguró que tras la finalización de los trabajos en el recinto será "un buen momento" para aplicar una peatonalización ya ensayada durante las obras y que "no ha causado problemas". / **PEÑALOSA** **SEGOVIA9**

Y ADEMÁS...

### INFRAESTRUCTURAS La presa del Ceguilla estará concluida en junio de 2006

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, anunció ayer en Aldealengua de Pedraza que la presa del río Ceguilla podrá empezar a funcionar en el verano de 2006. El presupuesto se eleva a 5,2 millones. **SEGOVIA19**

### ORDENACIÓN Directrices para 21 municipios

El municipio de Segovia y otros 20 de su entorno, con una población de 70.000 personas, se verán afectadas por las nuevas Directrices de Ordenación aprobadas ayer por el Gobierno regional. **SEGOVIA15**

### OCM DEL AZÚCAR Miles de manifestantes protestarán hoy en Madrid

Junta y Fomento darán prioridad a la conexión de Soria **CASTILLA Y LEÓN26**

### GRIPE AVIAR La Unión Europea adopta nuevas medidas preventivas

El empresario Antonio Páez, nuevo directivo de la Segoviana **DEPORTES33**

### FÓRMULA UNO Fernando Alonso recibe hoy el Premio Príncipe de Asturias

**PROMOCIÓN**  
Castilla y León en la Mirada.  
100 años de fotografía GRATIS  
FASCÍCULO 18°

Que nada interrumpa el placer de conducir

V.I.A.T. El nuevo sistema de pago en autopistas: Comoda y Rápida.

iberpiotas **V.I.A.T.**

www.viat.es

SI TIENE UN SOLAR EN SEGOVIA (capital)

Pagamos el proyecto y la construcción y le damos el 33% en aportación o un tercio en efectivo y el resto en viviendas

Telf. 607 58 37 83

**Ché** NARANJAS DE VALENCIA A DOMICILIO EN 24h. EN SU CASA

NARANJAS Ché visitará Segovia los días 20 y 21 de Octubre!

WWW.NARANJASCHE.COM T 963 172 344

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

|ESCAÑO CERO| JULIA NAVARRO

**EL MUNDO**

En "Un juicio a un tirano con demasiados aires de venganza" afirma que "los deseos de venganza que puedan tener chiíes y kurdos en Irak, tras sufrir décadas de acoso y muerte bajo el mando de este tirano, son ciertamente comprensibles. Sin embargo, se estaría cometiendo un irreparable error si se instrumentalizara la Justicia para darles satisfacción".

**LA VANGUARDIA**

Afirma que "Maragall, pese al cierre de filas del tripartito, ha provocado una crisis que no sólo erosiona su autoridad, sino que debilita la credibilidad catalana en un momento histórico singular. Una actitud de incomunicación, en expresión de Piqué, que ha hecho que el presidente se alejara de realidad, con la pérdida de aliados en su propio campo y el deterioro de la imagen de Catalunya en el resto de España. La crisis continúa abierta".

**EL PAÍS**

Afirma, sobre el juicio a Sadam Husein, que "dada la inexistencia de un Estado digno de tal nombre, la realidad de la ocupación y el hecho de que el Tribunal Internacional no tiene competencia para juzgar situaciones anteriores a su entrada en vigor en 2002, el proceso contra Sadam debería haberse celebrado bajo los auspicios de la ONU (aunque la invasión no los tuvo) y a cargo de un tribunal internacional 'ad hoc', como lo fue para Ruanda o la ex Yugoslavia".

**LA RAZON**

En "A Maragall ya sólo le apoya Maragall" afirma que "El espectáculo que desde hace semanas tiene a Maragall como principal estrella está provocando hartazgo en una sociedad que se siente abandonada a su propia suerte por un Gobierno que no gobierna y por unos políticos demasiado ocupados en sí mismos".

**ABC**

Afirma, sobre el inicio del juicio a Sadam Husein, que "la presencia de observadores internacionales y de medios de comunicación jugará un papel decisivo para valorar si Sadam Husein va a recibir o no un juicio justo. Presiones sobre los jueces, sin duda, las habrá, pero es probable que estos jueces sientan más la presión de las poblaciones chií y kurda, masacradas por Sadam, y teman más los atentados del terrorismo suní e integrista que cualquier otro tipo de influencia externa".

# El CIS y la radio española

EN LA MEDIDA EN QUE LOS NOTICARIOS DE LA TELEVISIÓN se van pareciendo cada día más a una guía de sucesos, la información en la radio gana credibilidad. Y audiencia. Otra cosa es cómo se reparte y quién está detrás de quienes adjudican las audiencias a través de un procedimiento de medición, el llamado Estudio General de Medios (EGM), que al decir de muchas de las gentes del sector estaría demasiado cerca de alguno de los grandes grupos de comunicación del país.

El caso es que no se entiende muy bien por qué existiendo como existe el CIS (Centro de Investigaciones Sociológicas), un instituto público que goza de crédito por su imparcialidad, no es a este centro a quien debería corresponder la tarea de ofrecer a los ciudadanos una radiografía fiable del panorama radiofónico español.

En la actualidad las cadenas de radio, tanto las privadas que viven de la publicidad, como las públicas que no tienen esa servidumbre, de-

ben pasar por el cedazo de un EGM que es una empresa con intereses comerciales explícitos. ¿Por qué? Pues porque siempre ha sido así y las empresas aceptan como rutina la propia rutina.

Las tres grandes cadenas privadas, que a escala suelen resultar favorecidas según una rutina tan previsible como consolidada, aceptan los resultados periódicos del EGM con la naturalidad del que conoce cuáles son las reglas de un juego que en el peor de los casos, nunca les deja malparados. De las públicas, las estatales y las autonómicas, se ve a la larga que por no tener dueño, ni nadie que peleé por ellas, siempre están a la cola del reparto de audiencias. Aceptando, con extraña resignación, la 'lotización' de las audiencias que les adjudican manos ajenas a la propia función radiofónica. Manos trabadas en los sargazos del mundo de la publicidad.

Por eso, ya digo que resulta incomprensible que teniendo como tenemos el CIS, repito, un instituto

público, sea sólo el EGM, una empresa privada, quien decide quién es quién en la radio española. Sabido el negocio publicitario que eso apareja, no parece cosa de adultos dejar que sea una única 'mano inocente' quien oleada tras oleada y año tras año, extraiga las bolas del bombo donde están los premios.

La radio influye en la política -no hay más que analizar la polarización y la tensión vivida tras el 11-M-, influye en el consumo, influye en la educación, fomenta conductas, incide en suma, en casi todos los órdenes de la vida de una sociedad vertebrada como es la española. Por eso deberíamos saber quién es quién en la radio, pero saberlo de verdad. No en función de las servidumbres publicitarias. Del mismo modo que antes de publicar una noticia hay que contrastarla en, al menos, dos fuentes, en el asunto de las audiencias habría que hacer otro tanto. Que interviniera, pues, el CIS, para que no esté todo el pastel en las solas manos de siempre.

|TRIBUNA| LORENZO BERNALDO DE QUIROS

# Hacia una crisis económica

LA ECONOMÍA ESPAÑOLA mantiene su dinamismo en un contexto europeo de relativo estancamiento. El extenso período expansivo iniciado en 1996 continúa, si bien la emergencia de un abultado déficit de la balanza de pagos por cuenta corriente pone de manifiesto la realidad de un país que vive por encima de sus posibilidades y refleja una alarmante pérdida de competitividad que interrumpirá antes o después el crecimiento. Ni una sola medida del Gobierno permite esperar que esa situación se corregirá. Fuera del euro, el desequilibrio inflacionario y el exterior ya hubiesen desembocado en una crisis cambiaria y en un alza de las tasas de interés con un fuerte impacto contractivo sobre la actividad productiva y el empleo.

La brutal expansión del crédito al sector privado alimentada por unos bajísimos tipos de interés no

tiene su origen en la existencia de una elevada tasa de ahorro, que ha incrementado el volumen de fondos prestables, sino en una actuación monetaria muy expansiva por parte del BCE que lo es más en España porque las tasas de interés son inferiores a la inflación. Ello ha generado una fuerte inversión en determinados sectores, el inmobiliario durante los últimos años y el de bienes de equipo ahora, y ha favorecido también un excesivo endeudamiento de las familias. Desde esta perspectiva se están produciendo decisiones de consumo y de inversión erróneas. No se asientan sobre factores económicos reales y, por tanto, resultarán insostenibles cuando las condiciones monetarias se endurezcan. Aunque resulte paradójico, cuanto más tarde en verificarse esa decisión, mayor será el coste del ajuste en términos de producción y de puestos de trabajo.

En este marco, la fragilidad del momento económico español es muy preocupante. Bastará una ligera subida de las tasas de interés o, lo que es lo mismo, la expectativa de que la arcadia feliz del dinero barato ha terminado para que las empresas y las familias recorten el consumo y la inversión. Incluso un alza moderada de tipos es probable que produzca una sobre reacción, esto es, caídas de la demanda interna más agudas de lo "justificable" dada la dimensión de los excesos acumulados. Si además, esa situación se ve acompañada por un entorno político-institucional que crea incertidumbres adicionales, la crisis puede ser mucho más rápida e intensa de lo previsto. En este contexto, las expectativas de los agentes económicos se pueden deteriorar a un ritmo y con una intensidad mucho más potentes que las previsibles.

|HUMOR SIN ACHE| ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ

## El señor que bajaba cosas de internet

Doña Crispación Zornoza le dijo a su marido, Don Malaquías Higuero:

- Malaquías, bájame cinco kilos de patatas de internet.

- Pero mujer, ¿cómo te voy a bajar cinco kilos de patatas de ese sitio?... ¿Acaso vamos a cenar hoy tortilla de patatas virtuales?...

- Nada de virtuales: Patatas como Dios manda - dijo Doña Crispación.

- Entonces lo que tú quieres son patatas, lo que se dice patatas...

- ¿Es qué hablo en chino?... No me vengas con excusas ni pretextos, Malaquías, que te

conozco desollao... ¡Dios mío, Dios mío, qué hombre este, ya me lo decía mi madre!...

- ¡Ya estamos con tu madre!... ¿Y qué te decía tu madre, si puede saberse?...

- Pues me decía que los hombre siempre buscáis excusas y pretextos para no bajar patatas de internet cuando os lo piden vuestras esposas.

- Pues mira mona, lo siento mucho. De internet te podré bajar discos de la Operación Triunfo o de Juanito Valderrama si quieres, pero patatas, no. ¡Me niego en redondo!

- ¿Es tu última palabra, Malaquías?

-¡S!

Al rato Don Malaquías bajaba de internet con mil sudores los cinco kilos de patatas que le había encargado su mujer.

- Ahora bájame de internet un piano de cola, Malaquías, dijo Doña Crispación.

- ¿Un piano de cola?... ¡Pero tú estás loca!... - Y Don Malaquías se tiraba rabioso de los pelos con furia visigoda.

- Es que se trata de un anejo Malaquías chato: ¡Voy a tener un hijo!...

- ¿Y quién te lo ha bajado de internet?

- Pues tú, ¡bobito!...

Pero no era verdad... Desde hacía tiempo Doña Crispación se la pegaba a su marido con un informático morenazo muy guapo de Valencia. Al final se descubrió todo el pastel, y a Don Malaquías se le quitó un peso de encima.

- ¡Se me ha quitado un peso de encima! - dijo Don Malaquías con alivio. Y luego a su mujer, con ánimo de revancha:

Ahora le mandas tú a tu amante que te baje kilos de patatas y pianos de cola de internet, porque lo que es a mi, ¡tuturú!

¡Menudo era él!

[POSO DE LOS DÍAS] JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSIO

## Cuando las bombillas parpadean

(Es porque el casquillo está flojo o el hilo se cansa de tanta puntada)

**M**AL ASUNTO ES CUANDO UNA CASA empieza a desmoronarse. De momento siempre surge la duda de a cual de sus partes hay que echar mano. Si es al tejado, se corre el peligro de que sean los muros los que se vayan de su ser. Si es a las paredes a las que se las trata de retener en su verticalidad puede que sean los cimientos los que busquen asentamientos nuevos y todo se venga al traste. Las ventanas se hacen rombos, y las puertas comienzan a abrir para los dos lados al mismo tiempo...

No obstante, para estos casos, siempre surge un maestro albañil con vocación de arquitecto que, con mandil o sin mandil, ahora se lleva más el mono, está dispuesto, con una

verdad de unos dibujos que en su día robaban metros a la escritura de compraventa, exhiben los jirones que la intemperie arrancó en las partes peor encoladas. Rectángulos desvaídos de color, dan fe de los cuadros que acompañaron a unos muebles que, como tras una guerra que todos los contendientes perdieron, se mantienen a duras penas en pie sobre sus miembros mutilados. Mesas y sillas, descuajeringadas sus esqueletos, observan asombradas el alicatado de un baño que azulejo sobre azulejo fue desdentándose antes que permitir que el agua dejara de gotear para saciar la sed del lavadero... Todo este espectáculo, cuando los edificios muestran sus entrañas, es historia despelotada sin trampa ni cartón. Querer inventar otra distribución, otro decorado y otros inquilinos, es querer engañar a la luz del día para que esta acabe cegándonos en vacuidades, grandilocuencias de ventrilocuo y gilipolleces de salón. ¡Que es como en mi pueblo llaman a todo aquello que tiene más mendrugo que tajada!...

Cuanto concejales de festejos no se habrán perdido para prestar sus servicios en municipios de provincias por el daltonismo. Confundiendo el rojo con el verde. El ser con el estar, cualquiera de ellos se ha podido saltar, por mor de su defecto visual, las señales de tráfico, y tomando la autopista de La Coruña por el carril contrario plantificarse en una revista para féminas, hambrientas de perfumes y justicias, vendiendo crepepelos a las ranas... Mi canción hoy no se ha vuelto gitana como la Agustín Lara porque me duele el dolor de no saber lo que significa lo de mi patria es la libertad o eso otro del salario emocional... ¡Que por cierto, de estas cosas los que más entienden son los gitanos! Pero para eso hay que rajarse por derecho sin geometrías de progre de cineclub de los jesuitas o comentarista de un Mayo francés en el que se besaban los adoqueños para encontrar las playas en las que solearse después de sacadas las oposiciones o colocados en la banca internacional... ¡Que es la que más piensa en los pobres por la cuenta que no tienen!

*Restos de alcobas, empapeladas con el mimo de la novedad de unos dibujos que en su día robaban metros a la escritura de compraventa, exhiben los jirones que la intemperie arrancó en las partes peor encoladas*

plomada que desconoce la ley de la gravedad y una falsa escuadra, a reciclar la cosa de la casa citando de oídas los planos de cuando se hicieron las pirámides de Egipto y que fueron publicados en su día por Selecciones del Readers Digest, ¡Que eran el no va más de lo que la homeopatía cultural podía dar de sí en aquellos tiempos y por estos pagos!

Pero volviendo al hogar. Las casas guardan entre sus muros todos los secretos familiares: Los de alcoba, los de cocina y los de recibidor. Nada puede manipularse en ellas sin que se resienta el espectáculo que ofrecen cuando sus muros, convertidos en cascos, se amontonan para abonar un solar en el que los que vengan puedan edificar... Restos de alcobas, empapeladas con el mimo de la no-

[TRIBUNA] FÉLIX DE LA FUENTE CONTRERAS

## ¡Qué bueno es leer un libro!

**D**E ENTRE LAS MUCHAS FELICITACIONES y enhorabuenas recibidas, no sólo de personas de provincias españolas, sino también del extranjero, por mi libro "Algunas anécdotas, personajes y establecimientos del corazón de Segovia a mediados del siglo XX", quiero destacar una especial, por tratarse de un amigo, jubilado de la Telefónica y que me repite, cada vez que nos vemos:

- ¡Chico, hay una historietita en tu libro, que me ha hecho reír como hace muchos años que no lo hacía!

Es más, me ha asegurado que, gracias a ella, -lo ha comentado con varios amigos- se ha enfrascado a leer El Quijote, que asegura que llevaba más de veinte años intentándolo.

Son varios los jóvenes que me han asegurado este es el primer libro completo que su madre, su padre o sus abuelos habían leído o se habían interesado por él.

También debo destacar una inquietud surgida como resultado de la lectura de mi libro en unos cuantos segovianos que creen que la historia y la vida sencilla de los segovianos de los barrios no pueden quedar en el olvido, ya que la desaparición de muchos amigos nos duele tanto porque nos dejan como por lo que se llevan; y, por eso, estamos estudiando cómo reunirnos, para recopilar la vida en los diferentes barrios (o parróquias) segovianos a través de esas personas sencillas que lo conformaron sin hechos destacados, nada más, con el cada día; eran vecinos nuestros o amigos de nuestros padres o abuelos ¡Qué personas más agradables! ¿Por qué permitir que desaparezcan de nuestro recuerdo?

Primeramente serán los del barrio de las brujas, por haber celebrado la Cator-

cena este año. Con la experiencia de estas reuniones seguiremos con los de otros barrios: El Salvador, Santo Tomás, El Cristo del Mercado, Santa Eulalia y San Lorenzo, así hasta concluir donde haya personas que quieran reflejar las historias por ellos vividos o recibidas de sus familiares o amigos. Los hay que han ofrecido ya planos y fotografías de la época.

Estas "reuniones" no serán en un local privado, para que puedan asistir y tomar parte quien lo desee; se convocarán por los medios oportunos. ¡Ah! de momento nadie habla de publicar un libro; lo importante es escribirlo, para que no se pierda.

¡Volvamos al tema! Eugenio me cuenta que piensa que la mayoría de las historias o anécdotas "del Quijote" se basan en hechos más menos reales de la época cervantina y que lo va a releer, para ver si encuentra alguno similar en que los personajes reaccionen de forma análoga ante un hecho tan sencillo e insignificante, como es dar un mazazo contra una puerta, y cómo es vivido, juzgado y visto por los diferentes protagonistas que lo conforman.

En la página 147 de este libro es donde narro de una manera sencilla cómo "Verbena o Sebito" protagoniza un "suceso" donde, en un patio de la calle San Frutos, estamos involucrados: tres niños, él, mi hermana Juani, yo, un mazo, una puerta y una piedra invisible.

Sirva este artículo para agradecer nuevamente las muestras de cariño y aprecio hacia mí y hacia mi pequeña obra, no sólo a los que le han comprado, por el donativo a las Monjas de Bolivia, sino y también a los que le han leído ¡Gracias a todos!

### EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Editor-Director:  
Carlos Herranz Cano

Subdirector  
Aurelio Martín González  
Redactor Jefe  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente  
Javier Hernández Domingo  
Administración  
Carlos Rebolter Herranz  
Publicidad y Marketing  
David Mataranz Casado  
Administración de Publicidad  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 Segovia. Teléfono: 921 437 261. Fax 921 442 432.  
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º. Teléfono: 921 461 212. 40001 Segovia.  
Correo electrónico de redacción adelantado@adelantado.com  
Difusión controlada por la OJD



Vito desde 14.975 euros\*.

Pequeños detalles que la hacen grande.



► Sabemos que nos hemos quedado cortos en el precio, sabemos que la Vito vale mucho más. Pero nos hemos liado la manta a la cabeza y no hemos querido escatimar en nada, por eso incorporamos la máxima seguridad de serie, ESP®, ABS, ASR y BAS. Y como todo nos parece poco, lo completamos con una amplia gama de motores CDI o gasolina, de entre 88 y 231 CV, elevelunas eléctricos, cierre centralizado y airbag para el conductor. Ven a tu concesionario y déjate querer.



Mercedes-Benz

\* Precio del modelo Vito 109 CDI Furgón Compacta. Transporte, impuestos y preentrega no incluidos.

Furgoneta Internacional del Año 2005 en Europa.

SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro. Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA

www.mercedes-benz.es/segauto

## TORREÓN DE LOZOYA



TORREÓN DE LOZOYA

## Exposición de Eugenio Granell

El Torreón de Lozoya acoge hasta el 27 de noviembre la muestra "La imagen de la mujer en la obra de Eugenio Granell". (Foto: F. Peñalosa)

## EXTRACCIONES

18,00

## Hermandad de Donantes de Sangre

El próximo miércoles, día 26, de 18,00 a 21,30 h., el Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León trasladará una unidad móvil a las instalaciones del Centro de Salud de Sepúlveda con el fin de facilitar la posibilidad de donar sangre a los habitantes del municipio y alrededores.

CENTRO DE SALUD DE SEPÚLVEDA

## AGENDA 4

## HOY

21 octubre de 2005

Faltan 72 días para que finalice el año

## Santoral

Úrsula, Hilarión, Asterio, Zótico y Dasio.

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL . . . . .921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115  
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS . . .921417131  
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222  
BOMB. COCA . . . . .921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . .921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS . . . . .061  
HOSPITAL GENERAL . .921419100  
HOSP. POLICLINICO . .921419100  
CRUZ ROJA . . . . .921440202  
URGENCIAS . . . . .921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . .900100036

## Transportes

RADIO TAXI . . . . .921445000  
ESTACIÓN RENFE . . .902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . .921427707

## Otros

EMERGENCIAS . . . . .112  
TURISMO . . . . .921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88  
CORREOS . . . . .921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO . . . . .921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384  
DIPUTACIÓN . . . . .921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA . . . . .921419800  
AYLLÓN . . . . .921553000  
CANTALEJO . . . . .921520001  
CANTIMPALOS . . . . .921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR . . . . .921560002  
COCA . . . . .921586011  
EL ESPINAR . . . . .921181700  
FUENTEPELAYO . . . . .921574000  
MOZONCILLO . . . . .921577392  
NAVALMANZANO . . .921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN . . . . .921580036  
NAVAS DE ORO . . . . .921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA . . . . .921449354  
RIAZA . . . . .921551016  
SAN ILDEFONSO . . .921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA . . . . .921594036  
SEPÚLVEDA . . . . .921540000  
TURÉGANO . . . . .921500000  
VILLACASTÍN . . . . .921198008

## EXPOSICIONES

## Teresa Pineda y María Yáñez

Hasta el 30 de octubre en la galería Bricopeke, exposición "Emergencias de color y otros añadidos" de Teresa Pineda y cerámicas de María Yáñez. (Barrio El Salvador).

GALERÍA BRICOPEKE

## Juan C. Gargiulo

Hasta el 25 de octubre, "Jardín secreto", muestra de fotografías de Juan C. Gargiulo en la Casa de los Picos.

CASA DE LOS PICOS

## Enrique Gonzalo

Hasta el 30 de octubre, 'Pinturas y grabados'.

BAR SANTANA

## Ángeles Marco

Hasta el 30 de octubre, esculturas de Ángeles Marco bajo el título 'El último minuto', en la calle Santa Isabel.

GALERÍA CLAUSTR0

## Acuarelas segovianas

Exposición de la Agrupación Segoviana de Acuarelistas. Hasta el 30 de octubre. Patrocina EL ADELANTADO.

SALA UNTURBE (CASINO UNIÓN)

## Colectiva

Exposición colectiva de varios artistas en el Espacio de Arte Miñón. (c/ Valdeláguila, n. 3).

ESPACIO DE ARTE MIÑÓN

## Mercedes Cañizo

Hasta el 29 de octubre, obras de Mercedes Cañizo en la galería Nelyda (c/ San Vicente Ferrer).

GALERÍA NELYDA

## Cristina Torres

Hasta el 31 de octubre, muestra de óleos de Cristina Torres Segovia en la sede de la Asociación Horizonte Cultural. (plz. Conde Alpuente).

HORIZONTE CULTURAL

## Estefanía Sanz Lobo

Hasta el 29 de octubre, "Pequeño plano del mundo", exposición de ilustraciones de Estefanía Sanz Lobo en la librería Diagonal (P. Conde Sepúlveda, 1).

LIBRERÍA DIAGONAL

## Colecciones del IVAM

Hasta el 19 de febrero, muestra "Obras maestras del siglo XX en las colecciones del Ivam" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

## Bordados

Exposición de bordados populares de Segovia en el Museo Rodera Robles (c/ San Agustín).

MUSEO RODERA ROBLES

## Antonio González de la Rosa

Hasta el 23 de octubre, muestra "Escultura 2000-2003" del palentino Antonio González de la Rosa en el Museo Zuloaga.

MUSEO ZULOAGA

## POESÍA EN LA UNIVERSIDAD SEK



**Recital de Andrés Trapiello.** La Sala Capitular de la Universidad SEK se llenó de público para escuchar la voz de unos de los grandes de la poesía y narrativa españolas, el leonés Andrés Trapiello, que ofreció un emocionante recital dentro de las Veladas Poéticas de la USEK que dirige y presenta el escritor y periodista Apuleyo Soto. (Foto: El Adelantado)

## Eugenio Granell

Hasta el 27 de noviembre, muestra "La imagen de la mujer en la obra de Eugenio Granell" en el Torreón de Lozoya.

TORREÓN DE LOZOYA

## José Bueno Maroto

Hasta el 1 de diciembre, exposición fotográfica 'Sombras', en horario comercial.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

## Fernando Villapal

Hasta el 31 de octubre, muestra de las esculturas de Fernando Villapal en la SEK.

UNIVERSIDAD SEK

## Eduardo Chillida

Hasta el 11 de diciembre muestra de Wolfgang Stifter "El trazo español" y grabados de Eduardo Chillida en la galería Calart Actual de La Granja de San Ildefonso.

CALART ACTUAL

## Diego Neyra

Hasta el 30 de octubre, muestra "Soledades" de Diego Neyra en la galería de arte Zaca, en La Granja de San Ildefonso.

GALERÍA DE ARTE ZACA

## Vidrio

Exposición temporal 'Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zeleny Brod', en la Sala de Las Luces. Hasta el 25 de diciembre Visitas al honor del Museo Nacional del Vidrio en La Granja de San Ildefonso, de martes a viernes y domingo, de 10,00 a 14,45 h.; sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

MUSEO NACIONAL DEL VIDRIO

## Estrella Rueda

Hasta el 30 de octubre, óleos de Estrella Rueda Seibanes. Sábado, domingo y festivos, de 12,00 a 19,00 h., en el salón del Ayuntamiento de Pedraza.

AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

## Lobo ibérico

"El lobo ibérico", muestra cedida por ASCEL (Asociación para la Conservación y Estudio del Lobo Ibérico). Hasta el 25 de octubre en el CENEAM de Valsain.

CENEAM DE VALSAÍN

## Alejandra Quirós

"Comunicación e incomunicación", muestra de Alejandra Quirós hasta el 3 de noviembre en la galería Garajarte. De miércoles a sábado, de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00 h.

GALERÍA GARAJARTE DE LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

## Labores de ganchillo

"Museo de los Quehaceres" en el rte. El Molino de Madrona hasta el 15 de noviembre.

RESTAURANTE EL MOLINO

## Alfonso Pasior y Rosario Naranjo

Muestra conjunta de Alfonso Pasior y Rosario Naranjo en el restaurante El Palomar de Brieva. Hasta el 30 de noviembre.

RESTAURANTE EL PALOMAR

## CINE

## Cine-Club Studio: XXIII Curso

Hoy, día 21, en sesiones de 18,00, 20,30 y 23,00 h., proyección de "Domicilio privado", de Saverio Constanzo. Solo socios. Salón de

AGENDA SOCIAL

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY

Día y noche: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18. (Junto a plaza de San Lorenzo).

MAÑANA

Día y noche: Postigo Briz. Ezequiel González, 15.

EL ESPINAR

El despacho de guardia está en Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia

Durante las 24 horas: Los establecimientos de Cantalejo, Ayllón, La Granja y Arcones.

Además, en horario de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertas las farmacias de las localidades de Fuentesauco, Zarzuela del Pinar, Bernados y Maello 8Ávila.



**Compra Fácil.** Dentro de la campaña de promoción de la tarjeta Compra Fácil que este semestre están desarrollando la Agrupación de Comerciantes Segovianos y Caja Segovia, ayer se hizo entrega en la sede de ACS (c/ Los Coches, 1) de los nuevos cheques de compra correspondientes al sorteo del mes de septiembre. Los ganadores de los cheques de 150 euros han sido Mercedes Álvarez Gómez (Segovia), Ana Belén González Palomar (Cantalejo), Andrés Benito Amo (Boceguillas), M. Carmen Merino Prieto (Segovia), César Torices Bravo (San Ildefonso), Áurea Calle Aparicio (Segovia), Antonio Núñez Santiago (Segovia), M. Josefa Bermejo Herranz (San Cristóbal), Ana María Esteban Orejudo (Escalona del Prado) y Miguel Martín Martín (Segovia). (Foto: Kamarero)



**Visita comercial.** Representantes de la firma Naranjas Ché, de Valencia, visitan durante estos días Segovia en fase de promoción de la naranja valenciana. Su objetivo es proporcionar al cliente el producto en 24 horas justo del árbol a la mesa del consumidor. La temporada acaba de empezar.

actos de la Escuela de Magisterio (plz. Colmenares, s/n).

ESCUELA DE MAGISTERIO

MÚSICA

Villancico de San Frutos

Invitación a los cantores y músicos segovianos a los ensayos del villancico en la Catedral. Hoy, viernes, para todos, incluida la orquesta. El ensayo general será el lunes, día 24; y la interpretación, el día 25 a las 12,00 h.

CATEDRAL

Música Cervantina

Hoy, día 21, sesión de música cervantina en San Cristóbal de Segovia, dentro de las actividades culturales programadas en la localidad.

SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

Espectáculo inclasificable

Mañana, a medianoche, espectáculo inclasificable de "El duende eléctrico" en el corral multiusos La Oveja Negra, en Cabañas de Polendos.

CORRAL MULTIUSOS LA OVEJA NEGRA. CABANA POLENDOS

Folclore

Hasta el 9 de noviembre pueden inscribirse los interesados en participar en el taller de percusión de cocina en la tradición castellana que se impartirá los días 12 y 13 de noviembre en la Escuela de Música Tradicional de San Pedro de Gaillos.

ESCUELA SAN PEDRO DE GAILLOS

CONFERENCIAS

Día Internet

Con motivo de la celebración del Día de Internet, Hoy, a las 18,00 horas, conferencia sobre "El software libre. Libertad, colaboración y desarrollo" a cargo de César García Tapia, miembro de Hispalinux. Escuela Universitaria de Informática de la Universidad de Valladolid, Campus de Segovia. Organiza: Ayuntamiento de Segovia.

ESCUELA UNIVERSITARIA DE INFORMÁTICA

Curso Académico de la UNED

Hoy, viernes, a las 19,00 h., inauguración del curso académico de la UNED en el salón de plenos de la Diputación Provincial. Lección inaugural a cargo de José Luis Concepción Rodríguez, presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, sobre "Los tribunales superiores de Justicia ante la reforma judicial".

CENTRO ASOCIADO DE LA UNED

GASTRONOMÍA

VII Festival Gastronómico

Del 21 al 23 de octubre, VII Festival Gastronómico

co de la Cocina Joven. Hoy, viernes, la jornada estará dedicada a la cocina andaluza; el sábado, a la cocina navarra; y el domingo, a la segoviana.

VENTA MAGULLO

Jornadas Micológicas

El restaurante La Brasería de San Rafael acoge hoy, a las 20,00 h., la inauguración de las IV Jornadas Micológicas que se desarrollarán hasta el 20 de noviembre.

RTE. LA BRASERÍA EN SAN RAFAEL

RECITALES

Narraciones orales

Dentro de las actividades programadas por la Junta de Castilla y León, con motivo de la conmemoración del IV Centenario del Quijote, hoy, a las 20,00 h., narración oral a cargo de José M. Pérez de Cossio en la Biblioteca Pública.

BIBLIOTECA PÚBLICA DE SEGOVIA

AVISOS

Revisión catastral en Boceguillas y Mozoncillo

Con motivo de la revisión del catastro urbano que se está realizando en estos dos municipios, la atención al público será en Boceguillas los días 21, 24 y 26 de octubre, y en Mozoncillo, el 28 y 31 de octubre y el 2 y 3 de noviembre. Más información, tlf.: 902373635.

BOCEGUILLAS Y MOZONCILLO

Jornada de solidaridad

Hoy, a las 20,00 h., en la iglesia de Santo Tomás y con ocasión de la jornada del Domund, tendrá lugar la Vigilia de la Luz que contará con la presencia de dos misioneras que expondrán su testimonio.

IGLESIA DE SANTO TOMÁS

FIESTAS

Barrio de San Frutos

Actos programados con motivo de la celebración de la fiesta de San Frutos. Hoy, a partir de las 20,30 h., concentración de peñas alrededor del bar Como Tú; a las 21,00 h., desfile de peñas hasta el bar San Cristóbal; 23,00 h., pregón en la carpa y elección de reyes, damas y damos y bufón; 00,00 h., verbena con la orquesta Cañón.

BARRIO DE SAN FRUTOS DE SEGOVIA

CONCURSOS

Concurso piano

La Fundación Don Juan de Borbón convoca el IX premio infantil de piano, Santa Cecilia 2005. Podrán participar los pianistas que el 26 de noviembre, no superen la edad de 14 años. Más información, 921461400.

MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf 921 466720. e-mail turismo@segovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA** Tlf 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: De mar-

tes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIQUO MUSEO DE BRUJERÍA** Calle Darío, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Pendiente del nuevo horario de otoño-invierno. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

**MAQUINARIA. Alquiler y Venta**

- SOLDADURA ▶ TRANSPALETAS MANUALES ▶ VIBRACIÓN ▶ ANDAMIAJE
- ASPIRADORES ▶ CARRETTILLAS ELEVADORAS ▶ COMPRESORES
- CORTADORAS ▶ DUMPERS ▶ HORMIGONERAS
- PLATAFORMAS ELEVADORAS
- ROZADORAS
- PUNTALES

**Comercial González**

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

**AUTOMOCIÓN**

- Elevadores. ▶ Desmontadoras - equilibradoras ruedas.
- Puentes de lavado. ▶ Cabinas pintura.
- Herramienta chapa-pintura.
- Herramienta neumática.
- Compresor tornillo-pistón
- Herramienta eléctrica.

**SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO**

► CONDENA HISTÓRICA A LA "VIGILANCIA" DE LAS OBRAS

# Duro golpe a la extorsión a las empresas constructoras

**Sentencia.** La Audiencia Provincial condena a un año de prisión a siete vecinos de la capital que cobraban fuertes sumas de dinero a constructores por "una vigilancia" que luego no realizaban

**Investigación.** Fiscalía y Comisaría han trabajado años para probar que los daños que sufrían las obras tenían su causa en la negativa de los empresarios a abonar el dinero que se les exigía

AURELIO MARTÍN/JESÚS MARTÍNEZ / SEGOVIA

La Audiencia Provincial ha condenado a un total de siete vecinos de esta capital a un año de prisión como autores de un delito continuado de extorsión a diferentes empresas de construcción que trabajan en Segovia y en localidades cercanas como La Lastrilla o Palazuelos de Eresma.

Se trata de la primera sentencia de estas características que se dicta en Segovia, y posiblemente una de las primeras redactadas en España, frente a "un secreto a voces" que se venía denunciando en distintos medios, pero que resultaba muy difícil de probar. Otras provincias cercanas como Madrid, Ávila, Valladolid, Burgos y Zamora están sufriendo situaciones similares, y otras más alejadas como Barcelona, según vienen denunciado diversos medios de comunicación.

La Audiencia Provincial, presidida por Andrés Palomo del Arco, y con los magistrados Ignacio Pando Echevarría y Gonzalo Criado del Rey Tremps, celebró el pasado martes el juicio oral por esta causa en el que la defensa de los ahora condenados mostró "su conformidad" con la pena de un año de prisión solicitada por el fiscal jefe de la Audiencia, Antonio Silva, quien modificaba así al elevarlas a definitivas sus conclusiones provisionales en las que pedía cuatro años de cárcel.

Según la sentencia de la que ha sido ponente el magistrado Ignacio Pando y a la que ha tenido acceso esta Redacción, los siete hombres ahora sentenciados: R.J.B., de 46 años de edad; J.M.B., de 52; E.C.C., de 31 años; J.A.C., de 41; y M.A.J.M., de 23 años, los cinco sin antecedentes penales; y

A.D.J., de 32; y A.C.C., de 34 años, estos dos últimos con antecedentes penales no computables; fueron detenidos por miembros del Cuerpo Nacional de Policía (CNP) como consecuencia de las investigaciones efectuadas tras las denuncias de numerosos empresarios contra los acusados.

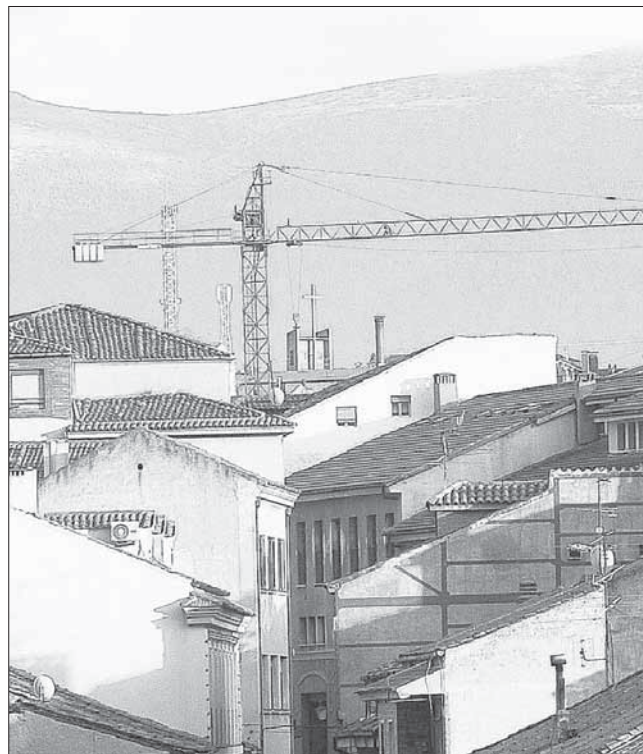
De acuerdo a los hechos probados por el fallo judicial, los ahora condenados venían desarrollando por lo menos en los tres últimos años antes de la detención una actividad consistente en presentarse en las obras que se realizaban en distintos puntos de la provincia y presionaban a los encargados de obra u otras personas que estuvieran al frente de las mismas para que les contrataran como vigilantes de seguridad con el anuncio tácito de que si no procedían a su contratación sufrirían desperfectos y sustracciones en el material de construcción que estaban empleando,

así como en las instalaciones.

Así, las empresas afectadas padecían robos de material y daños que entorpecían gravemente "el normal desarrollo de sus trabajos, hasta que se presentaba alguno o algunos de los acusados para que los contratasen dando a entender sin género de dudas que si no cedían a las ilícitas intenciones de estos, continuarían las desapariciones y destrozos de material que, por otra parte, quedaban en su mayoría impunes, al realizar-

se en momentos en los que no había ninguna actividad en la empresa".

En la práctica totalidad de los supuestos, prosigue el fallo, una vez que los distintos constructores cedían a las pretensiones de los ahora condenados "y ello por el temor a seguir sufriendo las represalias consistentes en la referida causación de desperfectos y sustracciones; y contrataban a los acusados, cesaba la situación de



La mayoría de las obras de construcción que han venido padeciendo a lo largo de los últimos años...

Ninguno de los siete condenados contaba con "titulación alguna de vigilante jurado"

inseguridad que venían padeciendo, no así las empresas que se negaban a ceder ante las presiones ilícitas a las que venían siendo sometidos, en estos casos seguían experimentando las represalias anteriormente descritas".

Además, ninguno de los siete condenados contaba con "titulación de vigilante jurado, ni tampoco con habilitación alguna para el desarrollo de la actividad, de la forma exigida por el Ministerio del Interior.

**ENRIQUECIMIENTO ILÍCITO** Los condenados, "los cuales actúan en todo momento movidos por un ánimo de conseguir un enriquecimiento ilícito, consiguiendo cantidades de dinero de parte de los titulares de las obras, que oscilan entre 300, 600 y hasta 1.200 euros al mes, todo ello sin estar sometidos a ningún horario, limitándose a cerrar la puerta de las obras, a colocar un cartel en el que se anuncia la vigilancia y en el mejor de los casos a dar una vuelta de forma esporádica, sin que en ningún caso realicen una verdadera labor de vigilancia efectiva al modo que lo hacen las empresas de seguridad en situación de legalidad".

No obstante, la sentencia pone de manifiesto que alguno de los ahora condenados, como J.A.C., lejos de cesar en su forma de actuar, mantienen la misma y siguen presionando a alguno de los empresarios "cada vez que comienzan una obra para su contratación como vigilante". "Así ocurre --apunta la sentencia--

Alguna de las empresas sigue padeciendo hoy la misma situación que ahora se ha condenado



La vista judicial se celebró en el Palacio de Justicia que...

con la obra que están realizando en la capital en la actualidad uno de los empresarios --que desde 1998 sufría robos y destrozos en otras de sus obras-- en la cual está contratado el acusado como vigilante y todo ello por la referida situación de temor que padecen los responsables de la empresa, si no acceden a las ilícitas presiones del acusado". Y lo mismo le ocurre a esa mis-

## Un fallo judicial de incalculable valor

La sentencia ahora dictada por la Audiencia Provincial tras la larga investigación realizada por la Comisaría y la Fiscalía provinciales tiene un incalculable valor, según apuntaron a esta Redacción fuentes judiciales, al tratarse de la primera vez en que este tipo de prácticas han podido ser sentenciadas como un delito continuado de extorsión.

El éxito judicial de la operación emprendida por la Policía y el Ministerio Público puede servir para que otras muchas empresas de la construcción de la provincia, entre las que se encuentran algunas de las que están acometiendo infraestructuras públicas, según apuntaron a este medio fuentes del sector, se animen a denunciar hechos similares que vienen padeciendo desde hace años y que se han ido extendiendo desde la capital, primero a poblaciones cercanas, y más tarde a otras localidades importantes de esta provincia.



Los la extorsión se encuentran en la capital o en localidades próximas/KAMARERO



Se alberga a la Audiencia Provincial el pasado martes/KAMARERO

ma empresa con otra obra que está realizando en la localidad de La Lastrilla, también el ahora condenado J.A.C., junto con el también acusado J.M.B., "se vienen presen-

tando en la misma, presionando insistentemente e infundiendo temor a sufrir represalias, para que les contraten como vigilantes de seguridad".

## Siete constructores venían padeciendo esta situación desde hace varios años

Abonaban entre 300 y 1.200 euros mensuales para evitar que sus obras sufrieran pequeñas sustracciones o distintos desperfectos



La Policía Nacional comenzó a trabajar en este caso hace ya unos cuantos años/KAMARERO

Un total de siete empresas de la construcción, unas pequeñas y otras de dimensión nacional, venían padeciendo la extorsión según la sentencia de la Audiencia.

A.M. / J.M.C. / SEGOVIA

El modo de operar de los siete condenados era bastante similar en lo que se refiere a cada una de esas siete empresas. Así, por ejemplo, uno de esos constructores que comenzó una edificación en el casco antiguo de la ciudad recibió en fecha no determinada de 2001 la visita de J.A.C. solicitando que le contratase como vigilante. Ante la negativa del empresario, la visita se repitió en varias ocasiones "hasta el punto de llegar al enfrentamiento personal con el encargado que seguía negándose en rotundo a ello".

En un momento dado, el ahora

condenado anunció al industrial que "si finalizaban las negociaciones no se responsabilizaba de lo que le pudiera pasar en la obra". Desde ese momento, se empezaron a producir en la misma sustracciones de poco valor económico, pero que entorpecían el desarrollo de la obra, hasta que finalmente en el primer semestre de 2002 el empresario se decidió a contratar al acusado pagándole la cantidad de 95.000 pesetas al mes. "En ese preciso momento --apunta la sentencia-- la empresa dejó de sufrir sustracciones de material".

Pasados dos meses, J.A.C. se personó en la oficina del citado industrial "pidiendo que le diese una relación de todas las obras que tenía la empresa y ofreciéndose como vigilante, por una cantidad de 90.000 pesetas para cada una de ellas". Ante la negativa del empresario, el acusado le anunció nuevamente de las consecuencias de su decisión, "intentando ame-

drantarle con represalias, llegándole a decirle expresamente "que no podría hacerse responsable de las mismas y que no había tenido problemas todavía porque seguía diciendo que era cliente suyo".

Finalmente, J.A.C. no fue contratado y durante el segundo semestre de 2003, el industrial vino sufriendo sustracciones en diferentes obras de su titularidad por un valor aproximado de 6.000 euros hasta que a finales de ese año E.C. y A.C. se personaron en las oficinas del citado empresario diciendo que se habían separado de J.A.C. "y ofreciéndose como vigilantes de las obras por una cantidad de 200.000 pesetas, siendo contratados por 175.000 pesetas al mes, como consecuencia del temor del perjudicado, el cual no podía soportar la situación a la que estaba siendo sometido, conscientes de dicha situación ambos acusados". Una vez contratados, cesaron de inmediato las sustracciones que se producían.



## AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:  
**- TARIMAS -**



Flotante,  
Maciza, Laminar...  
(Con o sin instalación)



Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84

## BREVES

## ECONOMÍA

**Préstamo para las inversiones 2005** ■ La junta de Gobierno local aprobó ayer un expediente para la contratación de un préstamo a largo plazo para la financiación de inversiones del ejercicio de 2005 por un importe de 2.550.000 euros. Asimismo, adjudicó a la empresa ATM 2, S.A., por importe de 139.000 euros, la concesión, por dos años, de la aplicación informática para la gestión y recaudación tributaria del Ayuntamiento. S.A.

## URBANISMO

**Venta de una parcela en la calle Laud** ■ El equipo de Gobierno aprobó ayer el expediente para la enajenación, mediante concurso público, de una parcela municipal situada en la calle Laud. El precio de licitación se sitúa en 804.000 euros. S.A.

## OBRAS

**Mejora de espacios verdes en El Palo** ■ La junta de Gobierno aprobó ayer la apertura del procedimiento para adjudicar el contrato de obras de ajardinamiento y mejora de espacios verdes en la Plaza de Esteban Arteaga y la calle Isaac Albéniz del barrio "El Palo Mirasierra". S.A.

## URBANISMO

**Oficina para consulta del PGOU** ■ El equipo de Gobierno autorizó ayer un gasto de 1.849 euros para la compra de mobiliario destinado a la sala de documentación y consulta que abrirá antes de dos semanas, junto a las oficinas municipales de Urbanismo, para que los ciudadanos puedan consultar el Plan General ". S.A.

**Por jubilación, VENDO**  
Negocio distribución  
Hostelería, piscinas,  
limpiezas,  
productos químicos  
Tfno: 600 471 831

**Triángulo Inmobiliaria**  
**PISO**  
P1526 - BARRIO DEL CARMEN.  
Piso de 88 m<sup>2</sup> del año 1980 reformado con 3 dormitorios, salón, cocina, baño, 2 terrazas...  
San Francisco 19 Tfno 921 412090

**INMOBILIARIA MANSINO** 921 44 30 31  
simbolo de eficacia  
**VENDE ÚLTIMAS FINCAS EN EL SOTILLO**  
Zona Residencial  
Excelente situación  
**¡¡URBANAS!!**  
Ref. 8066



► JUNTA DE GOBIERNO LOCAL

## El municipio solicita a la Junta la cesión de la casa de los artesanos

El Ayuntamiento pretende recuperar el inmueble abandonado ubicado en los Jardinillos de San Roque que durante décadas fue ocupado por el gremio artesanal segoviano

• El Ayuntamiento no ha decidido aún el uso que daría al inmueble, que cedió en 1952 al Estado y que el Gobierno Central traspasó a la Junta de Castilla y León hace 13 años.

## SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

La junta de Gobierno local aprobó ayer una solicitud a la Junta de Castilla y León para obtener la cesión gratuita de un edificio situado en los Jardinillos de San Roque y denominado "Pabellón de Artesanía", en alusión al uso que durante décadas ha tenido el inmueble, hoy totalmente abandonado.

Al término de la reunión, y en la habitual rueda de prensa de los jueves, el alcalde, Pedro Arahuetes, explicó que el Ayuntamiento pretende recuperar el edificio, del que fue propietario hace ahora más de medio siglo, para emplazar algún servicio municipal.

El alcalde explicó que en 1952 el Ayuntamiento cedió de forma gratuita el edificio al a Delegación Nacional de Sindicatos con un uso finalista: "como lugar de trabajo de artesanía y centro divulgador y de contratación de la floreciente artesanía segoviana", según reza el acuerdo adoptado por el pleno el 28 de marzo de aquel año.

Con el traspaso de competencias del Estado a las Comunidades Autónomas, el 24 de julio de 1982 la Junta de Castilla y León asumió el inmueble; si bien diez años después, en 1992, el Gobierno regional y el Ayuntamiento llegaron a un acuerdo para su utilización conjunta e igualmente con un uso finalista: el desarrollo de las actividades de la asociación de artesanos segovianos. En virtud del



El denominado "Pabellón de Artesanía" se emplaza en los Jardinillos de San Roque/FERNANDO PEÑALOSA

acuerdo, el Ayuntamiento se hizo cargo de todos los gastos del inmueble, desde la limpieza hasta el coste de los servicios de agua, electricidad o teléfono.

**ABANDONO** Arahuetes explicó ayer que "desde hace mucho tiempo" los artesanos ya no desarrollan actividades en el inmueble que está "totalmente abandonado"; con independencia de que el Ayuntamiento continúa abonando la factura eléctrica, aunque solo por el mantenimiento de la línea, ya que no existe consumo.

El alcalde explicó ayer que ya informó de la situación del edificio a varios consejeros de la Junta de Castilla y León e incluso al pro-

prio jefe del Ejecutivo regional, Juan Vicente Herrera, a quien planteó "la necesidad de que el edificio recuperara la normalidad, que se trataba de un inmueble cedido por el Ayuntamiento, en un sitio público, no utilizado por nadie y en un estado lamentable".

Las últimas gestiones municipales se realizaron hace apenas diez días cuando Arahuetes preguntó personalmente al director provincial del EcyL, Javier Encinas, sin obtener respuesta. "Al final hemos decidido que el Ayuntamiento solicite formalmente la cesión para que este edificio sea recuperado y vuelva a ser de todos los segovianos". "Ya veremos que uso se le dará", dijo el alcalde.

### 56.000 euros para ONGs.

El alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, suscribió ayer los acuerdos de colaboración económica entre el Ayuntamiento y cuatro organizaciones no gubernamentales de Segovia. El Ayuntamiento distribuirá un total de 56.000 euros para financiar los proyectos de cuatro organizaciones: Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui (18.250 euros), Amigos de Futuro Vivo (17.500), Mundo Cooperante (17.070) y Tarpursum-Sembremos (3.180)/FOTO: PEÑALOSA

### ANTECEDENTES

► **28 marzo 1952.** Acuerdo del Ayuntamiento para ceder de forma gratuita el inmueble a la Delegación Nacional de Sindicatos como un lugar de trabajo de la artesanía.

► **24 julio 1982.** El Estado traspasa el edificio a la Junta de Castilla y León.

► **18 septiembre 1992.** El Ayuntamiento y la Junta alcanzan un acuerdo para la utilización conjunta del inmueble y que la asociación de artesanos pueda desarrollar en el edificio sus actividades.



► MUNICIPAL

# El Ayuntamiento insiste en hacer peatonal la Plaza Mayor

El alcalde considera que el cierre obligado por las obras no ha generado problemas y que una vez acabados los trabajos sería un "buen momento" para aplicar la peatonalización

• Arahuetes afirma que antes de tomar una decisión la propuesta municipal será sometida a la opinión del Foro de Movilidad y de los colectivos afectados.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El Gobierno municipal (PSOE-IU) se mantiene firme en su propósito de peatonalizar la Plaza Mayor tras la conclusión de las obras de renovación del pavimento, a finales de este mes. Pese a que el alcalde, Pedro Arahuetes (PSOE), apostó ayer por la mesura en sus palabras y advirtió que hasta no conocer la opinión del Foro de Movilidad y de los colectivos afectados —vecinos, comerciantes y hosteleros— "no se pueden adelantar acontecimientos", lo cierto es que, salvo sorpresa, la Plaza Mayor se transformará en un espacio semipeatonal tras las obras.

Arahuetes no ocultó que el Gobierno municipal apuesta por una peatonalización progresiva del casco antiguo y que el cierre de la Plaza Mayor sería la primera fase de este ambicioso proyecto; un cierre del recinto que no afectaría a los residentes, servicios públicos y a las tareas de carga y descarga, en horarios determinados.

Es más, afirmó que una vez terminadas las obras en el recinto "sería un buen momento" para iniciar esa peatonalización progresiva, aunque "primero tenemos que ver lo que dice el Foro y colectivos implicados y luego se decidirá al respecto".

Al alcalde no se le escapa que el Foro de Movilidad ya rechazó en su día los planes de peatonalización de la Plaza Mayor en el argumento de que sería antes preciso ofrecer alternativas como la construcción de un aparcamiento en el recinto amurallado, caso del an-



Las obras de la Plaza Mayor finalizarán antes de acabar el mes, según las previsiones municipales/FERNANDO PEÑALOSA

siado parking del Salón que defiende con vehemencia el PP.

**ESCUCHAR ANTES** "Si el Foro tiene una opinión contraria, tendrán que esgrimir las razones y cuando valoremos esas opiniones, que

tendrán que estar fundamentadas, tomaremos la decisión correspondiente" dijo el alcalde, para insistir en que "no tomaremos una decisión a priori". En la hipótesis de que el Foro mantenga su negativa a los planes municipales,

Arahuetes dijo: "yo sí se los argumentos del sí, los del no habrá que verlos". Y añadió: "quizá el Foro, los comerciantes y hosteleros; ven bien la peatonalización parcial de la Plaza Mayor y entonces no habría nada más que discutir y se comenzaría a aplicar, con medidas más serias".

Arahuetes hizo referencia entonces a que el corte restringido de tráfico por la Plaza Mayor sería acompañado con la incorporación de diversos elementos; tales como el reparto de tarjetas inteligentes para accionar una serie de bolidos automáticos; e incluso cámaras. De hecho, la Concejalía de Tráfico ya contaría con un presupuesto para la puesta en marcha del sistema. Pese a todo, "no hay nada preconcebido, solo la idea inicial de peatonalizar", reiteró el alcalde.

## Un alarmismo sin fundamento

Más de cuatro meses lleva cerrada al tráfico la Plaza Mayor por las obras sin que se hayan producido grandes problemas; un tiempo en el que muchos segovianos ya se han acostumbrado a la medida. Arahuetes utilizó ayer este argumento para indicar que la finalización de los trabajos sería un momento propicio para aplicar la peatonalización del recinto y que la Plaza Mayor continuara cerrada al paso de vehículos.

"Llevamos desde julio con una Plaza Mayor semipeatonal y no ha habido grandes problemas, a pesar de las voces de alarma". "Se dijo que comercios y restaurantes tendrían que cerrar sus puertas y no ha cerrado nadie", dijo Arahuetes, para añadir que "la gente está contenta y después de casi cinco meses podemos hacer una valoración positiva de un corte que, en este caso, ha sido obligado por las obras". No obstante, "habrá que valorar la experiencia y ver la opinión de los colectivos".

► PATRIMONIO

El alcalde no descarta pedir nuevos fondos económicos para el Acueducto

S.A. / SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), aseguró ayer que el interés del Ayuntamiento pasa por conocer antes de finalizar el año la inversión que recibirá el Acueducto a través de la Fundación Mundial de Monumentos para "saber si tenemos que acudir a otros organismos para recabar más ayudas".

La Fundación Mundial de Monumentos, entidad que promueve la lista de los "100 sitios más amenazados", en la que ha sido incluido el Acueducto, ya ha manifestado que quiere ampliar el proyecto para el arreglo y la conservación del puente romano que presentó en su día el Ayuntamiento de Segovia.

Arahuetes, que reconoció que no conocerá hasta hoy, en una reunión que mantendrá el Gobierno municipal, el contenido de las conversaciones entre la concejala de Patrimonio, Concepción Domínguez y los representantes de la Fundación, indicó que "en estos dos meses hay que concretar todas las actuaciones para 2006".

**GESTIÓN 10**  
Magníficos PISOS en ALQUILER  
de 3 y 4 dormitorios  
Amueblados y sin amueblar  
¡¡PÁSATE POR LA OFICINA!!  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77

Triángulo Inmobiliaria  
**PISO**  
P1578 - MADRONA: PISO de 150 m2 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y garaje. Exterior.  
San Francisco 19 Tfno 921 412090

<b>PISOS VENTA</b>	<b>PISOS ALQUILER</b>
<b>ZONA CENTRO</b> EN CONSTRUCCIÓN, 2 HABITACIONES, ARMARIOS EMPOTRADOS, 70 MTS REF: P3222	<b>VALDEVILLA</b> PARA REHABILITAR, 2 DORMITORIOS, BAÑO, EXTERIOR, 60 MTS CONSTRUIDOS REF: P3269
<b>LA ALBUERA</b> 3 DORMITORIOS, BAÑO, 80 CONSTRUIDOS, REFORMADO, TRASTERO, EXTERIOR REF: P3135	<b>JOSÉ ZORRILLA</b> 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 80 MTS ÚTILES, AMUEBLADO REF: 3328
<b>SAN CRISTÓBAL</b> 1 DORMITORIO, BAÑO, TERRAZA, 55 MTS CONSTRUIDOS, BUEN ESTADO REF: 3010	<b>SAN LORENZO</b> 2 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO, GARAJE, AMUEBLADO REF: P3249
<b>ZONA RENFE</b> 3 DORMITORIOS, BAÑO, 75 MTS, REFORMADO, AMUEBLADO REF: P3247	<b>GRUPO GMS</b>
<b>Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86</b>	

► SERVICIOS SOCIALES

# Una guía para romper la barrera del idioma

El Ayuntamiento edita 20.000 folletos en castellano, búlgaro, polaco y árabe para informar de los derechos y obligaciones que los extranjeros deben conocer y cumplir

S.A. / SEGOVIA

Cerca del seis por ciento de la población que reside en la provincia de Segovia es extranjera. Son más de 8.700 inmigrantes, en su mayoría con permiso de residencia, encabezados por la comunidad búlgara, marroquí, colombiana y polaca, según datos recientes facilitados por la Subdelegación del Gobierno.

El Ayuntamiento de Segovia no es ajeno a esta realidad y la Concejalía de Servicios Sociales ha editado una guía para que la población inmigrante conozca, en su propio idioma, los derechos y obligaciones fundamentales en mate-

ria de vivienda, educación, salud y trabajo. El Ayuntamiento ha editado un total de 20.000 ejemplares de la guía "Centros y Servicios de interés para Inmigrantes"; 5.000 números por cada uno de los cuatro idiomas en que ha sido publicada: castellano, búlgaro, polaco y árabe —aún está en imprenta—; en sintonía con los colectivos de inmigrantes mayoritarios en Segovia, según explicó ayer el alcalde, Pedro Arahuetes.

La publicación, de 15 páginas, pretende, según comentó Arahuetes, que la población inmigrante tenga acceso, en sus respectivos idiomas, a toda la información so-

bre los servicios que pone a su disposición el Ayuntamiento; una guías que serán distribuidas a través de los centros municipales y de las asociaciones que colaboran en la iniciativa.

**INTEGRACIÓN SOCIAL** La guía, se estructura en ocho capítulos —servicios sociales, educación, salud, asociaciones, empleo, vivienda, ocio y participación ciudadana— y pretende, según sus promotores, facilitar el acceso de la población inmigrante a los servicios y contribuir a su integración social.

Un ciudadano de origen búlgaro, polaco, árabe o procedente de

La publicación, de 15 páginas, informa sobre vivienda, ocio, educación, salud y trabajo

un país latinoamericano puede saber en su propio idioma que, por ejemplo, pueden acceder a los Servicios Sociales que presta el Ayuntamiento a través de los Centros de

Acción Social (CEAS) que le corresponda según el barrio en el que viva; o que existen otros servicios especializados para atender necesidades de mayor dificultad, dependientes de la Junta de Castilla y León, y organizaciones como Cruz Roja, Cáritas o Caja Segovia.

A través de la guía se informa que todos los niños de 3 a 16 años que residan en España tienen derecho a recibir escolarización de forma gratuita, con independencia del país de procedencia; o de la obligación que tienen todos los padres con hijos entre 6 y 16 años de garantizar el derecho a su educación. Y se acompaña de información sobre todos los servicios a los que pueden acceder en materia educativa.

En el capítulo de salud, se informa que cualquier persona inmigrante que vive en España puede solicitar asistencia sanitaria y de la necesidad de obtener la tarjeta sanitaria; informando además de los centros sanitarios en Segovia a los que pueden acudir. Los inmigrantes pueden también conocer, entre otros aspectos, cómo obtener los permisos de trabajo y residencia; y donde acudir para orientarse en la búsqueda de un empleo.

**ESTE DOMINGO CON**

**maoazine**

ESPECIAL CASA

**REGRESO AL CENTRO**

LAS CIUDADES REDESCUBREN EL PLACER DE VIVIR EN LOS BARRIOS HISTÓRICOS

ENTREVISTA LA SABIDURÍA DE JOSÉ LUIS SAMPREDRO POR JOSÉ MARTÍ GÓMEZ CULTURA "LAS OLVIDADAS" DE ANGELES CASO INMIGRACIÓN A LOS DOS LADOS DE LA VALLA MIRADAS LA BUENA MÚSICA DE MARLANGO NATURALEZA INCREÍBLES PARASITOS

**REGRESO AL CENTRO**

Las ciudades redescubren el placer de vivir en los barrios históricos

Descúbrelo este fin de semana en el Magazine de **EL ADELANTADO** DE SEGOVIA

[www.ciadelantado.com](http://www.ciadelantado.com)

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

y además

**INMIGRACIÓN**

**INCREÍBLES PARASITOS**

**JOSÉ LUIS SAMPREDRO**

**ANGELES CASO**

**FORMACIÓN en NUEVAS TECNOLOGÍAS en SEGOVIA**

Matrícula Gratuita. Plazo de Inscripción Abierto

**CURSOS:**

INICIACIÓN a INTERNET I y WINDOWS I

INTERNET II y WINDOWS II

MICROSOFT OFFICE WORD

MICROSOFT OFFICE EXCEL

Adrados, Aldea Real, Arcones, Barbolla, Brieva, Villagonzalo de Coca, Escarabajosa de Cabezas, Hontalbilla, Navalmanzano, Santa María la Real de Nieva, Sauquillo de Cabezas, Torre Val de San Pedro, Torreiglesias, Valseca, Yanguas de Eresma y Zarzuela del Monte.

**INFORMACIÓN E INSCRIPCIÓN**

1ª FASE: del 17 de OCTUBRE al 25 de NOVIEMBRE de 2005

Teléfono Gratuito 900 505 282. Fax 983 54 66 96

[cursos@programainiciate.net](mailto: cursos@programainiciate.net)

[www.cibercentrosfyl.net](http://www.cibercentrosfyl.net)

Plan Director de Infraestructuras y Servicios de Telecomunicaciones 2004-2006  
Consejería de Fomento

# El barrio de San Frutos celebra las fiestas en honor del patrón

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El barrio de San Frutos de la capital celebra hasta el próximo 25 de octubre las fiestas en honor de San Frutos, patrón de Segovia, con un amplio programa de actividades destinado al público de todas las edades.

Las celebraciones se iniciarán hoy a partir de las 20,30 h. con la concentración de peñas en los alrededores del bar Como Tú, que invitará a limonada. A continuación tendrá lugar el desfile de las peñas que recorrerá varios establecimientos hosteleros del barrio hasta llegar al bar San Cristóbal. A las 23,00 h., la cita es la carpa instalada al efecto donde tendrá lugar la lectura del pregón y se proclamarán los reyes, damas, damos y bufón de las fiestas.

A medianoche comenzará la verbena que amenizará la orquesta Cañón; durante un descanso se celebrará el tradicional bingo que organiza la peña "El Revolcón".

**DIVERSIÓN PARA TODOS** La jornada de mañana, sábado, estará ocupada por un denso programa para todos los públicos.

A las once de la mañana empezará el parque infantil en El Peñascal en el que solo pueden partici-

par los más pequeños. A las 12,30 h., una charanga animará el vermouth por los bares del barrio que finalizará en el bar Ismael donde se comerá chorizo a la sidra.

A las cuatro de la tarde, los aficionados a los juegos de mesa pueden apuntarse en el bar Los Ángeles para participar en el campeonato de tute. A las cinco se disputará la primera ronda del torneo de voley-playa en el parque. A las seis y media se celebrará una gymkana para mayores que organiza la peña Los Sirokos y una chocolatada para jubilados organizada por la churrería y pastelería Anyu.

Sobre las siete de la tarde, la carpa acogerá una exhibición de sevillanas que ejecutará el grupo El Campillo, de la Asociación Cultural Los de Siempre. A continuación, se celebrará la primera edición del juego de la oca.

A las diez de la noche, el bar Tentaciones invitará a panceta y a medianoche comenzará la verbena que estará amenizada por la orquesta La Huella, con bingo incluido organizado por la peña El Revolcón.

La jornada finalizará a altas horas de la madrugada con una "nocillada".



Imagen de la verbena celebrada el año pasado bajo la carpa en El Peñascal/ M. GALINDO

## Veinte peñas

El Kaos, Los Depravados, Las Colgás, El Deskontrol, El Siroko, El Desafío, Los Aracnes, Los Sarkásticos, FBI, Madeiros, Los Liaos, Los Privados, El Desbarajuste, El Revolcón, El Batacazo, Vómito, Los Tragones, Kuidadín-Kuidadín, Las Kolokaas, Snif y El Susto.

Triangulo Inmobiliaria

**TRIANGULO**

**PISO**

P1574 - SAN CRISTÓBAL. 3 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, garaje y trastero.

San Francisco. 19 Ifno. 921.412090

**GESTIÓN 10**

GRAN OPORTUNIDAD EN PALAZUELOS DE ERESMA

**CASA UNIFAMILIAR EN VENTA**

de 150 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, estudio, Trastero. ¡¡A ESTRENAR!!

**INFORMACIÓN**

Teléfono 921 44 50 77

**MI DESPERTADOR...**

**...Y MI COCHE.**

1.6	100 cv
1.8	125 cv
2.4	140 cv
2.4i	170 cv
TS	220 cv
TS AWD	220 cv
1.6D	109 cv
2.0D	136 cv

VOLVO S40 DE 100 A 220 CV. CONSUMO PONDERADO (l/100 Km.) DE 4,6 A 9,5. EMISIONES CO<sub>2</sub> (g/Km.) DE 129 A 227.

## VOLVO S40. VIVE A LO GRANDE.

Despertarte cada mañana con el inmenso reloj que está frente a tu casa es la mejor forma de iniciar la jornada, el mejor comienzo para disfrutar el día como te gusta, a lo grande. Así es como vives y así es como te sentirás a bordo del Volvo S40. Su avanzada tecnología y su potente motor despertarán en ti el espíritu aventurero que necesitas para vivir experiencias que nunca habías imaginado. ¿Cómo quieres vivir tu vida? **VEN A PROBARLO EN TU CONCESIONARIO VOLVO.**

**VOLVO S40. DESDE 21.600 €.** PVP RECOMENDADO PARA PENÍNSULA Y BALEARES (IVA, IMPUESTO DE MATRICULACIÓN Y TRANSPORTE INCLUIDOS).

Línea Volvo 902 300 310  
www.volvocars.es

**VOLVO**  
for life

## ► SOCIEDAD

## Las instituciones segovianas preparan la campaña de vialidad invernal

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Técnicos de todas las administraciones implicadas en la campaña de vialidad invernal mantuvieron ayer en la Delegación Territorial de la Junta una reunión preparatoria para el encuentro interinstitucional que tendrá lugar en breve entre los máximos responsables del Ayuntamiento de Segovia, la Diputación Provincial, la Subdelegación del Gobierno y la Delegación de la Junta.

Durante la reunión se puso de manifiesto la necesidad de coordinar actuaciones para lograr la máxima eficacia en las situaciones provocadas por condiciones meteorológicas adversas. Además, cada una de las entidades representadas informó sobre su protocolo de actuación ante riesgo de nevadas y sobre los medios con que cuenta para la campaña 2005-2006.

**INFORMACIÓN** Entre las conclusiones de la reunión que se van a plantear a los máximos responsables de las instituciones figura la propuesta de que se facilite el intercambio de información que mejore la prevención de las zonas que pueden llegar a ser más críticas en caso de nevada. En este sentido, la Delegación Territorial se ofreció a remitir al resto de las administraciones la relación de rutas de transporte escolar en la provincia y de las rutas de transporte de enfermos crónicos.

Por último, se puso de manifiesto, tanto por técnicos de la Diputación como de la Junta, la voluntad de trasladar a los responsables de las instituciones la necesidad de propiciar el entendimiento entre instituciones y facilitar la máxima información de forma inmediata en las situaciones de emergencia por nevadas, con el objetivo de mejorar la asistencia a los ciudadanos.

## ► ECONOMÍA

## Los Presupuestos de la Junta prevén obras en el Hospital hasta 2010

María Teresa Rodrigo Rojo (PSOE) sostiene que el plan económico "tiene un crecimiento menor que otros años, incrementa las desigualdades territoriales y es poco social"

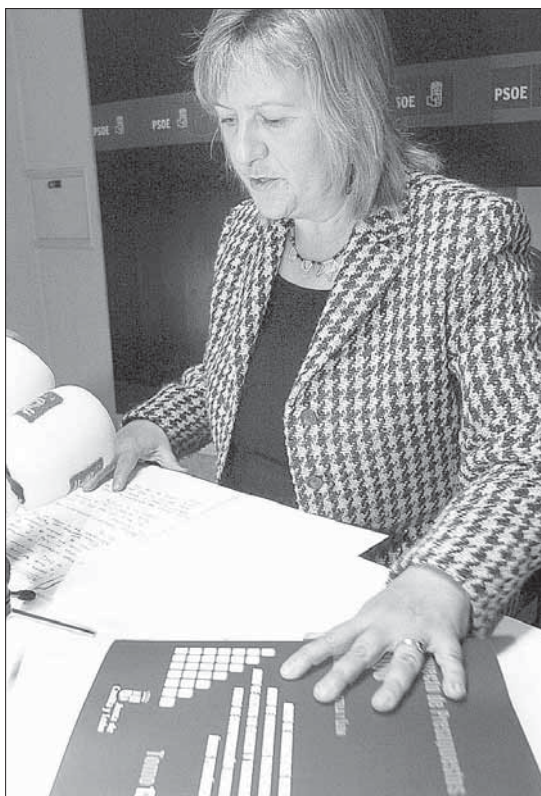
• La procuradora socialista mostró su extrañeza por la falta de partidas para el Palacio de Enrique IV, "un proyecto que cuenta con el compromiso personal de la consejera".

A.S.R. / SEGOVIA

Los Presupuestos elaborados por la Junta de Castilla y León para el próximo año 2006, en los que se incluyen las previsiones para los años siguientes en los casos de inversiones plurianuales, reflejan partidas para las obras en ejecución en el Hospital General de Segovia al menos hasta el año 2010, según manifestó ayer en conferencia de prensa la procuradora socialista por Segovia María Teresa Rodrigo Rojo.

Rodrigo Rojo, que convocó a los medios para realizar un análisis del plan económico elaborado para el próximo año por el Ejecutivo que preside Juan Vicente Herrera, explicó que los Presupuestos reflejan partidas específicas para el Hospital en 2006, 2007 y 2008, dejando para anualidades posteriores una inversión de más de doce millones de euros que, de acuerdo con los cálculos de la procuradora supondrían al menos dos años más, hasta 2010, un plazo que supondría "alargar muchísimo una obra que esperábamos que terminase en 2006".

En términos más globales, Rodrigo Rojo sostuvo que los Presupuestos de 2006 arrojan "el menor crecimiento de los últimos años, con un aumento del 5,63 por ciento, cuando en los ejercicios pasados ha estado entre el siete y el ocho". La parlamentaria también cuestionó el incremento del capítulo de inversiones, "que sólo sube un 4,6 por ciento, mientras la subida para Castilla y León en los Presupuestos Generales del Esta-



María Teresa Rodrigo Rojo, ayer, antes de la conferencia de prensa/KAMARERO

do de 2006 supera el catorce por ciento".

Para María Teresa Rodrigo, la propuesta económica de la Junta "incrementa los desequilibrios territoriales, ya que provincias como León crecen un trece por ciento, mientras otras, como Burgos, tendrán un doce por ciento menos de presupuesto, y son menos sociales, ya que en el caso concreto de Segovia se reducen partidas muy importantes".

Entre esas partidas, la procuradora socialista se refirió a una reducción de más del diez por ciento en educación no universitaria, de algo más del ocho por ciento en políticas de suelo o de hasta el 35 por ciento en las subvenciones a empresas turísticas, un sector fundamental en Segovia. Por el contrario se incrementan, en un 12,5 por ciento, los gastos corrientes.

En el ámbito de Cultura y Tu-

## ► Autovía en la C-112

El capítulo de inversiones que los Presupuestos de la Junta de Castilla y León para 2006 plantea para Segovia recoge, desde el punto de vista de la procuradora socialista María Teresa Rodrigo Rojo, "proyectos ya conocidos, que están en ejecución o incluso acabados, pero muy pocas cosas nuevas".

La procuradora destacó por ejemplo, dentro de los proyectos de la Consejería de Fomento, que para la C-112, entre Cuéllar y Cerezo, "sólo se contemplan obras de mejora del firme y una pequeña cantidad para la variante de Aldeansancho", mientras la aspiración socialista es que se convierta en autovía, "ya que es muy utilizada para ir de Valladolid a Madrid".

Entre los proyectos incluidos en el plan económico que el PSOE sí considera positivos figuran el sellado del vertedero de Cuéllar, las mejoras en la electrificación en la zona de Santiuste de San Juan Bautista, mejoras en el centro de Los Huertos o las obras de reforma de la residencia mixta de personas mayores, además de la apertura de un centro de la Junta de Castilla y León en Cuéllar.

rismo, departamento que dirige la segoviana Silvia Clemente, Rodrigo Rojo mostró su extrañeza por la ausencia de partidas para el Palacio de Enrique IV, "un proyecto en el que la consejera se ha comprometido personalmente", aunque reseñó como aspecto positivo la inclusión de los 900.000 euros que la Administración regional había comprometido para la restauración de la Casa de la Mone-  
da.

Oferta formativa 2005-06 a distancia - semipresencial

**Mejora tu formación Ahora es el momento**

Aprende con nosotros una profesión de futuro

**fes**

La Federación Empresarial Segoviana e IMF organizan la siguiente oferta formativa:

### Máster en Prevención de Riesgos Laborales

Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía.

Título oficial en todo el territorio nacional. nº autorización IRSS: 18/036199.9/05

#### Calidad y Medio Ambiente

- máster en gestión de calidad \* (1)
- máster en gestión de medio ambiente \*

(1) Especialización opcional: Auditor de Seguridad de la Información ISO 17799 (AUDEA)  
\* Incluye curso de Auditor Interno de Bureau Veritas y curso opcional IRCA

Programas subvencionados. Plazas limitadas



**fes**

federación empresarial segoviana

Información e inscripciones:

921 43 22 12

921 43 20 01

C/Los coches 1 - Segovia

www.imf-formacion.com

**SOL** INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19  
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

**San Millán**

- \* PRECIOSA CASA INDIVIDUAL
- \* MUY BIEN REHABILITADA
- \* 240 M2
- \* JARDÍN PRIVADO 70 M2

Única

Triángulo Inmobiliaria

**PISO**

P1565 - JOSÉ ZORRILLA, apartamentos de 1 dormitorio, cocina, baño, frastero, en edificio con ascensor...

San Francisco 19 Tfno 921 412090

**PERSONA CON EXPERIENCIA PARA GANADERÍA BRAVA**

**SEGOVIA**

689 582 633  
925 397 666

► DIPUTACIÓN

# Unos 3.000 niños participan en una campaña de fomento de la lectura

Los Hermanos Fantasía visitarán cerca de 80 centros de Infantil y Primaria de la mano de los bibliobuses. La actividad, que ya ha comenzado, se prolongará hasta Navidades

• El diputado de Cultura, José Carlos Monsalve, destaca la buena marcha de la campaña y afirma que la intención de la institución provincial es darle continuidad.

A.S.R. / SEGOVIA

Alrededor de 3.000 niños segovianos participarán hasta las próximas Navidades en la campaña de animación a la lectura que está desarrollando durante el primer trimestre del curso la Diputación Provincial a través de sus bibliobuses, una iniciativa presentada ayer oficialmente por el diputado de Cultura, José Carlos Monsalve, y representantes de la compañía que realiza la actividad, los Hermanos Fantasía.

José Carlos Monsalve explicó que esta campaña se enmarca dentro de las actividades que la Diputación realiza en torno a los bibliobuses, que llevan la lectura a todos los rincones de la provincia,



Monsalve, en el centro, junto a representantes de la compañía/FERNANDO PEÑALOSA

actividades que recientemente han incluido la convocatoria de concursos de relatos y marcapáginas y otras actividades de promoción y difusión.

En cuanto a la actual campaña de promoción a la lectura, Monsalve indicó que los Hermanos Fantasía (Juan Jesús y Pilar Martín)

“visitarán hasta las próximas Navidades 77 centros de Infantil y Primaria de la provincia, con un espectáculo que cuenta con música en directo y en el que una serie de muñecos van apareciendo del interior de un gran libro”.

El diputado delegado de Cultura apuntó que entre los objeti-

vos fundamentales de esta iniciativa, que quiere potenciar “el factor educacional de los bibliobuses”, figura “unir lo lúdico con lo educativo para lograr que el libro no sea un objeto ajeno al niño, sino algo cercano, en una etapa que es muy importante para la formación de futuros lectores”.

**CONTINUIDAD** José Carlos Monsalve, que quiso expresar su agradecimiento tanto a los directores de los centros escolares que están acogiendo las sesiones como al personal de los bibliobuses por su intensa implicación en el proyecto, reseñó que son muchas las cartas de profesores, directores y alumnos que se están recibiendo en la Diputación Provincial para subrayar la buena acogida de la campaña. Algunas de esas misivas, de acuerdo con Monsalve, solicitan que se desarrollen nuevas actividades similares en el futuro, de modo que el diputado de Cultura no descarta que esta primera edición tenga continuidad en los próximos años.

► TURISMO

## Un grupo de diez touroperadores chinos visitó ayer Segovia y su provincia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un grupo de diez touroperadores chinos, junto al director de la Oficina Española de Turismo en China, visitaron ayer la capital segoviana y su provincia, en una jornada en la que contaron con la compañía del diputado de Turismo, José Carlos Monsalve, y la gerente del Patronato de Turismo, José Carlos Monsalve.

El grupo, que pudo conocer algunos de los lugares más representativos de la ciudad y sus alrededores, disfrutó de una comida en el Mesón de Cándido y una visita a la Yeguada Centurión, para concluir el día con una cena lírica en La Portada del Mediodía, en Torrecaballeros.

Este es el tercer viaje que organiza el Patronato de Turismo de Segovia desde el mes de mayo en busca de incrementar los mercados turísticos en China, aunque a la vez no se olvidan otros países más consolidados en sus visitas a España y Segovia, como Argentina, Reino Unido, Alemania, Polonia, Italia, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Rusia o Canadá.

# Residencial

## LOS ESCOBARES

¿Se imagina vivir a sólo cinco minutos del corazón de Segovia?

No lo imagine. Grupo Inmobiliario IBOSA pone a su alcance Residencial Los Escobares, una urbanización cómoda y tranquila con todos los elementos necesarios para lograr el bienestar que busca.

En la privilegiada zona alta de La Lastrilla, con acceso peatonal a todos los servicios de calidad y en un tipo de vivienda unifamiliar adaptada a lo que Vd. necesita:

- Zonas de ocio y piscina comunes
- Tres dormitorios dobles y espectacular bajo cubierta de 40 m<sup>2</sup>
- Pre-instalación de aire acondicionado
- Carpintería exterior de aluminio con rotura de puente térmico, etc.

**Visítenos... y deje de imaginar.**

Un lugar para vivir

2ª FASE A LA VENTA

OFICINA DE INFORMACIÓN EN LA PROPIA OBRA LOS FINES DE SEMANA

C/ Clavel, 9 • 40002 Segovia  
 921 41 34 66

► ACUERDOS DEL GOBIERNO REGIONAL PARA SEGOVIA



El campus ocupará 14.500 metros cuadrados de terrenos delimitados por las calles Coronel Rexach, Caño Grande, Sargento Provisional y la plaza de los Leones de Castilla/JUAN MARTIN

# La Junta concede la declaración de Proyecto Regional para el campus

La Universidad de Valladolid anuncia que presentará el proyecto básico del conjunto de las obras en el Regimiento antes de acabar el año para abordar la primera fase en 2006

• El Consejo de Gobierno aprobó ayer el Proyecto Regional para la ordenación del campus de la Universidad de Valladolid en los terrenos del antiguo Regimiento.

P. BRAVO / SEGOVIA

La declaración de Proyecto Regional es una medida "excepcional" que la Junta utiliza para agilizar la tramitación urbanística de las actuaciones valoradas por su utilidad pública e interés contratado para la Comunidad, según resaltó ayer el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio.

El Ayuntamiento de Segovia solicitó hace más de un año la autorización del Gobierno regional que permite desbloquear los problemas urbanísticos que había pa-

ra utilizar los terrenos del Regimiento, y que, según Municio, hubieran exigido afrontar una modificación del planeamiento "larga, compleja y sin un resultado fiable".

Tras informar de la decisión del Consejo de Gobierno, Municio señaló que "ahora es la Universidad de Valladolid, que gestiona la obra, la que tiene que fijar los plazos y decir cuando empieza". El delegado territorial recordó que la institución académica tiene una partida de 2,7 millones de euros procedentes de los fondos FEDER 2000-2006 para acometer la primera fase de intervención, y que dispone, por cesión del Ayuntamiento, de 14.501 metros cuadrados de terreno situado entre la calle Coronel Rexach, la plaza de los Leones de Castilla, la calle Sargento Provisional y la calle Caño Grande.

El vicerrector de Instalaciones

de la UVA, Darío Álvarez, conoció la decisión de la Junta a través de esta redacción, y estimó que se "trata de una noticia espléndida, que apoya el trabajo que venimos haciendo desde la Universidad de Valladolid", pero también quiso reconocer el esfuerzo realizado por el Ayuntamiento de Segovia y

el compromiso de la Junta.

Los planes de la Universidad se centran ahora en presentar el proyecto básico de obras en las próximas semanas, antes de acabar el año, para comenzar la primera intervención en 2006. El vicerrector de Instalaciones ha precisado que aunque las obras se aborden por

fases, habrá un único proyecto global para el campus integrado, y también que buscará una licencia de obras "genérica".

Con el dinero disponible de los fondos FEDER se financiarán los primeros trabajos, pero "no creo que nos llegue para mucho más que la demolición de edificios, acondicionamiento de terreno, e introducir alguna infraestructuras pero, desde luego, no para construir edificios", comentó el representante de la universidad.

Los primeros estudios económicos cifran en 24 millones de euros la inversión necesaria para construir el campus público, y de momento hay disponibles menos de 2,7 millones, ya que parte de esta cantidad se ha destinado a la organización del Concurso de Ideas para la ordenación del campus, y sus premios.

En este sentido, Luciano Municio, señaló que la Junta esperará a que se acabe esta primera partida y "en 2007 arbitrará los créditos precisos para financiar el campus, cumpliendo los compromisos adquiridos". Sin embargo, para la universidad es muy importante garantizar la continuidad de los trabajos y no depender de la llegada de fondos para iniciar nuevas fases. "Queremos que lo que hoy iniciamos no se interrumpa de ninguna manera", ha señalado Darío Álvarez.

## El campus, fuera de los Presupuestos

La procuradora del PSOE por Segovia en las Cortes de Castilla y León María Teresa Rodrigo Rojo denunció ayer en conferencia de prensa la ausencia en los Presupuestos de la Junta para 2006 de partidas para la construcción del campus público de la UVA en Segovia.

Rodrigo Rojo admitió que el consejero de Educación, Francisco Javier Álvarez Guisasaola, "me ha reiterado en una conversación personal su compromiso con el campus, pero presentaremos una enmienda para que ese compromiso se plasme claramente en los Presupuestos". De acuerdo con María Teresa Rodrigo, la intención de la Junta es gastar este año "las partidas que hay reservadas de los fondos Feder, para comenzar a incluir partidas en los Presupuestos en 2007, pero nosotros entendemos que el proyecto debe entrar en los Presupuestos ya en 2006".



## NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21

Teléfono: 921420200

Fax: 921 434394

SEGOVIA



# Luz verde a las Directrices de Ordenación de 21 municipios

Luciano Mucio defiende que este instrumento vela por el patrimonio cultural, el paisaje y el medio ambiente y promueve el desarrollo sostenible de Segovia y su entorno

• El municipio de Segovia y otros 20 de su entorno, con una población de 70.000 personas, se verán afectadas por las nuevas Directrices de Ordenación de la Junta.

P. BRAVO / SEGOVIA

El Consejo de Gobierno celebrado ayer dio luz verde a las Directrices de Ordenación de Ámbito Subregional de Segovia y su entorno que tienen como objetivo esencial la consideración integrada de los recursos naturales, las infraestructuras o los equipamientos de los ámbitos geográficos inferiores a la Comunidad Autónoma.

En la rueda de prensa que el delegado territorial de la Junta, Luciano Mucio, ofreció para informar de los acuerdos adoptados por el Gobierno regional, aseguró que el patrimonio cultural, el paisaje y medio ambiente son los puntos básicos del contenido de este nuevo instrumento de ordenación en Segovia que pretende salvaguardar todos estos valores planteando estrategias de desarrollo sostenible y racional.

Según información facilitada por la Administración regional, las Directrices de ámbito subregional del municipio de Segovia y su entorno ordenan aspectos circunstanciales tan importantes como la ejecución de la línea de Alta Velocidad Madrid-Segovia-Valladolid, la revisión del Plan General de la capital y la creciente demanda de suelo para el turismo y el ocio en general. La consideración de la



El municipio de Basardilla se encuentra en el ámbito de aplicación de las medidas de desarrollo sostenible/A. M.

Junta es que estos factores acelerarán el desarrollo urbanístico.

**ÁMBITO** El ámbito de aplicación afecta a unas 70.000 personas, casi la mitad de la provincia de Segovia, 734 kilómetros cuadrados, un 10 por ciento de la superficie total de la provincia, que está integrada por 21 municipios. Los términos municipales son: Basardilla, Bernuy de Porreros, Brieva, Espirido, Hontanares de Eresma, Los Huertos, La Lastrilla, La Losa, Navas de Riofrío, Ortigosa del Monte, Otero

de Herreros, Palazuelos de Eresma, San Cristóbal de Segovia, San Ildefonso o La Granja, Santo Domingo de Pirón, Segovia, Sotosalbos, Torrecaballeros, Trescasas, Valseca y Valverde del Majano.

Una de las principales funciones atribuida a las nuevas normas de ordenación es la de favorecer la implantación y conservación de actividades que propicien el desarrollo equilibrado y sostenible, así como establecer mecanismos de coordinación entre administraciones con este mismo fin.

El documento es también un marco de referencia, orientación y compatibilización para los planes, programas de actuación y proyectos, tanto sectoriales como locales, en especial para los planes de ordenación urbanística; y además debe concretar la ordenación urbanística de los municipios que carecen de un plan de ordenación propio. Estas normas se extinguirán cuando el municipio disponga de planeamiento propio, según información facilitada por la Junta.

## Continuidad para las obras de restauración en la iglesia de San Martín

P. B. / SEGOVIA

La iglesia de San Martín será objetivo de un nuevo conjunto de actuaciones encaminada a su restauración y conservación. Con este fin el Consejo de Gobierno ha aprobado la contratación de los trabajos de restauración de los lienzos del prebiterio de la iglesia de San Martín, eliminación de las cubriciones de muros y adecuación de la bóveda.

La intervención será contratada por un importe total de 91.931 euros. Según destacó ayer el representante de la Junta de Castilla y León en Segovia, Luciano Mucio, estos trabajos se desarrollarán durante el presente año y para continuar en el próximo ejercicio presupuestario.

El acuerdo que afecta a Segovia se enmarca en un conjunto de obras de restauración que ayer recibieron la autorización del Gobierno regional, entre las que se incluye, la renovación del pavimento interior de la catedral de Zamora o la intervención en la ermita de Nuestra Señora de las Fuentes en San Juan del Olmo (Ávila).

## Medidas de prevención de incendios en la provincia

P. B. / SEGOVIA

La Consejería de Medio Ambiente aplicará tratamientos selvícolas en 153 hectáreas en montes de la zona de Aldeanueva de la Serrezuela, como medida de prevención de incendios. La inversión que se destinará a este fin es de 135.923 euros.

El Plan Forestal de Castilla y León establece como una de las medidas básicas para la lucha contra incendios forestales las actuaciones de prevención activa. En este sentido, la Consejería de Medio Ambiente desarrolla dos líneas de trabajo: Prevención a medio y corto plazo: actuando contra las causas y motivaciones de los incendios (estas medidas contribuyen a reducir el número de incendios); y prevención a largo plazo: mediante una adecuada gestión forestal.

# Agricultura y Ganadería destina cerca de 900.000 euros a una instalación eléctrica

P. B. / SEGOVIA

La Consejería de Agricultura y Ganadería destinará 845.862 euros a la instalación eléctrica de la concentración parcelaria de la zona de Santiuste de San Juan Bautista, Villagonzalo de Coca, Ciruelos de Coca y Villeguillo.

La intervención contempla la

instalación de una línea aérea de alta tensión de 10,5 kilómetros de longitud, una línea subterránea de 200 metros y de quince transformadores.

La obra de instalación de estos elementos eléctricos será cofinanciada por el FEOGA Orientación en un 60 por ciento, se adjudicará

por subasta y se ejecutará en seis meses.

**CAMINOS RURALES** El Gobierno regional aprobó una inversión de 380.305 euros para la adecuación de los caminos rurales de San Miguel de Bernuy. La Consejería de Agricultura y Ganadería acondi-

cionará casi 13 kms de caminos en el municipio segoviano e interviene en 1,6 km de la red de desagües para su limpieza y adecuación.

Esta actuación, con un plazo de ejecución de siete meses, también será cofinanciada por el FEOGA Orientación.

## MOBILIARIO DE OFICINAS. PROYECTOS INTEGRALES. DECORACIÓN



Dirección



Puestos de Trabajo



Sala Juntas



Recepciones

**ALBERTO GONZALEZ MASEDA**

Gremio de los Caldereros s/n  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 HONTORIA (Segovia)  
Teléfono 921 43 19 74  
glezmaseda@infonegocio.com

# Teatro para hacer frente al desconocimiento

Caja Segovia y Paladio ofrecen a los niños la representación de "Voluntarina"

P. B. / SEGOVIA

La compañía Paladio, la entidad Caja Segovia y la Plataforma del Voluntariado Social han decidido hacer frente al olvido, los conceptos erróneos y el desconocimiento que hay entorno al mundo de la discapacidad y de la inmigración ofreciendo a los niños y jóvenes segovianos una obra de teatro especial, titulada "Voluntarina", que se representará la próxima semana.

"Voluntarina" es una adaptación realizada por Marta Cantero, directora de la Asociación Paladio Arte, de la obra "Érase una vez un cuento", que hace una revisión de algunos de nuestros cuentos más populares con el objetivo de reforzar la sensibilización sobre los temas sociales. Esta idea, premiada dentro de los Proyectos Sociales 2005 de Caja Segovia, será el punto de partida para el inicio de los programas "Hazte Voluntario" y "Nuevos Segovianos" que, como en el curso pasado, la entidad de ahorro ofrece a los colegios, en colaboración con la Plataforma del

Voluntariado Social de Segovia. El jefe de la Obra Social y Cultural, Luis Borreguero, indicó que este año destinarán 270.000 euros a la "Caja Solidaria"

La actriz Marta Cantero explicó ayer que con las representaciones que se llevarán a cabo en la Sala de Caja Segovia "queremos que los niños conozcan qué es un discapacitado, un inmigrante o un voluntario, porque a veces no lo saben ni los adultos, y es el desconocimiento el que genera miedo, risa o agresividad".

Los destinatarios principales de esta actividad son los 1.400 alumnos de 24 centros docentes de la capital y de la provincia segoviana que han participado en los citados programas solidarios. Uno de los objetivos de esta propuesta informativa y lúdica es destacar la importancia del voluntario, ya que el "miedo y comodidad" está impidiendo que muchas personas se impliquen y comprometan a ayudar a los demás, según señaló Rosario



Marta Cantero, Luis Borreguero y Rosario Martín Laguna (de izquierda a derecha) presentaron la obra teatral/PEÑALOSA

Martín Laguna, en representación de la Plataforma que integra a ocho asociaciones, fundaciones u

organizaciones. De hecho la protagonista de la obra es "la voluntaria de los cuentos" que en la na-

rración mantiene constante una reflexión sobre la importancia que tiene ponerse en el lugar de los demás para saber entender y afrontar sus necesidades.

La Asociación Paladio Arte es una ONG dedicada a la formación de actores y técnicos teatrales entre personas que pertenezcan a cualquier colectivo en desventaja social, principalmente discapacitados. De esta actividad surgió la Compañía de Teatro Paladio, que, desde su creación en el año 1.997, ha llevado a cabo numerosos montajes y recibido varios premios.

## CALENDARIO

► **Colegios:** Los alumnos de centros de Educación Primaria asistirán a la primera actuación el día 26 de octubre a las 11 horas.

► **Institutos:** Los estudiantes de ESO, Bachillerato y Ciclos Formativos acudirán el día 27 de octubre, también a las 11 horas.

► **Plataforma:** La última función, que tendrá lugar el día 28 a las 20 horas, está destinada a los miembros de la Plataforma del Voluntariado Social de Segovia y a personas afectadas o preocupadas por la discapacidad, el voluntariado o la inmigración.

## Llévate la mochila del Campeón

Promoción válida hasta fin de existencias

Vale descuento 10 €

~~Precio 14 €~~

Presentando este vale 4 €

Teléfono de información de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61

Presenta este vale en Mundo Laboral (C/ Guadarrama nº 8. Pol. Ind. El Cerro) y llévate esta magnífica mochila con los colores del Campeón.

Patrocina:



MUNDO LABORAL

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos



TRIBUNA | ROSA ARRANZ GARCÍA (\*)

# Mujeres y medio rural

**A**UNQUE CADA VEZ SOMOS MENOS las mujeres que vivimos y sentimos nuestro medio y nuestros pueblos, y con una media de edad cada vez mayor, la participación de las mujeres en los distintos ámbitos de

*Aunque hemos avanzado mucho la realidad debe pellizcarnos cada día para no conformarnos con lo conseguido pues aún tenemos mucha tarea pendiente*

la sociedad rural: político, social, laboral, económico, cultural, ... va avanzando progresivamente,

si bien aún tenemos pendiente llegar a los primeros puestos y no quedarnos en los segundos.

En nuestros pueblos han trabajado en las explotaciones familiares agrarias tanto el hombre como la mujer, pero el trabajo de ésta, aún siendo fundamental (también en lo doméstico), ha sido callado e invisible, carente de derechos: no podían darse de alta en la seguridad social, apenas contaban en la toma de decisiones, no

podían adquirir tierras no siendo casos especiales, no han tenido acceso a las pensiones de jubilación, ni bajas por enfermedad, en dos palabras han sido titulares de su trabajo y su familia, de poco o nada más.

Aunque hemos avanzado mucho la realidad debe pellizcarnos cada día para no conformarnos con lo conseguido pues aún tenemos mucha tarea pendiente (violencia contra las mujeres, pobreza, discriminación laboral y salarial, reparto de las tareas domésticas,...). Para ello es fundamental asumir nuestra parte de empoderamiento, nuestra capacidad para estar y para decidir, porque cada vez estamos más formadas y somos más y porque para que la democracia no quede raquítica debe ser paritaria (las mujeres somos algo más del 50% de la población). Para conseguir esto es fundamental la creación de redes, de estructuras que nos fortalezcan a nosotras, a la sociedad en general y a la del medio rural en

particular. Redes que consoliden los mecanismos de organización y participación en el desarrollo local y rural, en la toma de decisiones.

Desde el Gobierno del PSOE se van dando estos pasos y va-

*Por otro lado hemos de tener en cuenta que nuestra población rural está cada vez más envejecida, es más longeva y con unos recursos más bien escasos*

mos consolidando logros, pero quiero hacer mención a dos proyectos que considero muy importantes para nuestro medio rural y para nosotras como mujeres de una provincia como Segovia: la Ley de Orientación de Desarrollo rural y de la Agricultura, en la que estará el Estatuto Jurídico de la Agricultora y el reconocimiento de la Cotitularidad en las explotaciones familiares agrarias. Y el otro proyecto que prepara el Gobierno de José

Luis Rodríguez Zapatero es la Ley de Promoción de la Autonomía personal y atención a las personas en situación de dependencia, que además de ampliar el mercado laboral en los pueblos a través del autoempleo o el cooperativismo (fundamentalmente en el sector servicios, ocupado por mujeres: ayuda a domicilio, auxiliares de geriatría, Centros de Día, ...) hará que las mismas mujeres que hasta ahora ejercían de cuidadoras sin cobrar nada puedan seguir haciéndolo con un salario digno por ello y aquellas que se han visto obligadas a dejar de lado su trabajo o su participación activa en la sociedad puedan asumirlo de nuevo sin las cargas familiares que no se lo permitían. Por otro lado hemos de tener en cuenta que nuestra población rural está cada vez más envejecida, es más longeva y con unos recursos más bien escasos, por lo que esta Ley beneficiará especialmente a provincias como Segovia.

(\*) Secretaria de Igualdad y Medio Rural del PSOE de Segovia.


Domiciliación Nómina

Su nómina les lleva al Caribe

Por esta y por muchas ventajas más, acérquese a cualquier oficina de Caja Segovia y domicilie su nómina.

**Rodrigo Domínguez Beneitez**  
 Cliente Oficina Principal Segovia  
 Ganador sorteo 1ª quincena de septiembre



**Milagros Arrogante Rueda**  
 Cliente Oficina Urbana 5 de Madrid  
 Ganadora sorteo 2ª quincena de septiembre



**Julia Sacristán González**  
 Cliente Oficina Riaza  
 Ganador sorteo 1ª quincena de octubre



**Jesús Sanz Yuste**  
 Cliente Oficina San Rafael  
 Ganador sorteo 2ª quincena de octubre





Infórmese en su oficina de la Caja o llamando a

**Línea 1 Caja Segovia**

921 46 33 33



▶ JÓVENES COCINEROS EN SEGOVIA

# La cocina granadina abre hoy el Festival Gastronómico de Venta Magullo

La séptima edición de las jornadas contará con profesionales navarros y segovianos

• El equipo de Diego Morales, del Restaurante Las Tinajas, ofrece hoy viernes, en almuerzo y cena, una amplia muestra de la cocina granadina, actualizando la tradición.

A.S.R. / SEGOVIA

El equipo del Restaurante Las Tinajas de Granada, capitaneado por Diego Morales, será el encargado de abrir hoy viernes una nueva edición, la séptima, del Festival Gastronómico de la Cocina Joven de Venta Magullo, una cita que cada año reúne a numerosos aficionados a la buena mesa y que en esta ocasión traerá a Segovia una muestra de la cocina de Granada y Navarra.

Según explicó ayer a esta Redacción Diego Morales, ya atareado ante los fogones de Venta Magullo, el menú que proponen para su degustación en el almuerzo o la cena de hoy recoge los mejores productos de la tierra granadina y mantiene los platos tradicionales, aunque actualizados con el toque de la cocina de hoy.

**SEIS PLATOS** El amplio menú, de seis platos, se abre con una sopa de almendra a la alpujarreña, un "plato muy popular" de la zona de las Alpujarras; para continuar con la mezcla de sabores que propone la ensalada de pimientos asados con aguacate y queso fresados a la buena mesa y que en esta ocasión traerá a Segovia una muestra de la cocina de Granada y Navarra.



Diego Morales, a la derecha, con sus colaboradores y algunos cocineros segovianos, ayer, en Magullo/FERNANDO PEÑALOSA

El primero de los platos fuertes está protagonizado por un pescado "muy característico de Granada, el rape", que en este caso se presenta acompañado por piñones y pasas, una elaboración que recuerda al pasado mozárabe granadino. Seguidamente se servirá un solomillo de ibérico al vino oloroso de Jerez, acompañado con espárragos y manzanas, para concluir con un postre muy tradicional, el arroz con leche, pero presentado como helado.

Diego Morales, quien ayer des-

ta la importancia de este tipo de jornadas que desarrolla Venta Magullo, "ya que los clientes tienen la oportunidad de conocer la cocina de distintos puntos de España sin moverse de su ciudad, y también los profesionales podemos intercambiar experiencias", animó a los segovianos a acercarse hoy hasta las instalaciones de Venta Magullo a conocer su trabajo, y también a visitar su establecimiento en la ciudad de Granada.

Tras la degustación, hoy vier-

nes, de una amplia muestra de la cocina de Granada, mañana sábado será el turno en las jornadas de Venta Magullo de la gastronomía navarra, de la mano de los profesionales del Restaurante Amati, de Villava, que ofrecerán también almuerzo y cena. Como es habitual, cerrará el Festival Gastronómico, el domingo y sólo a la hora del almuerzo, la propuesta de los anfitriones, Venta Magullo, con las ideas del organizador de este evento, el joven cocinero segoviano Óscar Calle.



**QUESOS  
EL MOLINERO**  
*De Espirido*

**FABRICA**  
Ctra. Segovia s/n - Telef. (921) 44 90 77  
40191 ESPIRIDO (Segovia)

DISTRIBUCIONES ALIMENTARIAS

**SAN LORENZO, S. L.**

Almacén de EMBUTIDOS, CONSERVAS,  
BACALAO, FIAMBRES y QUESOS

Avda. del Sotillo, 3  
Tlf.: 921 429 872 - Tlf. y Fax: 921 433 260  
40196 LA LASTRILLA (Segovia)

*Carnicería  
Juan Martín*

Miguel Martín  
Especialidad en carnes y finas y rojas  
C/ San Francisco, 14  
Tel. 921 42 80 24 - 921 42 04 16  
Fax: 921 42 04 16  
40001 Segovia



Distribuidor en Segovia:  
Ctra. Soria km. 189 - La Lastrilla (Segovia)  
Tel. 921 43 60 84



**EMBUTIDOS Y  
JAMONES  
HERRANZ, S.L.**

Ctra. de Segovia, nº 19  
Tel.: 921 49 31 30  
C.P. 40390 Valdeca (Segovia)  
Matadero \* Sala de Despiece \*  
Fábrica de embutidos y Jamones



**RECAR, S.L.** **OVIESVA**

Carnicería-Charcutería • Fábrica de Embutidos • Sala de despiece  
C/ Aurelio Ramírez, 3 • Tel. 921 19 80 87 Fax 92119 85 91  
Tele. 921 42 46 58 • 921 43 51 01 • 921 42 86 38 • 921 43 77 89  
Villacastín (SEGOVIA)

**Melpan S.A.**

Ctra. de San Rafael, 6  
Telf. 921 42 16 66  
SEGOVIA



**PEDRO  
CABEZAS S.L.**

Mayorista de Pescado - Mercamadrid  
Horario de pedidos de 7:30 a 15 horas  
Tel.: 91 380 03 25 • 91 778 83 94  
(24 horas contestador automático)  
Etna, 8 28038 Madrid



COMERCIAL  
**RINCON**

Tel. 921 437 055 - 921 444 669 e-mail: comercial@comercialrincon.com

**Congelados de Segovia, S. L.**



Peñalara 30 • Tel. y Fax 921 42 49 69 • Pol. Ind. El cerro • 40006 Segovia



DISTRIBUIDOR EN SEGOVIA  
**PASCUAL HERMANOS S.L.**  
Polígono Industrial de Hontoria, Parcela 4  
40195 Segovia  
Tel. 921 43 30 62 / Fax 921 44 15 45



Representante en  
Segovia  
de Vinos Yllera



Polígono de Hontoria - Parcela 85  
C/ Gremio de los Canteros  
40195 - SEGOVIA  
Telf.: (921) 44 46 40 - 42 80 61  
FAX: (921) 44 26 14



**INSTALACIONES ELECTRICAS  
ROBINADOS**  
Calle Sepúlveda, 2  
Teléfono 921 43 48 76  
Segovia

**CARNICAS  
CEFERINO, S. A.**

Ctra. Soria-Plasencia, Km. 188  
40196 LA LASTRILLA (SEGOVIA)  
Oficina: Tel. y Fax: 921 42 47 91  
Cámaras: Tel. 921 44 36 63



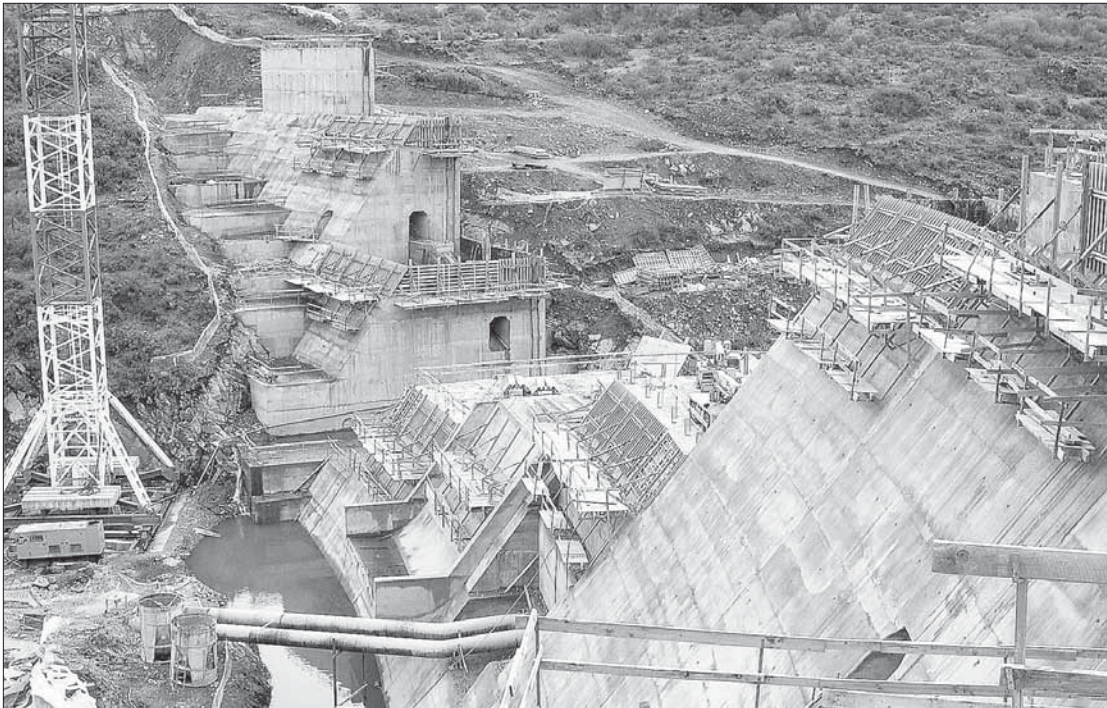
**BRUT RESERVA  
SEGURA VIUDAS**

**Mahou**  
CERVEZAS DE CALIDAD



DISTRIBUIDOR EN SEGOVIA  
**PASCUAL HERMANOS S.L.**  
Polígono Industrial de Hontoria, Parcela 4  
40195 Segovia  
Tel. 921 43 30 62 / Fax 921 44 15 45

► INFRAESTRUCTURAS



Estado actual de las obras de construcción del embalse para la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza./J. H.

# La presa del Ceguilla estará concluida en junio de 2006

La segunda fase del proyecto prevé la construcción de una planta potabilizadora, dos depósitos y la red de distribución, por un importe de 8.200.000 euros

• El presupuesto se eleva a 5.800.000 euros, financiados por la Confederación Hidrográfica del Duero (65%), la Junta (25%) y la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza (10%).

JUANA HITTA / SEGOVIA

Las obras de construcción de la presa del río Ceguilla estarán concluidas en junio de 2006, según afirmó ayer el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, en una visita a las obras que se están ejecutando en la localidad de Aldealengua de Pedraza. Responsables de la empresa constructora confirmaron que la actuación va a buena ritmo y se cumplirán los plazos de ejecución.

La presa tiene un presupuesto de 5.800.000 euros y está financiada por la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) en un 65 por ciento, la Junta de Castilla y León



Gordo, junto al alcalde de Aldealengua y técnicos de la empresa./J. H.

en un 25 por ciento, y un 10 por ciento de la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza. A través de esta infraestructura está previsto abastecer a 18 municipios de la Comunidad de Pedraza, y a Muñozoveros. Tiene una capacidad de almacenaje de un millón de metros cúbicos de agua. "Va a permitir —ex-

plicó— que la presa coja agua y por gravedad irá a una estación potabilizadora donde será tratada, y desde dos depósitos será distribuida en los pueblos. Es una obra de envergadura, orientada a mejorar y garantizar el abastecimiento".

El proyecto de la presa del Ce-

guilla contempla una segunda fase, por un importe de 8.200.000 euros, que incluye la construcción de una planta potabilizadora, dos depósitos de unos 2.300 metros cúbicos y la red de distribución a las 19 localidades. El subdelegado del Gobierno señaló que estas obras serán adjudicadas el año que viene y estarán terminadas en 2008.

Durante la visita a las obras el subdelegado estuvo acompañado por el alcalde de Aldealengua de Pedraza, Manuel Ballesteros, que reclama al Estado un camino de acceso a la presa y un área recreativa. Las peticiones serán planteadas en la CHD. Ballesteros reconoció que la construcción de la presa "es un proyecto bueno para la Comunidad de Pedraza. Queremos que sea compensado con unas obras". El alcalde añadió que estos pueblos doblan su población en los meses de verano, teniendo que soportar algunas restricciones de agua.

## Plan integral

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, afirmó ayer en Aldealengua de Pedraza que el mayor problema de la provincia de Segovia "es el agua para el desarrollo". En este sentido, reiteró la idea de establecer un proyecto global a medio y largo plazo entre todas las administraciones. Gordo manifestó que se está trabajando conjuntamente con la sociedad Aguas del Duero en esa iniciativa. "Creemos que con el presupuesto que va a aplicar el Gobierno Nacional en los próximos años vamos a tener una situación buena en cuanto a disponibilidad de agua", añadió. El subdelegado recordó que debido al estado de la red de distribución en algunos casos se pierde hasta el 60 por ciento del agua. "De nada sirve tener resuelta la captación de agua si al final se pierde. Del agua depende el desarrollo económico de Segovia", apuntó.

Juan Luis Gordo declaró que el Gobierno está trabajando también en ese proyecto integral. "El anteproyecto de presupuestos ha incluido también una partida de cinco millones de euros para la mejora de las riberas del río Eresma. En 2007 está prevista otra partida de 20 millones y en 2008 otra de 24, en total unos 52 millones de euros".

El proyecto de la presa del Ceguilla contempla una aportación media anual del río de 6,36 hectómetros cúbicos, con un caudal medio de 200 litros por segundo. La superficie del embalse es de 11,9 hectáreas. La cota se sitúa a 1.325 metros de altitud y tendrá una altura máxima de 40 metros. La disponibilidad de agua en la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza a través de esta presa permitirá eliminar los problemas que hasta ahora tenía esta zona de la provincia en la que reside una población por encima de las 17.000 personas en la época estival. La obra, impulsada en la anterior legislatura, supuso una novedad en la forma de financiación, ya que implicaba a los pueblos beneficiarios también.

**Triángulo Inmobiliaria**

**PISO**

P1622 - El Sotillo. Apartamento totalmente amueblado, urbanización con piscina y plaza de garaje. **ECONÓMICO.**

San Francisco 19 Tfno 921 412090

**EL COCHINILLO FERROZ** La Revista

Paco, Pepe, Juana, Ruth, todos saben sobre el 'Estatut': sabemos 'Constitución' y otras cuestiones... ¡aunque sólo hayamos visto dos renglones!

¡Consiga ya el nº de Octubre!

## LABORAL

## Más de 600 personas presentan su solicitud para trabajar en Correos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un total de 644 personas se han inscrito en la bolsa de empleo abierta por Correos en Segovia, una iniciativa con la que la empresa estatal se propone "dar un paso significativo en la calidad del empleo que ofrece, a la vez que mejorar el servicio que se presta a los ciudadanos", y por la que se han interesado, en el conjunto de Castilla y León, más de 17.000 ciudadanos.

En el plazo establecido en la convocatoria, cada uno de los interesados en trabajar en la empresa postal ha podido presentar hasta dos solicitudes para, en su caso, acceder a un empleo en tres tipos de actividad: atención al cliente, clasificación y reparto, tanto motorizada como a pie.

La importante cifra de solicitudes presentada pone de re-

lieve, según Correos, "el notable interés por trabajar en la empresa estatal", que es actualmente una de las empleadoras más importantes de España, con más de 63.000 personas en plantilla.

A partir de ahora Correos cubrirá sus necesidades de personal acudiendo a los listados definitivos de estas bolsas de empleo. En concreto, de ellas procederán los candidatos a cualquier contrato laboral para cubrir las necesidades temporales, el personal fijo que se precise en cualquier zona y área para cubrir las nuevas necesidades; y también el personal que atienda las necesidades estructurales que la compañía tiene con carácter estacional, fundamentalmente en las campañas de Navidad y durante el verano.

## AUDITORIO



Un momento de la actuación del Zanetto Consort, el pasado miércoles, en el Teatro Juan Bravo/FERNANDO PEÑALOSA

## Comienzo de curso

### El programa contenía cinco sonatas y un divertimento de músicos centroeuropeos

los siglos XVII y XVIII.

Las sonatas de Corelli y Haendel, de las más interesantes, presagían todo lo que serán sus conciertos grossi, que en ambos son obras capitales, y que curiosamente llevan el número de opus 6, la sonata en el caso de Haendel es el opus número 5. En ambos casos, y después en el de Pichl, la frescura que dan los movimientos basados en temas folklóricos, e incluso danzantes, alternando con los movimientos más barrocos, dejan una sensación de espontaneidad y perfección muy de agradecer.

La composición del cuarteto que nos concierne hace que en casi todas las obras se haya traspuesto el papel del violín al del oboe y en casi todas funciona muy

bien, aunque se deja sentir en el caso de la "Ofrenda Musical" un cierto riesgo en el papel de Borovka, que se vio empujado a una velocidad endiablada en algún pasaje. La labor del clave, muchas veces como continuo, fue apreciable. El papel central del chelista Hejny como organizador y director del conjunto no se vio reflejada en cuanto a la sonoridad y dejó, cosa de agradecer, que flauta y oboe dialogasen como las dos partes protagonistas.

En cuanto a la obra de Bach, ya saben que se cuenta que invitado por el rey de Prusia, éste le rogó que improvisase una fuga a seis partes obligada. Bach escogió su tema y se puso a improvisar sin preparación alguna en un estilo sabio y majestuoso tan fácilmente como el rey había tocado el tema. Una vez vuelto a Leipzig, trató a tres y seis partes el tema que le había ofrecido el rey con otros pasajes en canon estricto y poniendo como título "Ofrenda Musical" se lo mandó al rey de Prusia.

Como bis, el Zanetto Consort nos ofreció un tema del divertimento de Pichl, una obra alegre y confiada, buen broche final para esta inauguración de curso.

Fecha: 19 de octubre de 2005

Intérpretes: Zanetto Consort, M. Stivínova, flauta; V. Borovka, oboe; P. Hejny, violonchelo; N. Heller, clave.

Lugar: Teatro Juan Bravo

Obras de: A. Corelli, J. Mysliveček, G.F. Haendel, G. Ph. Telemann, V. Pichl y J. S. Bach.

Organiza: Sociedad Filarmónica de Segovia.

RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

La Sociedad Filarmónica de Segovia inicia este curso con una programación de diecisiete conciertos en cartel, lo que le hace merecedora del puesto de honor en el panorama musical de la ciudad, con un calendario ya cerrado y adelantado al público, lo que ya dice de su seriedad y de su compromiso.

El inicio del curso nos trajo la oportunidad de escuchar a un cuarteto checo compuesto por flauta, oboe, cello y clave, el Zanetto Consort. Músicos jóvenes y con la seriedad de su buen hacer, tan característico de los músicos del Este.

El programa contenía cinco sonatas y un divertimento de músicos centroeuropeos y uno italiano, algunos muy conocidos como Corelli, Haendel, Telemann y Bach junto con otros que lo son menos: Mysliveček y Pichl, todos ellos de

## Ayuntamiento de ENGINILLAS (Segovia) ANUNCIO

Por Decreto de Alcaldía de fecha 28 de septiembre de 2005 se adoptó la siguiente resolución:  
**Primero.**— Aprobar inicialmente el Proyecto de Actuación para gestión, por el sistema de Censo, para el desarrollo urbanístico del Sector S.U.R.D.s.o. 5 del parcelario catastral de rústica de este término municipal —con aprobación definitiva por la Comisión Territorial de Urbanismo, de fecha 30 de septiembre de 2004—, elaborado a iniciativa particular de ROTONDA VERDE, S.L., que ha sido redactado por el Arquitecto D. Ricardo Urech Aguilar incluyendo dicho instrumento los correspondientes proyectos de reparcelación y urbanización.

**Segundo.**— SOMETER a información pública el expediente por plazo de un mes, a efectos de alegaciones, anunciándose dicho trámite en el Boletín Oficial de la Provincia y en el Tablón de anuncios del Ayuntamiento.

**Tercero.**— NOTIFICAR, además, personalmente el trámite de información pública señalado en el apartado anterior, a los propietarios de la finca afectada que consten en el Registro de la Propiedad y a los titulares que consten en el Catastro.

**Cuarto.**— SOLICITAR del Registro de la Propiedad certificación de dominio y cargas de las fincas afectadas por el Proyecto, así como la práctica de los asientos que, en su caso, correspondieren.

Lo que se hace público en cumplimiento de lo dispuesto en el art. 73.3.a) de la Ley 5/1999 de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, haciéndose saber que durante el plazo de información pública podrá consultarse toda la documentación relacionada con el Proyecto y el expediente, en horario de oficina, en la Secretaría del Ayuntamiento y, presentarse tanto alegaciones como sugerencias, informes y documentos que estimen convenientes.

De no formularse reclamaciones durante el plazo de exposición pública, la aprobación inicial se considerará definitiva, conforme determina el artículo 79 c) de la LJCL y, una vez cumplido la condición de la aprobación definitiva del Plan Parcial que desarrolla el preceptivo Convenio a que hace referencia el artículo 79 a) de la LJCL.

En Encinillas, a 28 de septiembre de 2005.— EL ALCALDE. Fdo., Miguel Ángel Hernangómez Martín

Pon el mejor pan en tu vida

El auténtico pan de Segovia en tu panadería

EL BUEN PAN DE SEGOVIA Y PROVINCIA

Línea 3



Junta de Castilla y León



ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE FABRICANTES Y EXPENDIDORES DE PAN DE SEGOVIA

www.pansegovia.com

## NUESTRA COCINA

con El Adelantado

Aviso a nuestros suscriptores

El Adelantado comunica a nuestros suscriptores que ya pueden adquirir su colección de libros Nuestra Cocina a partir del jueves 20 de octubre.

Llévese su colección completa

Se pueden retirar de lunes a viernes en calle Peñalara, 3 Polígono Industrial El Cerro, de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas. Y en la Plaza Mayor, 3 2º, de 9 a 14 horas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El libro de las segovianas

► EL ESPINAR

## El restaurante La Brasería organiza las IV Jornadas Micológicas

**EL ADELANTADO / EL ESPINAR**  
El restaurante La Brasería de San Rafael celebra este fin de semana las IV Jornadas Micológicas, cuyo objetivo es resaltar aún más el componente culinario de las setas en la cocina castellana.

Desde hace cuatro años este evento atrae a muchísimos aficionados a la buena mesa y sobre todo a amantes de las setas, que cada vez son más numerosos, lo que convierte a estas jornadas en unas de las más importantes de Castilla y León.

Estas jornadas están organizadas por César Boal Martín, perteneciente a la Asociación de Maestres de Cocina de Castilla y León, y están patrocinadas por la bodega Viña Mayor. A la presentación de las jornadas, que será hoy, está prevista la asistencia de cocineros, autoridades, y artesanos de todos tipos (panaderos, horticultores, bodegueros, recolectadores, etc.).

En esta jornada se podrá observar la calidad culinaria, el ingenio y la creatividad de los platos, los cuales serán explicados por su creador. Los asistentes podrán tomar parte en una cata guiada por uno de los máximos entendidos en vinos de la bodega Viña Mayor acompaña de una explicación.

► EL ESPINAR

## Nace la asociación "Viajeros de El Espinar"

**EL ADELANTADO / EL ESPINAR**  
El Grupo de Ciudadanos residentes en El Espinar presentará mañana la asociación cívica cultural "Viajeros de El Espinar". Su objetivo fundamental es mejorar la calidad de vida de los ciudadanos de El Espinar, potenciando sustancialmente la prestación de los servicios de transporte de la zona.

La asociación trabajará activamente para conseguir la implicación de las instituciones públicas en la obtención de un servicio de transportes de calidad, que facilite la movilidad de los ciudadanos del municipio y su acceso a los núcleos de población circundantes, donde diariamente desarrollan su actividad profesional, universitario o de ocio.

Asimismo, el colectivo tratará de obtener la adecuación entre las oferta y la demanda de las diferentes empresas de transporte implicadas en el servicio de la zona.

► EL ESPINAR



Juan Castrillo, junto a vecinos a los que dedica poemas en su obra, PEDRO L. MERINO

# Juan Castrillo presentó su libro de poemas "Al aire del Guadarrama"

Las 49 poesías son una pequeña descripción de la relación del autor con muchos vecinos de San Rafael

• Juan Castrillo ha publicado recientemente otro libro, "Dolor de luz", que está dedicado a las víctimas del 11-M.

**PEDRO L. MERINO / EL ESPINAR**  
El escritor burgalés presentó en el centro cultural de San Rafael

su último libro de 49 poemas titulado "Al aire del Guadarrama". Las poesías son una pequeña descripción de la relación personal de Castrillo con muchos vecinos de San Rafael. También muestra la vida y la naturaleza que rodean a la localidad.

Numerosos vecinos acompañaron a Castrillo en la presentación de su libro y recitaron

algunos de sus poemas y opinaron sobre ellas. También se encontraba presente en el acto una de las responsables de la editorial Proyectos y Producciones Editoriales Cyam, que ha publicado el libro.

Juan Castrillo es natural de Palacios de la Sierra (Burgos), un pueblo parecido a San Rafael.

Triángulo Inmobiliaria  
**PISO**  
P1573 - SAN LORENZO. 100 m2 divididos entre 3 dormitorios armarios empotrados, baño, terraza y garaje.  
San Francisco, 19 Tfno. 921 412090

**DIHOSE**  
DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA  
DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN

**Aceites**  
LOS ARCOS  
ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA  
BASTION-SOL  
ACEITE REFINADO DE GIRASOL

**Conservas**  
**Vinos Licores**  
C/Atalaya, 12  
Pol Ind. El Cerro SEGOVIA  
Fax: 921 430 589  
Telf: 921 430 618

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos entre nuestros lectores **6 entradas (2 para cada premiado),** para el concierto de **"Olga Román"** 27 de octubre, 21,00 h.

Sala Caja Segovia

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO OLGA**  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CEN-TURY

Organiza: CAJA DE SEGOVIA Obra Social y Cultural  
Espectáculo recomendado: EL ADELANTADO DE SEGOVIA

*Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 6 entradas. El sorteo se celebrará el 24 octubre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador.*

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**8 SALAS DE CINE**  
C.C. LUZ DE CASTILLA

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**  
**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX**  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **B-BOX**

*Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 5 de diciembre de 2005. El sorteo se celebrará el 27 octubre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador*

►CANTALEJO

# Una charla sobre consumo revela la importancia de estar informado

Se celebró en el Ayuntamiento y fue organizada por la asociación de amas de casa de la localidad, en colaboración con la Diputación Provincial de Segovia

• Se encuentra a disposición de los consumidores y usuarios una oficina móvil, en la que se atienden las quejas de los mismos, relacionadas con el consumo

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO  
CANTALEJO

Organizada por la asociación de amas de casa "Virgen del Pinar" de la localidad, en colaboración con la Diputación Provincial de Segovia, tuvo lugar este pasado miércoles una charla sobre consumo, en la que se puso de manifiesto la importancia que para el consumidor y usuario tiene una buena información en todos los temas relacionados con el mismo.

La conferencia fue impartida por Angelina Ruíz, técnico de consumo de la Diputación Provincial de Valladolid, quien comenzó su intervención recordando que, si bien consumidores son tanto hombres como mujeres, muchas veces, el papel sólo se asigna a estas últimas. Hizo mención en otro momento de su intervención a los derechos que consumidores y usuarios tienen como tales, derechos recogidos incluso en la pro-



Angelina Ruíz, en un momento de su intervención / JOSÉ LUIS ACEBES

pria Constitución Española. "Entre estos derechos destacan el derecho a la salud", comentó la conferenciante. "Además, tenemos derecho a que se protejan nuestros intereses económicos y a que se nos informe adecuada-

mente en todos los temas relacionados con el consumo".

En otro momento de su intervención, Angelina Ruíz hizo alusión a la existencia de una Oficina de Información al Consumidor, que depende de la Diputación

Provincial y en la que se asesora a los consumidores que así lo deseen. Concluyó la conferencia con las intervenciones de las asistentes a la misma, quienes hicieron preguntas a la conferenciante sobre los temas tratados por ella.

**DE INTERÉS**

**FARMACIA DE GUARDIA**

M<sup>º</sup> Rosa Salcedo Madero

**CONVOCATORIAS**

Viernes, día 21 de octubre, a las 18 horas, inauguración del curso de las amas de casa, con Santa Misa. A continuación, merienda-cena en el restaurante Millenium

**TELEFONOS DE INTERÉS**

**SERVICIOS DE SEGURIDAD**

**GUARDIA CIVIL:** 921 52 23 67

**POLICIA LOCAL:** 608 10 64 73

**SERVICIOS SANITARIOS**

**CENTRO SALUD:** 921 52 16 94

**C.SALUD (urgenc.):** 921 52 00 85

**CRUZ ROJA:** 921 52 02 51

**EDUCACIÓN**

**COLEGIO DE EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA "LOS ARENALES":** 921 52 02 13

**I. E. S "HOCES DEL DURATÓN":** 921 52 02 83 / 921 52 02 01

**C. E. DE ADULTOS:** 921 52 20 18

**BIBLIOTECA:** 921 52 11 99

**C. C. "JOSÉ RODAO":** 921 52 11 99

**ORGANISMOS OFICIALES**

**AYUNTAMIENTO:** 921 52 00 01

**AGUAS:** 921 52 07 05

**AGRIC. Y GANAD.:** 921 52 17 47

**H. PENSIONISTA:** 921 52 09 00

**CEAS DIPUTACIÓN:** 921 52 06 69

**P. POLIDEPORTIVO:** 921 52 02 74

**R. DE ANCIANOS:** 921 52 20 51

**MÁS INFORMACIÓN**

**AYUNTAMIENTO:** 921 52 00 01

921 52 02 70

►CANTALEJO

# El PIJ de la localidad organiza un curso de autoestima

J.L.A.C. / CANTALEJO

A lo largo de tres días, en sesiones de dos horas diarias, se está llevando a cabo en el centro cultural "José Rodao" de la localidad, un curso de autoestima, organizado por el Punto de Información Juvenil "Los Briqueros" de la localidad.

La responsable del curso es Irene Martín, de la asociación Edetil, de Segovia, la cual, a lo largo del mismo está desarrollando diversos aspectos relacionados con el tema, entre los que destaca un es-

tudio de los componentes de la autoestima, que son la imagen corporal, la identidad sexual, la clase social, la etnia, raza o religión y la relación con los iguales, estudiando de estos aspectos todo lo relacionado con sus causas, sus consecuencias y sus soluciones.

Igualmente, en otras sesiones del curso, se trata de la formación de la autoestima, de como mejorarla si es negativa y de como mantenerla si la persona tiene una autoestima positiva.



Irene Martín, junto a las dos responsables del PIJ, Montserrat Frias y Rosa de Santos / JOSÉ LUIS ACEBES

**CAFETERÍA MILLENIUM RESTAURANTE**

Bodas y banquetes  
Cocina de temporada

Pidanos presupuesto sin compromiso

C/ CAPITÁN CORTÉS, 3 - TLF. 921 52 10 10 - 40320 - CANTALEJO - SEGOVIA

**HVP HIJOS DE VICTOR PASTOR**

Almacén y Oficinas:  
Ctra. C-603, Km. 47  
40396 CABEZUELA (Segovia)

921 52 10 70  
921 52 08 86  
921 52 14 21

**HORMIGONES MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN AZULEJOS Y PAVIMENTOS**

SANITARIOS



MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

DE INTERÉS



**Solidaridad con el Sahara.**

El grupo cuellano Indecentes ha hecho entrega a la presidenta de la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui de la villa, Henar Gómez, de los 500 euros recaudados con el Festival Benéfico que celebraron el 1 de octubre en San Francisco. En él actuaron junto a Indecentes los segovianos Corrosiva y los grupos vallisoletanos Skare Krow y Patasarriba. Además el Festival contó con la colaboración de EL ADELANTADO. Desde la organización se agradeció a todos los colaboradores su esfuerzo y Gómez destacó la solidaridad de los jóvenes de la villa. FOTOFOTO: GABRIEL GÓMEZ

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
F. J. Alcaraz  
(c/ Resina, hasta el domingo 30 de octubre)

**CONVOCATORIAS**  
Desde el 14 de septiembre. Abierto el plazo de matrícula de la extensión de Cuéllar de la **Escuela Oficial de Idiomas. IES Marqués de Lozoya.** Viernes 21 de octubre **talleres de oficios** en el Centro de Día de personas mayores. De 10.30 a 12.45 horas.

**MONUMENTOS Y MUSEOS**  
**Oficina de Turismo** en el Castillo: 921 14 22 03.  
**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.  
**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.  
**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.  
**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

**TELEFÓNOS DE INTERÉS**  
Policía Local ..... 921141685  
..... 140002  
Guardia Civil ..... 921143420  
Bomberos ..... 921140274  
Juzgado ..... 921140004  
Ayuntamiento ..... 921140014  
Oficina de Turismo ..... 921142203  
Punto de Información Turística en el Castillo . 921142597  
Centro Encierros . 921142540  
Estación de Autobuses ..... 921141513  
Centro de Salud . 921142245  
Urgencias ..... 921140820  
Cruz Roja ..... 921140869  
Correos ..... 921140817  
Polideportivo . 921140910  
Piscinas ..... 921140520  
Club de Golf ..... 921142158

**MÁS INFORMACIÓN**  
[www.aytocuellar.es](http://www.aytocuellar.es)

► CUÉLLAR

# Casa Joven iniciará en noviembre su programa "diviértete por un euro"

Contiene talleres, cine y deporte para los niños y jóvenes los fines de semana hasta abril

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
La Casa Joven de la villa ha preparado una nueva edición de su programación de actividades para los fines de semana de otoño y primavera que presenta bajo el título "Diviértete por un euro". Éstas darán comienzo el domingo 6 de noviembre y se prolongarán hasta el mes de abril. Arancha Sanz y Lucía Martín han sido las encargadas de elaborarla.

Este año los niños de 3 a 12 años de edad tendrán especial protagonismo ya que quince de los diecisiete talleres organizados están dirigidos a ellos. El 6 de noviembre comenzarán con uno titulado "decora tu habitación" que se desarrollará de 17.00 a 19.00 horas. Los fines de semana siguientes continuarán con actividades variadas: sales de colores, marionetas, decorado navideño, animación a la lectura, recicla y construye, portatápices, taller de cocina, de disfraces, regalo para mamá, gorditos, regalo para papá y papel reciclado. Todos estos talleres contarán con la colaboración de la Asociación El Botiller y la Vega, excepto uno de animación a la lectura que será impartido por Susana Aguado y Celia Cáceres.

Los jóvenes a partir de 12 años



Arancha Sanz y Lucía Martín han sido las técnicas encargadas de elaborar la programación / NURIA PASCUAL

podrán inscribirse en un taller de velas y otro de carteras.

Otro apartado importante dentro de esta programación serán las proyecciones de películas. En el apartado infantil serán *101 Dálmatas*, *102 Dálmatas* y *Robots* y en el juvenil *Piratas del Caribe* y *Million Dollar Baby*. Las actividades se completan

con el deporte que incluye un "3x3" de baloncesto y juegos en la piscina con la colaboración de los monitores y socorristas.

El domingo 2 de abril se celebrará la fiesta final de cierre de la programación.

**INSCRIPCIONES** Las normas de inscripción en las actividades exi-

gen que se rellene una hoja de antes de participar por primera vez en alguna de las actividades. Para ello es preciso completar un formulario y aportar una fotocopia del DNI del padre, madre o tutor, un teléfono de contacto y una autorización de responsabilidad. La inscripción deberá realizarse el martes previo a la actividad.

inmobiliaria



santamarina

ASESORAMIENTO JURÍDICO Y FINANCIERO DE CONFIANZA

**VENDE CASA 168 m<sup>2</sup>**

**PARA REHABILITAR**

**CON FACHADA A 3 CALLES**

en C/ SEGOVIA [CUÉLLAR]



\*C/ Resina, 6  
**CUÉLLAR**  
Tlf/fax: 921 14 26 96

► CEREAL

## Alertan de la pérdida de valor del trigo por no separar las variedades

Más de 200 técnicos cerealistas de todos los sectores profesionales vinculados con el trigo participan en unas jornadas técnicas sobre la calidad de este cultivo en España

• De las 62.000 hectáreas de tierras de cultivo existentes en Burgos, más de 440.000 se destinan al cultivo de cereales, entre cebada y trigo.

EFE / BURGOS

El secretario de la Asociación Española de Técnicos Cerealistas, Javier Alonso, advirtió ayer de que los agricultores de Castilla y León "no separan las diferentes variedades y calidades del trigo", algo que de hacerlo generaría valor añadido y favorecería su competitividad.

Con motivo de las XVIII jornadas técnicas sobre la calidad de los trigos en España que se inauguraron ayer en Burgos, Javier Alonso, explicó que "los expertos aseguran que no se puede hablar en genérico de buena o mala calidad del trigo", sino del uso adecuado de variedades para el fin al que se va a destinar, que requiere condiciones muy diferenciadas. "No se requiere la misma variedad, ni siquiera el mismo porcentaje de componentes para el trigo que se va a utilizar para pienso que para el que se va a utilizar para la elaboración de pan o de galletas", precisó Alonso.

En este sentido apuntó que, a diferencia de lo que ocurre con otros productos, en el caso del trigo la mezcla de calidad alta con uno de baja calidad no da como re-



Castilla y León es una de las principales productoras de cereal de toda España/F. PEÑALOSA

sultado un trigo de calidad media, sino uno que no es bueno para nadie.

Precisamente uno de los principales problemas del trigo que se cultiva en Castilla y León, a juicio de Alonso, es que "los agricultores no separan las diferentes calidades y variedades del trigo".

El secretario general de la Asociación indicó que la separación

del trigo por variedades es una de las principales demandas de quienes compran el trigo a los agricultores, como el sector de harineros.

Más de 200 técnicos cerealistas de todos los sectores profesionales vinculados con el trigo, desde su cultivo hasta su comercialización en productos elaborados, participan hasta hoy en estas jornadas técnicas sobre la calidad de los

trigos. El presidente de la Asociación Española de Técnicos Cerealistas, José María Carrillo, explicó que se trata de una reunión anual de carácter itinerante que este año se celebra en Burgos por tratarse de la principal productora de cereales de España. También explicó que la principal peculiaridad de la asociación es que funciona prácticamente como "interprofesional".

## El PSOE lamenta el "año perdido" por el debate de la concentración parcelaria

EFE / VALLADOLID

El portavoz de Agricultura del PSOE en las Cortes regionales, Manuel Fuentes, consideró el pasado como "un año perdido" en lo referente a la negociación con las organizaciones profesionales agrarias de la modificación de la Ley de Concentración Parcelaria, ya que el PP "ha rechazado casi todas las reformas".

En declaraciones a Efe después de intervenir ayer en la Comisión de Agricultura y Ganadería que aprobó el dictamen de esta refor-

ma, Fuentes criticó la negativa del PP a aceptar las propuestas consensuadas por el PSOE y las OPAS de la Comunidad, entre las que figuraba una mayor implicación de estas últimas organizaciones en los procesos de concentración parcelaria y el aumento de competencias de las Juntas Agropecuarias.

El portavoz socialista se mostró sorprendido de que los procuradores del PP hubieran rechazado "lo que el pleno había tomado en consideración".

Otro de los puntos que fueron

denegados por el PP fueron los de articular unas normas que determinarían la realización de las concentraciones parcelarias por razones de interés social y agrario, con un basamento técnico; reducir los plazos para la materialización del proceso y que los agricultores que no sean propietarios también puedan solicitar la concentración parcelaria si se unen más del 50 por ciento de un territorio.

Por parte del PP, su portavoz en este área, José Antonio de Miguel, destacó las modificaciones referi-

das a que, con efecto retroactivo, los agricultores que hubieran iniciado las obras que acarrea la concentración parcelaria pagarán menos de lo que venían haciendo hasta ahora.

Además se refirió a la modificación que permite que los agricultores puedan realizar concentraciones como consecuencia de obras relacionadas con la estructuración de los regadíos. De Miguel expresó la intención de su grupo de llevar a pleno estas modificaciones antes de que finalice el año.

► SEQUÍA

El decreto sobre la sequía establecerá sanciones por el mal uso del agua

EFE / MADRID

El Decreto de Sequía que aprobará hoy el Consejo de Ministros incluirá un régimen sancionador para combatir comportamientos contrarios a las decisiones que las Confederaciones Hidrográficas adopten para prevenir y paliar los efectos de la sequía.

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, informó ayer de que el decreto incluirá medidas de carácter "excepcional" en las cuencas del Segura, el Júcar y el Tago, y de que amparará cambios en las prioridades de uso agua que están fijadas en cada confederación.

Narbona hizo estas declaraciones a los medios de comunicación antes de presidir el Consejo Asesor de Medio Ambiente (CAMA), órgano consultivo en el que están representadas las organizaciones ecologistas, los sindicatos, los empresarios y los consumidores.

En la reunión, la ministra de Medio Ambiente informó a los consejeros sobre las actuaciones de su Departamento en materia de prevención de la contaminación, de lucha contra los incendios forestales y sobre la situación actual de la sequía y las medidas que se van a poner en marcha para paliar sus efectos.

**NORMATIVA** Destacó entre esas medidas el Decreto que aprobará hoy el Consejo de Ministros, e informó de que el régimen sancionador equipará determinadas infracciones con las "muy graves" previstas en el Reglamento de Gestión del Dominio Público Hidráulico.

El Decreto servirá para dar facultades extraordinarias a los presidentes de las Confederaciones Hidrográficas para agilizar las actuaciones "extraordinarias" que consideren convenientes para paliar la sequía, cambiar usos de agua, alterar las prioridades de este recurso, acortar tiempos en la tramitación de expedientes o acelerar actuaciones para realizar sondeos y pozos de agua.

Según la Ley de Aguas, el único uso que es prioritario para todas las cuencas hidrográficas es el abastecimiento a la población.



### Mejore su EXPLOTACIÓN...

### con la FINANCIACIÓN de MAQUINARIA AGRÍCOLA de Caja Rural de Segovia

- Condiciones inmejorables
- Resolución inmediata



► REMOLACHA

# Madrid espera hoy a miles de agricultores que defienden el sector azucarero

Los portavoces de los productores esperan ser recibidos por la ministra de Agricultura, Elena Espinosa

• La protesta en defensa del sector remolachero español y contra la propuesta de reforma de la OCM reunirá hoy en Madrid a miles de agricultores y trabajadores del sector.

Sobre las 14:00 horas está prevista que la cabecera de la manifestación llegue a Atocha, sede del Ministerio de Agricultura, donde sus portavoces esperan ser recibidos por la ministra de Agricultura, Elena Espinosa, para hacerle entrega de su documento de reivindicaciones.

Los manifestantes recuerdan que el sector genera 30.000 empleos en las explotaciones remolacheras y más de 4.000 en la industria azucarera. Además, si se cuentan el empleo de sectores complementarios y de servicios y el indirecto son entorno a 150.000 empleos los que pueden perderse si prospera la propuesta de reforma de OCM.

El presidente de la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASA-JA), Pedro Barato, explicó que la manifestación trata de impedir que la reforma siga adelante y que el Gobierno se tome este asunto como una cuestión de Estado y que defienda ante la UE el sector español que no es excedentario y que no podrá producir si bajan los precios.

**CASTILLA Y LEÓN** Desde Valladolid, la Mesa del Azúcar de Castilla y León ha ampliado sus pre-

visiones sobre las personas que se desplazarán hoy hasta Madrid para manifestarse contra la reforma de la OCM, que en principio cifraron en unas 5.000, pero que finalmente cifran en unas 11.000, al tener como referencia el número de autobuses contratados.

"Paremos esta reforma. Castilla y León en defensa de la remolacha y de nuestro trabajo" es el lema de la pancarta que llevará este colectivo a la manifestación de hoy, cuando saldrán de esta región más de 200 autobuses, según informaron a través de un comunicado fuentes de esta plataforma reivindicativa que agrupa en Castilla y León a organizaciones como UGT, UPA y COAG.

Añaden en la nota que los agricultores plantearán durante la manifestación que la reforma del sector del azúcar que propone la Comisión europea "puede acabar con el cultivo y con miles de puestos de trabajo directos e indirectos en Castilla y León". Los autobuses contratados por integrantes de la Mesa del Azúcar recorrerán varias rutas diseñadas para recorrer los pueblos en los que se produce remolacha y una vez que se completen saldrán directos con destino a Madrid.

EFE / MADRID/VALLADOLID

Los manifestantes iniciarán su recorrido en la Puerta de Alcalá y seguirán por el Paseo del Prado hasta llegar al Ministerio de Agricultura. Esta protesta, convocada por la Mesa Nacional del Azúcar -formada por 25 organizaciones- y a la que está prevista que acudan miles de personas, trata de arrancar un compromiso firme del Gobierno de rechazo a la propuesta de reforma planteada y que defienda como cuestión de Estado los intereses de todos los afectados.

Convocados a las 11:30 horas en la Puerta de Alcalá, para empezar la manifestación alrededor de las 12:00 horas, está prevista la asistencia de miles de personas, ya que incluso fábricas como Ebro Azucarera cerrarán ese día para facilitar que sus trabajadores puedan acudir a la manifestación.

► POLÍTICA DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

# Apoyo del sector a la gestión de Valín ante la futura reforma

EFE / VALLADOLID

Las secciones sindicales de CC.OO. y UGT han entregado al consejero de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León, José Valín, un documento con 650 firmas de trabajadores de las empresas azucareras de Castilla y León para respaldar sus actuaciones en defensa del campo regional. El texto, según el comunicado remitido ayer por ambas organizaciones, señala que los firmantes respaldan y apoyan la propuesta del Gobierno de Castilla y León ante la futura reforma de la OMC del azúcar.

Además, pide a José Valín que haga llegar, mediante las firmas,

CCOO y UGT han reunido 650 firmas en apoyo de la política de la Junta

el apoyo al Gobierno central y dé traslado a la Comisaria Mariann Fischer Boel su más enérgica oposición a la actual propuesta de reforma.



José Valín/ ICAL

**COTIZACIONES DE LA LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA**

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	0,97	=	0,97	161
Normal	0,95	=	0,95	158
Graso +120 Kgs	1,06	+0,01	1,07	178
Cerdas desvieje extra	0,55	+0,02	0,57	95
Cerda desvieje primera	0,48	+0,02	0,50	83
Tipo Canal II	1,27	=	1,27	211
Lechón 20 Kgs. "Grandes Partidas +350 animales"	33,50	+3,00	36,50	6.073
Lechón 20 Kgs. "Pequeñas partidas -350 animales"	31,50	+3,00	34,50	5.74
Cochinillo de Segovia	29,00	+2,00	31,00	5.158
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	23,00	+2,00	25,00	4.160
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	27,00	+2,00	29,00	4.825
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,63	+0,01	1,64	273

**COMENTARIO** La huelga en principio no tuvo mayores consecuencias y el mercado se encuentra más firme incluso con tendencia alcista, incluso ya lechones y cochinillos manifiesta una subida en sus precios.

**VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)**

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs.	3,58	+0,03	3,61	602
Añojos Extra 270-320 kgs	3,35	+0,03	3,38	562
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,17	=	3,17	527
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	2,79	=	2,79	464
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,52	+0,03	3,55	591
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,28	+0,03	3,31	551
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,13	=	3,13	521
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	2,77	=	2,77	461
Vacas extra -U-	2,34	=	2,34	389
Vacas primera -R-	1,78	=	1,78	296
Vacas segunda -O-	1,38	=	1,38	230
Termeras pienso extra	3,60	=	3,60	599
Termeras pienso primera	3,43	+0,03	3,46	576
Termeras pienso segunda	3,11	+0,03	3,14	523
Termero cruce charolés macho	2,70	=	2,70	449
Termero cruce charolés hembras	2,10	=	2,10	349
Termero del país	1,98	=	1,98	329

**COMENTARIO** Mercado estable y con firmeza se sacrifica a buen ritmo y permite reajustes al alza con ligeras subidas en aquellas categorías de más calidad.

**OVINO**

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero lechal 10-12 Kg.	6,10	-0,20	5,90	982
Cordero lechal 12-15 Kg.	5,05	-0,05	5,00	832
Cordero recental 15,1-19 Kg.	4,20	+0,20	4,40	732
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	3,50	+0,20	3,70	616
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	3,30	+0,20	3,50	582
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	3,05	+0,20	3,25	541
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,60	+0,15	2,75	458
Ovejas desvieje Primera	0,25	=	0,25	42
Ovejas desvieje Segunda	0,10	=	0,10	17

**COMENTARIO** Mercado atípico, mientras los corderos lechales con pocas ventas bajan, los corderos pascuales con muy pocas existencias en las explotaciones y no siendo capaces de cubrir las demandas del consumo suben continuamente en sus cotizaciones.

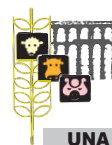
**CEREALES**

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	136,00	=	136,00	22.62
Trigo pienso 72 kg/Hl.	136,00	=	136,00	22.62
Centeno	130,00	=	130,00	21,63

**COMENTARIO** Semana con poco movimiento, pocas transacciones, se sigue dependiendo de los precios del exterior.

**LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA**

Adelántese a los mercados



**807429946**

PRECIOS EN TIEMPO REAL  
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO -  
VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS

UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN



**CAJA RURAL DE SEGOVIA**

Un PRÉSTAMO que le ayudará a financiar su MAQUINARIA AGRÍCOLA en las mejores condiciones del mercado.

► INFRAESTRUCTURAS

## Herrera se compromete a aportar 100 millones si Fomento construye la autovía del Duero antes de 2009

El consejero de Fomento y el secretario de Estado de Infraestructuras negociarán en noviembre un convenio de colaboración con la conexión de Soria como máxima prioridad

• El Ministerio muestra su disposición a cofinanciar la ejecución de la autovía, pero dice que habrá que esperar cuatro años para poder modificar el Plan de Infraestructuras (PEIT).

ICAL / MADRID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, ofreció ayer a la ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, tres posibilidades para cofinanciar la Autovía del Duero (A-11) entre Soria y Aranda de Duero (Burgos), comprometiéndose hasta 100 millones de euros siempre que dicha autovía esté operativa en 2009.

Tras la propuesta de Herrera, el principal compromiso de la reunión mantenida ayer en Madrid fue el inicio de conversaciones entre el consejero de Fomento, Antonio Silván, y el secretario de Estado de Infraestructuras, Víctor Morlán, durante la primera quincena de noviembre para definir un protocolo de colaboración en materia de infraestructuras entre la Junta de Castilla y León y el Ministerio de Fomento, que tendría que estar concluido a finales de año.

La aceleración de los plazos de la Autovía del Duero (A-11) será la «gran prioridad» del futuro convenio y un punto «irrenunciable» según el presidente de la Junta, sin el que no habrá acuerdo.

Herrera, que definió la reunión como «larga, extensa y detenida», aclaró que la Junta está dispuesta a colaborar con Fomento «en los mismos términos» en los que se han realizado otras actuaciones como la autovía Tordesillas-Zamora, en la que el Gobierno regional ha financiado el 30 por ciento. En concreto, en una obra de unos 340 millones –el coste del tramo Soria-Aranda de Duero– y de 120 kilómetros el Ejecutivo autonómico realizaría un «esfuerzo extraordinario» que se concretaría en 100 millones, con tres posibilidades.

La primera opción sería el pago del 30 por ciento del coste de la autovía al Ministerio, mientras que Fomento asumiría la ejecución, estudios previos y las distintas fases para su construcción. Otra fórmula consiste en que la Junta construyese 40 kilómetros de los 120 del tra-

### Acuerdo sobre el Diálogo Social en infraestructuras

#### Carreteras del Estado



#### Ferrocarril



FUENTE: Junta de Castilla y León

### Las cinco 'ces'

El presidente de la Junta sostuvo que el Gobierno regional basará las nuevas relaciones con el Ministerio de Fomento a través de la teoría de las cinco 'ces'. En primer lugar, la 'c' de Comunidad, con la que Herrera aludió a la posición «debatida y enriquecida con los agentes sociales» y que se ha plasmado en el acuerdo del 2 de febrero que se trasladó al departamento de Magdalena Álvarez.

La segunda 'c' corresponde a la cohesión necesaria para «completar la conexión entre las capitales de provincia en los plazos posibles». La coordinación es la tercera 'c' y que obedece a la reunión y el secretario de Estado de Fomento con el objetivo de «dar coordinación a la política de infraestructuras».

Finalmente, las dos 'ces' restantes se refieren a la cooperación financiera, que Herrera planteó como «acicate al Gobierno central» para agilizar las infraestructuras, y la continuidad en los proyectos. En este último punto, declaró que busca una «confrontación estéril» y aludió a la «necesidad de que las grandes obras» no se paralicen por los cambios de Gobierno, en alusión a los problemas surgidos durante el primer año del Ejecutivo socialista.

El secretario de Estado de Infraestructuras, Víctor Morlán, mostró la disposición del Ministerio de Fomento para cofinanciar las obras de la futura autovía entre Soria y Aranda de Duero, si bien rechazó modificar el Plan Estratégico de Infraestructuras y Transportes (PEIT) para incluir alguna de las obras que la Junta considera prioritarias.

No obstante, Víctor Morlán dejó la puerta abierta a la cofinanciación de otras infraestructuras, siempre y cuando figurasen en los planes del Gobierno central. Estas posibilidades de cooperación financiera serán estudiadas en reuniones bilaterales entre la Junta y el Gobierno central que comenzarán en la primera quincena de noviembre y todos los acuerdos que se alcancen figurarán en un protocolo que está previsto que se redacte para antes de fin de año.

Morlán insistió en que todos los proyectos deberán figurar en el Plan de Infraestructuras actualmente en vigor, por lo que Morlán sugirió a la Junta que si quiere abordar la construcción de nuevas vías debe esperar a la primera revisión del PEIT.

Sin embargo, Morlán aseguró que no entendía el malestar de la Junta, especialmente cuando «el Gobierno ha cumplido con su promesa inversora en esta comunidad autónoma con el llamado Plan Soria y el Plan Noroeste».

mo, un recorrido que podría ser el de Ventanueva-Soria -aclaró el presidente- y que estaría ejecutado en 2009. La tercera posibilidad, como una «compensación a la colaboración financiera», se concretaría mediante la cofinanciación del Estado en la autovía autonómica que actualmente construye la Junta entre Valladolid y Segovia.

**LAMENTO.** Herrera declaró que no entendía por qué el encuentro no se ha celebrado antes. «Me duele el retraso en la entrevista», ya que el

Herrera definió la reunión como «extensa y detenida», pero lamentó su retraso

PEIT está cerrado y las prioridades de Castilla y León «tendrá que incorporarse en la cláusula de revisión del Plan dentro de cuatro años», añadió.

En este sentido, Herrera trasladó a la ministra de Fomento tres autovías para la Comunidad que ampliarán la programación del Estado entre 2005 y 2020 y que retoman el compromiso del PP de conectar entre sí todas las capitales de autovía. En concreto, corresponden a la conexión de Soria con Burgos y Segovia y el tramo Ávila-Adanero.

ICAL

## ► NFRAESTRUCTURAS



Magdalena Álvarez saluda a Juan Vicente Herrera antes de iniciar su reunión en Madrid. / JUAN LÁZARO (ICAL)

## El presidente de la Junta se muestra «exigente» con los plazos para la llegada del AVE

El jefe del Gobierno regional demanda la supresión de los peajes y el mantenimiento de las líneas ferroviarias de «dudosa viabilidad»

• La reapertura de las líneas férreas Valladolid-Soria y la Ruta de la Plata fueron otras de las reivindicaciones del mandatario castellano y leonés.

ICAL / MADRID

Durante la reunión que mantuvieron ayer en Madrid Juan Vicente Herrera y Magdalena Álvarez salieron a relucir más temas además de la conexión con Soria. Así, el presidente de la Junta trasladó a la ministra de Fomento otro asunto «inaplazable», referido a la alta velocidad ferroviaria.

Herrera señaló que Castilla y León «tiene derecho a ser exigente con dos fechas y dos compromisos». En concreto, se refirió al objetivo «reiterado por el Gobierno» de que el AVE llegará a Valladolid y Segovia en 2007 y que un año después estará en León y Palencia. En esta última ciudad, el presidente pidió aclaraciones a la ministra sobre el futuro proyecto de integración del ferrocarril y comprometió el apoyo de la Junta, del «mismo modo que lo hemos hecho en Valladolid, León y Burgos».

También, en materia de alta velocidad, Herrera indicó que el Ministerio «no está en disposición de concretar fechas para el resto de las capitales» y pidió a Magdalena Álvarez que la lanzadera del AVE de Soria a Calatayud, del corredor Norte-Noreste (Madrid-Barcelona), esté operativa en 2010.

Además, solicitó a Álvarez que

incorporara en sus proyectos la reapertura de las líneas férreas Valladolid-Soria y la Ruta de la Plata, «incluidas en los compromisos electorales del PSOE», y la unión de los corredores de alta velocidad del noreste y noroeste a través del AVE Miranda de Ebro-Logroño. Una infra-

estructura que Herrera definió como «lógica de economía de Estado», ya que conectaría dos ejes mediante una obra de 60 kilómetros y para la que «ya hemos firmado convenios con el Gobierno de La Rioja y las cámaras de comercio», apuntó.

Juan Vicente Herrera trasladó a la ministra otras obras, «no menores», que demanda Castilla y León, entre las que figuran la supresión de los peajes en las autopistas -a la

que Magdalena Álvarez respondió que es una competencia del Ministerio de Hacienda- y el mantenimiento de las líneas ferroviarias de «dudosa viabilidad» cuando se produzca la liberalización del sector marcada por Bruselas.

Al respecto, se refirió a las alternativas de la línea Madrid-Burgos para el tráfico de mercancías. «Sería bueno que no se levantase nada cuando hay opciones», matizó. Además, pidió «aclaraciones técnicas» a Magdalena Álvarez sobre las diferencias entre

los conceptos de AVE y ferrocarril de altas prestaciones. La ministra señaló, según Herrera, que el segundo supone una «superación por elevación» y que contempla las prestaciones del AVE y «más cosas».

**Herrera exige que la alta velocidad llegue en 2007 a Valladolid y en 2008 a León y Palencia**

### ► Aeropuertos

En materia de aeropuertos, el jefe del Ejecutivo autonómico felicitó al Gobierno central por las obras acometidas en las infraestructuras de la Comunidad en los últimos años y que han mejorado su capacidad, pero significó que «de nada sirven las ampliaciones si no desplegamos en todos los aeropuertos los sistemas que permitan la operatividad a lo largo de todo el año». En este sentido, Juan Vicente Herrera se refirió a la necesidad de agilizar los sistemas antiniebla, especialmente en el de Villanueva, en Valladolid.

Por otro lado, reclamó colaboración a la ministra para el proyecto de intermodalidad ferroviaria que la Junta y el Ayuntamiento de Miranda de Ebro han diseñado en la localidad burgalesa para potenciar el sector del transporte y que se complementará con el polígono industrial de Ircio, con dos millones de metros cuadrados.

## BREVES

#### TRIBUNALES CCOO recoge firmas contra la congelación salarial de los funcionarios

■ La Federación regional de CCOO participará en la campaña de recogida de firmas para apoyar la resolución favorable de la demanda contra los poderes Judicial y Ejecutivo Español en el Tribunal de Estrasburgo contra la congelación salarial de los funcionarios ejecutada por el Gobierno del PP en 1997, según explicaron ayer el secretario regional de CCOO, Ángel Hernández, el secretario regional de la Federación de Enseñanza, Francisco García, y el secretario regional de la Federación de Sanidad, Pablo Vicente.

## POLÍTICA

#### El Ayuntamiento de Soria, sin el PSOE, aprueba una moción contra el 'Estatut'

■ El Ayuntamiento de Soria aprobó el miércoles, en sesión plenaria, una moción de rechazo a la proposición de Ley por la que se aprueba el Estatuto de Cataluña, «por ser contraria a la Constitución y romper el equilibrio entre regiones». El texto, que se aprobó con los votos a favor del PP e Iniciativa por el Desarrollo de Soria (Ides), y en contra del PSOE y Alternativa Soriana Independiente (ASI), defiende el concepto de Nación española como «patria común e indivisible».

## ECONOMÍA

#### China inicia contactos comerciales en Soria

■ La República de China pretende aprovechar el modelo de gestión de los Centros de Tercera Edad y la experiencia empresarial soriana en los sectores de alimentación y energías eólicas, según informó ayer el consejero Económico y Comercial de la Embajada en España, Luo Liecheng. El representante de la República China visitó varias empresas dedicadas a la producción de productos de Medicina Natural y un parque eólico, y abrió contactos para iniciar relaciones comerciales bilaterales.

## SANIDAD

#### El Centro de Enfermedades Raras estará en 2007

■ El Centro Nacional de Enfermedades Raras de Burgos estará operativo en 2007 y las obras comenzarán este año, según confirmó ayer la secretaria de Estado de Servicios Sociales, Amparo Valcarce, que inauguró el congreso nacional *Situación y perspectiva del síndrome de Down* que se desarrollará hasta 22 de octubre. Valcarce subrayó que las instalaciones tienen que solucionar las necesidades y atención a las personas con síndromes minoritarios.

## ► CULTURA

#### 639.000 euros para bibliotecas universitarias

ICAL / VALLADOLID

La Junta destinará 639.220 euros a la red de Bibliotecas Universitarias de Castilla y León (Bucle), gestionada por las instituciones académicas. La partida servirá para que las cuatro universidades -Burgos, León, Salamanca y Valladolid- adquieran nuevos fondos bibliográficos electrónicos que se unirán a los 100.000 ejemplares monográficos de que ya disponen.

Así, la Universidad de Burgos percibirá 94.884 euros, que se suman a los 471.872 que recibió desde 2001. Por su parte, la de León contará con 116.296 euros -con la cantidad recibida asciende ya a 601.403-, mientras que la de Salamanca tendrá para la próxima anualidad 214.020. En este caso, las aportaciones alcanzan, así, los 789.474 euros. Finalmente, la de Valladolid dispondrá de 214.020 euros en ayudas para 2005, que se unirán a los 575.340 euros de las anualidades del período de 2001 a 2004.

Desde que comenzó el programa la Junta ha aportado 2,7 millones de euros.

## ► ECONOMÍA

#### CCOO pide en su reunión con Alejo que el PEIT una las nueve capitales

ICAL / VALLADOLID

El secretario regional de Comisiones Obreras, Ángel Hernández, fijó ayer como objetivos de los Presupuestos Generales del Estado para la Comunidad en 2006 que el Plan Estratégico de Infraestructuras y Transportes (PEIT) conecte las nueve capitales de la Comunidad, en concreto se refirió a la Burgos-Soria y Segovia-Soria. Así, se lo hizo saber en la reunión que mantuvo ayer con el delegado del Gobierno, Miguel Alejo. Respecto a las inversiones ferroviarias, señaló la necesidad de un corredor por el oeste, que permita la conexión sino también la salida y entrada de mercancías a Portugal. En el AVE instó a seguir trabajando porque «continúe hacia otras provincias al norte de Valladolid».

Por su parte, Alejo destacó como asuntos fundamentales que se trataron en la reunión las infraestructuras y las políticas sociales.

**SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO**

Llama al 902 250 902 o entra en [msf.es](http://msf.es) y hazte socio.

**MEDICOS SIN FRONTERAS**

► EL PROYECTO CATALÁN LLEGA AL CONGRESO

## Rajoy ahonda en sus críticas a Zapatero

**Anuncia medidas.** El presidente del PP insta al jefe del Gobierno a elegir entre «la lealtad a la Constitución o a sus socios» y no descarta una moción de censura

**Falta de talla política.** A juicio del líder de la oposición, la llegada del nuevo presidente a La Moncloa ha multiplicado «por 150 millones» el prestigio de Aznar

AGENCIAS / MADRID

El Partido Popular continuó ayer, un día más, apretando las clavijas al Gobierno a cuenta de la reforma del Estatuto catalán, asunto, que, en palabras de su líder, Mariano Rajoy, es el «principal problema de los españoles». Ante las últimas peticiones del Ejecutivo para que el principal partido de la oposición rebaje la crispación en sus discursos y deje de sembrar el «catastrofismo» entre los españoles, el presidente *popular* aseguró ayer que «yo no genero alarma ni provooco miedo, digo la verdad».

A juicio del Rajoy, su escalada en la dureza de las críticas al Ejecutivo y al propio presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, vienen motivadas porque España está inmersa «en un laberinto» del que el jefe de Gobierno no sabe salir, porque «debe elegir entre la lealtad a la Constitución o a sus socios».

No obstante, al ser preguntado por la posibilidad de una moción de censura contra el máximo responsable del Ejecutivo, el mandatario del PP respondió en tono críptico que «este tipo de iniciativas no se anuncian».

En su intervención en los *De-sayunos Informativos de Europa Press*, el presidente del PP consideró que Rodríguez Zapatero ha puesto todo su crédito personal en el *Estatut*, pero no porque no quiera un proyecto «bueno para Cataluña y España», sino por su obsesión por conservar el poder. A su juicio, el presidente del Gobierno, a quien en todo momento hizo responsable de que el proyecto catalán haya llegado a Madrid, otorga a la reforma catalana un valor instrumental para «dejar contentos» a sus socios de ERC y, al mismo tiempo, aislar a los *populares*.

Por ello, Rajoy instó a Zapatero a tener «un gesto de grandeza» y «dar marcha atrás» en la reforma estatutaria, pues con ella, según él, se está jugando «con los sentimientos de mucha gente» y porque, en el fondo, al jefe del Ejecutivo también le viene bien que el *Estatut* fracase.

### RESPALDO AL EX PRESIDENTE.

El dirigente *popular* aún ahondó más en sus críticas al jefe del Ejecutivo, y así afirmó que la llegada de Zapatero a La Moncloa ha multiplicado «por 150 millones o por infinito» el prestigio nacional del ex presidente del Gobierno José María Aznar, ya que, explicó, algunas de las decisiones adoptadas por Zapatero sólo están sirviendo para que la gente se acuerde de Aznar y valore más su «figura».

Rajoy calificó de «muy razonables» las declaraciones que Aznar ha realizado durante las últimas semanas en periódicos interna-



El PP exigió ayer al presidente Zapatero «un gesto de grandeza». / EFE



Mariano Rajoy profundizó ayer su ofensiva contra el nuevo *Estatut*. / EFE

cionales, donde ha aprovechado para advertir del riesgo de «balcanización» que sufre España con propuestas como la catalana.

El líder opositor insistió en que ninguna de las recientes manifestaciones del ex presidente le han parecido mal y defendió su derecho a opinar como un «ciudadano libre», al igual que también podrían hacerlo otros ex presidentes como Felipe González, Leopoldo

Calvo-Sotelo y «el bueno» de Adolfo Suárez.

El *número uno* del PP llegó a bromear con los rumores que, según aseguró haber oído, reclaman en determinados círculos políticos el retorno de Felipe González al frente del Gobierno en lugar de Zapatero.

También criticó que el jefe del Gobierno no conceda importancia al momento que atraviesa Es-

paña, al tiempo que se preguntó por qué Zapatero ha permitido que el texto llegue a Madrid si, como admitió, es necesario «dejarlo limpio como una patena».

**ESTADO CONFEDERAL.** Mariano Rajoy aseguró que, bajo su punto de vista, aprobar el *Estatut* en el Congreso supondría convertir a España en un Estado confederal y dotar a los políticos catalanes de

poder para decidir sobre el resto del país. Además, explicó que, en su *plan B* para combatir el *Estatut* no descarta la posibilidad de presentar una moción de censura contra Rodríguez Zapatero, aunque no llegó a afirmarlo rotundamente y se limitó a señalar que «las mociones de censura, como las retiradas de la política, se anuncian al día siguiente de que se produzcan».

## El PP presenta otra iniciativa para intentar detener la tramitación en el Congreso

EFE / MADRID

El Grupo Popular presentó ayer una proposición no de ley en una nueva tentativa de paralizar la tramitación del Estatuto catalán en el Congreso hasta que se cuente con la opinión de los órganos constitucionales, y ante la negativa de la Mesa de la Cámara de ejecutar este requerimiento de informes.

En la exposición de motivos de su iniciativa, el PP detalla las «evidencias» que demuestran, a su juicio, que el proyecto catalán merma las competencias que se contienen en las leyes orgánicas del Poder Judicial, el Consejo de Estado y el Tribunal de Cuentas.

Los *populares* consideran que todo ello implica una modificación de la Constitución y no una

reforma estatutaria ordinaria, motivo por el que el principal partido de la oposición ya intentó sin éxito el pasado martes evitar la entrada del texto del *Parlament* en el Congreso, hasta que no se cuente con los dictámenes de los citados órganos afectados.

Tras seis horas de intenso debate, los votos en la Mesa de los tres miembros del PSOE, el de

CIU y la representante de IU-ICV superaron a los cuatro de los diputados conservadores, y la propuesta comenzó su trámite parlamentario.

Ante tal decisión, el PP reaccionó con la advertencia de que está dispuesto a recurrir en amparo ante el Tribunal Constitucional, para evitar «un «fraude a espaldas del pueblo español».

# CIDAO YA ES CIUDADANO ESPAÑOL

El jugador de **Caja Segovia F.S.** Alcides Pereira da Silva "**Cidao**" es desde la mañana del martes 18 de octubre ciudadano español. El acto tuvo lugar en las dependencias del **Registro Civil de Segovia** ante el ilustrísimo magistrado encargado de la institución. La nacionalidad española le fue concedida con fecha 3 de octubre por el **Ministerio de Justicia**, a través de la Dirección General de los Registros y del Notariado, en un proceso que comenzó el día **1 de junio de 2004**.

El **Caja Segovia F.S.** tenía ya tramitada la ficha del jugador como español desde primeros de septiembre, a expensas de la llegada de la documentación reglamentaria. Ahora y tras su reciente nacionalización todo está preparado para que Cidao debute con el **Caja Segovia** como jugador español a pesar de que no ha renunciado a su nacionalización brasileña lo que le convierte en jugador con doble nacionalidad.





## CLASIFICACIÓN 6ª JORNADA

**1-JUANLU**  
PORTERO

P.JUGADOS 5  
5 INICIAL 5  
SUPLENTE -  
GOLES ENCJ. 11  
T.AMARILLAS 0  
T.AZULES 0

**2-RUBÉN**  
ALA-PIVOT

P.JUGADOS 6  
5 INICIAL 0  
SUPLENTE 3  
GOLES 3  
T.AMARILLAS 1  
T.AZULES 0

**3-ÍSCO**  
ALA-CIERRE

P.JUGADOS 6  
5 INICIAL 6  
SUPLENTE 0  
GOLES 1  
T.AMARILLAS 1  
T.AZULES 0

**4-ÍGOR**  
PIVOT

P.JUGADOS 6  
5 INICIAL 2  
SUPLENTE 4  
GOLES 4  
T.AMARILLAS 0  
T.AZULES 0

**5-PIPE**  
ALA

P.JUGADOS 6  
5 INICIAL 4  
SUPLENTE 2  
GOLES 1  
T.AMARILLAS 1  
T.AZULES 0

**6-LÍN**  
ALA

P.JUGADOS 6  
5 INICIAL 2  
SUPLENTE 4  
GOLES 0  
T.AMARILLAS 2  
T.AZULES 0

**7-GUGA**  
PIVOT

P.JUGADOS -  
5 INICIAL -  
SUPLENTE -  
GOLES -  
T.AMARILLAS -  
T.AZULES -

**8-FALI**  
ALA

P.JUGADOS 6  
5 INICIAL 3  
SUPLENTE 3  
GOLES 1  
T.AMARILLAS 4  
T.AZULES 0

**9-LUKAIAN**  
ALA-PIVOT

P.JUGADOS 6  
5 INICIAL 4  
SUPLENTE 2  
GOLES 2  
T.AMARILLAS 2  
T.AZULES 0

**10-TOBE**  
CIERRE

P.JUGADOS 5  
5 INICIAL 0  
SUPLENTE 5  
GOLES 1  
T.AMARILLAS 1  
T.AZULES 0

**11-J.GARCÍA**  
ALA-CIERRE

P.JUGADOS -  
5 INICIAL -  
SUPLENTE -  
GOLES -  
T.AMARILLAS -  
T.AZULES -

**12-CIDAO**  
PORTERO

P.JUGADOS -  
5 INICIAL -  
SUPLENTE -  
GOLES ENCJ. -  
T.AMARILLAS -  
T.AZULES -

**13-ORDÓÑEZ**  
PORTERO

P.JUGADOS 1  
5 INICIAL 1  
SUPLENTE 4  
GOLES ENCJ. 4  
T.AMARILLAS 0  
T.AZULES 0

**14-COGORRO**  
PIVOT

P.JUGADOS 6  
5 INICIAL 3  
SUPLENTE 3  
GOLES 3  
T.AMARILLAS 0  
T.AZULES 0

Equipo	LOCAL							VISITANTE							TOTAL						
	Jg	G	E	P	Gf	Gc	Pt	Jg	G	E	P	Gf	Gc	Pt	Jg	G	E	P	Gf	Gc	Pt
1 El Pozo Murcia	3	3	0	0	18	9	9	3	2	0	1	10	7	6	6	5	0	1	28	16	15
2 Boomerang	3	2	0	1	14	10	6	3	2	1	0	15	9	7	6	4	1	1	29	19	13
3 MRA Gutarra	3	3	0	0	12	7	9	3	1	1	1	9	11	4	6	4	1	1	21	18	13
4 Lobelle Santiago	3	3	0	0	20	6	9	3	1	0	2	8	8	3	6	4	0	2	28	14	12
5 Benicarló	3	2	0	1	10	8	6	3	2	0	1	12	9	6	6	4	0	2	22	17	12
6 Móstoles	3	2	1	0	11	5	7	3	1	1	1	7	5	4	6	3	2	1	18	10	11
7 Martorell	3	2	0	1	9	7	6	3	1	1	1	11	12	4	6	3	1	2	20	19	10
8 Polaris World	3	2	1	0	11	7	7	3	1	0	2	11	10	3	6	3	1	2	22	17	10
9 Playas Castellón	3	2	0	1	13	12	6	3	1	0	2	14	19	3	6	3	0	3	27	31	9
10 Azkar Lugo	3	2	0	1	9	8	6	3	0	1	2	6	14	1	6	2	1	3	15	22	7
11 DKV Zaragoza	3	2	1	0	13	10	7	3	0	0	3	10	18	0	6	2	1	3	23	28	7
12 Barcel E. Puebla	3	0	1	2	9	16	1	3	2	0	1	16	12	6	6	2	1	3	25	28	7
13 Caja Segovia	3	1	0	2	7	10	3	3	1	0	2	8	7	3	6	2	0	4	15	17	6
14 Carnicer Torrejón	3	2	0	1	18	13	6	3	0	0	3	6	17	0	6	2	0	4	24	30	6
15 Albacete	3	0	1	2	5	10	1	3	0	0	3	7	13	0	6	0	1	5	12	23	1
16 GSI Bilbo	3	0	0	3	5	17	0	3	0	0	3	5	13	0	6	0	0	6	10	30	0

### MEJOR AFICIÓN

1 Polaris Word FS	8000
2 Barcel Euro Puebla FS	7500
3 Lobelle de Santiago FS	7300
4 Benicarló F.S.	6700
5 Azkar Lugo FS	5900
6 El Pozo Murcia Turística	5500
7 Boomerang Interviu	5500
8 Playas de Castellon	5200
9 Grupo GSI Bilbo UPV	5000
10 Caja Segovia	4000
11 Albacete FS	3900
12 Fiat Carnicer	3900
13 MRA Gvtarra Xota	3850
14 Martorell FS	3600
15 DKV Seguros Zaragoza	3000
16 PSG Mostoles	3000

### TABLA GOLEADORES

Goles Jugador	Equipo
9 Pablo	Playas de Castellón
8 Dani Salgado	Playas de Castellón
8 Daniel	Boomerang Interviu
8 Pedrinho	Barcel Euro Puebla
8 Schumacher	Boomerang Interviu
7 A. Vadillo	Benicarló Grupo Poblet
7 Manoel Tobias	Polaris World Cartagena
6 Alemao	A. Lobelle de Santiago
6 Nano Modrego	Benicarló Grupo Poblet
6 Tete	MRA Gvtarra Navarra
6 Wilde	ElPozo Murcia Turística
5 Betao	A. Lobelle de Santiago
5 Borja	PSG Móstoles
5 Carlos	Fiat Carnicer Torrejón
5 Javi Eserverri	MRA Gvtarra Navarra
5 Justo Cáceres	DKV Seguros Zaragoza
5 Kike	ElPozo Murcia Turística
5 Leitao	Fiat Carnicer Torrejón

### CUADRO RESULTADOS

	Albacete	Azkar Lugo	Barcel E.	Benicarló	Boomerang	C. Segovia	Carnicer	DKV	ElPozo	GSI Bilbo	Lobelle	Martorell	Móstoles	MRA	P.Castellón	Polaris W.
Albacete																
Azkar Lugo			5-3	2-4												
Barcel E. Puebla				3-8					3-5				3-3			
Benicarló					2-3	4-3			4-2							
Boomerang								5-2	8-4		1-4					
Caja Segovia									4-3	0-3		3-4				
Carnicer Torrejón	5-2	6-3														7-8
DKV Zaragoza	3-2	3-3										7-5				
El Pozo Murcia	5-3						7-3	6-3								
GSI Bilbo			3-7										1-4			1-6
Lobelle Santiago		5-0								7-3						8-3
Martorell										2-1					2-3	5-3
Móstoles							5-1				3-1				3-3	
MRA Gutarra										4-1	4-3					4-3
Playas Castellón			4-6	5-4												4-2
Polaris World					4-4									1-0	6-3	

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA



# FÚTBOL SALA



## EL RIVAL DE HOY



## FIAT CARNICER TORREJÓN

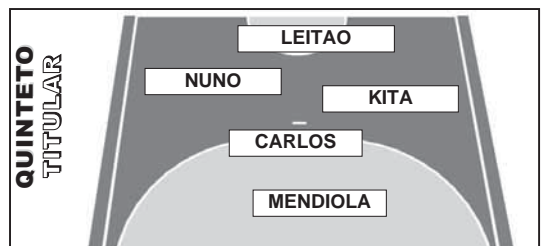
Después de tres temporadas en la parte baja de la tabla, Fiat Carnicer confía en recuperar este año su rango de equipo importante. Tras nueve temporadas consecutivas en División de Honor, la actual se presenta como una de las más ilusionantes de los últimos años para los torrejoneros. Las dificultades económicas del equipo a la hora de competir con los grandes en fichajes no le han impedido hacerse con los servicios de varios de los jugadores más interesantes que estaban en el mercado.

En el capítulo de altas, destacar la de Alex Ilegado del Universidad de Málaga, Japonés del Arbat Moscú, Jesús del Boadilla Las Rozas, Juanpe del Burela Pescados Ruben, Marcos del Gestesa Loeches, Párraga del Tien 21 Tres Cantos y Tiago del Reggio Calabria.

Respecto a las bajas, David al Benicarlo, Guga al Caja Segovia, Jorge al Ourense, Loncha al Colegio Arenas Galdar, Luisjo al Bodegas Arzuaga Gasifred y Mastropiero al Colegio Arenas Galdar.

### PLANTILLA 2005-2006

Nº	Nombre	Nombre deportivo	Posición
1	Jesús Herrero Pachón	JESÚS	Portero
13	Alberto Jiménez garcía	ALBERTO	Portero
15	Miguel Mendiola Venta	MENDIOLA	Portero
4	Tiago Bortolón	TIAGO	Cierre
5	Marcos Francisco Martín	MARCOS	Cierre
7	Carlos Muñoz Delgado	CARLOS	Cierre
2	Juan Pedro Toldos Arrizabalaga	JUANPE	Ala
10	Arzeni Barbosa Junior	NUNO	Ala
14	Óscar González Fernández	KITA	Ala
3	Fernando Gomes Leitao	LEITAO	Pívot
8	Daniel Mendes	JAPONÉS	Pívot
9	Alejandro Marmolejo Ríos	ÁLEX	Pívot
11	Alvaro Párraga Martínez	PÁRRAGA	Pívot
	José Carnicer Castro	JOSÉ CARNICER	Entrenador



## SÉTIMA JORNADA

Azkar Lugo F.S. - Polaris World Cartagena
Playas de Castellón - G.S.I. Bilbo
<b>Caja Segovia - Fiat Carnicer Torrejón</b>
Albacete F.S. - Barcel Euro Puebla
ElPozo Murcia Turística - A. Lobelle de Santiago
Martorell FS - PSG Móstoles
Boomerang Interviú - MRA Gvtarra Navarra
DKV Seguros Zaragoza - Benicarló Grupo Poblet

## OCTAVA JORNADA

Barcel Euro Puebla - Caja Segovia	Sáb. 29
Benicarló Grupo Poblet - Martorell FS	Sáb. 29
Fiat Carnicer Torrejón - DKV Seguros Zaragoza	Sáb. 29
G.S.I. Bilbo - Boomerang Interviú	Sáb. 29
MRA Gvtarra Navarra - Azkar Lugo F.S.	Sáb. 29
PSG Móstoles - Playas de Castellón	Sáb. 29
Polaris World Cartagena - ElPozo Murcia T. (La2)	Sáb. 29
A. Lobelle de Santiago - Albacete F.S. (Teledeporte)	Lun. 31



AYUNTAMIENTO  
DE SEGOVIA



Concesionario Oficial MG Rover en SEGOVIA

MINFRAUTO



# GRUPO PINAR



## GUGA: "El fútbol sala en Brasil es bastante más duro que en España"

NOMBRE: **GUSTAVO SCHAT**  
 EDAD: **30**  
 NACIMIENTO: **CARAZINHO (BRASIL)**  
 ESTATURA: **1,73 M**  
 PESO: **80 KG**  
 ESTADO CIVIL: **CASADO**  
 POSICIÓN: **PÍVOT**  
 TEMP. EN C. SEGOVIA: **0 (FIAT CARNICER)**

¿Cómo empezaste o cuáles fueron tus principios en el fútbol sala?  
**Empecé muy joven en Brasil. Con 16 años ya era pro-**

**fesional y campeón estatal con el Enxuta. De ahí pasé al Lagoense, equipo en el que estuve hasta el año 95. En ese año debuté con la Selección Nacional Absoluta de Brasil. Más tarde, en el año 99 fui Campeón de Brasil con el Internacional, y después estuve en el Carlos Barbosa hasta el año 2001, a finales de ese año vine a España al Fiat Torrejón en el que estuve tres años y del que procedo.**

¿Qué te hizo decantarse por el Caja Segovia teniendo otras ofertas?

**Todo, su proyecto, su estructura, sus jugadores, su entrenador... , el Caja es**

**un equipo histórico que ha ganado todo en el mundo del fútbol sala.**

¿Qué balance haces de tu paso por tu anterior club?

**En general bastante bueno. Me quedo con la primera temporada, ya que a pesar de que me costó un poco adaptarme me salieron bastante bien las cosas, marqué 31 goles. Por el contrario, la última fue un poco peor, debido a una lesión que me tuvo apartado de la cancha de juego durante dos meses y medio.**

¿Cuál fue el primer gol que marcaste como profesional, y el que más significó para ti?

**El primero que marqué ha sido el que hasta ahora más ha significado. Fue en el año 93, yo era juvenil con el Enxuta y me llamaron para jugar en el equipo grande, como aquí División de Honor, ibamos empate a cinco y marqué el 6-5. Ese gol además**

**de darnos la victoria nos proclamó Campeones Estatales Gaucho de Brasil.**

¿Qué diferencias existen entre el fútbol sala que se practica en España y el que se practica en Brasil?

**Muchas, por ejemplo la cancha. Allí no son todas iguales, las hay muy pequeñas incluso de 24 metros. Otra diferencia radica en el juego, allí es bastante más duro que aquí.**

¿Crees que la española es la mejor liga del mundo?

**Si, por todo. Tiene mejor estructura, mejores jugadores, mejores entrenadores, mejor organización, etc.**

¿Cuál es tu sueño en el mundo del fútbol sala?

**Jugar un playoff por el título.**

¿Tienes alguna manía antes de salir a la cancha?

**Ninguna. Soy religioso y me gusta hacer una oración antes de salir, pero eso no lo considero una manía.**

¿Qué es lo que sacas de positivo y de negativo de tu etapa como jugador?

**En cuanto a lo positivo, que me ha ayudado a ser mejor persona para mi mismo y para los demás. Lo negativo, sin lugar a dudas las lesiones.**

¿Tienes algún ídolo en este deporte?

**Si, Jorginho por sus características como jugador. Es un jugador brasileño que para mí ha sido el mejor y hasta ahora nadie le ha igualado.**

Por último, un pronóstico para el partido del sábado.  
**6-4.**



restaurante **José** Plaza Mayor 4 - SEGOVIA  
 Restaurante Oficial de Caja Segovia F.S.

**Venta Anillo**  
 Hostal + restaurante

**gráficas ceyde**

OPTICA **Enide**  
 CENTRO OPTICO SEGOVIANO

**4**  
 CANAL

**segur segovia**  
 CORREDURIA DE SEGUROS  
 caja segovia





**LA PORRA DEL PARTIDO**



**7**

**3**

**SERGIO DE ANDRÉS**  
— ESTUDIANTE —

**7**

**2**

**DANIEL ALBARRÁN**  
— ESTUDIANTE —



**CAJA SEGOVIA F.S.**



**5**

**2**

**MIGUEL ÁNGEL TAPIAS**  
— AUXILIAR FARMACIA —

**3**

**1**

**CARMINA SACRISTÁN**  
— AMA DE CASA —



**FIAT CARNICER**



**3**

**2**

**JOSÉ GONZÁLEZ**  
— AUXILIAR FARMACIA —

**6**

**4**

**ARTURO DÍEZ**  
— INGENIERO TEC. O.PÚBLICAS —



**Los recuerdos del ayer son las fuerzas del futuro**

**DAVID JIMÉNEZ**

¡Cómo pasa el tiempo!. Hace ya más de siete años que dejé en cuerpo mi ciudad. Y digo en cuerpo, porque lo que es el alma siempre ha estado y seguirá estando allí, faltaría más. Y en mi alma rebusco y encuentro todos aquellos momentos felices que me hicieron pasar los hombres de Candelas, Venancio y compañía. Aquellos de otros tiempos con mi Elías del alma a la cabeza, mi Felisín como estandarte y mi camiseta del Caja adornando la mesa de trabajo. ¡Que tiempos aquellos!, ¡que tardes épicas!, ¡que de minutos de radio me tocó con gusto!, -que digo con gusto- ¡¡con orgullo!! me toco llenar. Aún veo lleno el pabellón, aún escucho la grada, aún veo el fondo rojiblanco, aún suenan los ecos del mágico gol de Cesar que inició el camino del éxito. Era nuestra primera copa. Después llegó la segunda. Y la liga. Y no se cuantas cosas más, que tristemente dejamos después por el camino, cual mandril vagando en el desierto. Todo forma parte de la historia, de nuestra historia, de la mía propia, y de la del propio Club Deportivo La Escuela Caja Segovia. Y todos esos recuerdos siempre estarán ahí, imborrables en el tiempo, presentes pese a quien le pese. Y servirán para algo, claro que sí. Aunque sólo sea para reeditar el espíritu de un Ave Fénix que ya vemos por aquí, resurgiendo de sus cenizas para volver a llenar los pabellones, y llamando al timbre del museo para que vuelva a abrir sus puertas y vitrinas a la llegada del trofeo. Este es mi Caja Segovia, el que yo recuerdo y el que espero tener pronto. Porque lo sé, porque estoy seguro, porque se que mi equipo, el Caja, ...es mucho Caja. **Ánimo campeones.**



TRANSPORTE OFICIAL DEL CAJA SEGOVIA F.S.



EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

# FÚTBOL SALA



**Caja Segovia F.S.**

Liga Nacional de Fútbol Sala  
División de Honor

05/06

abónete  
"gratis"

con  
dócalles



abono

ADULTO 90 €  
De 21 a 64 años

JUBILADO 45 €  
Mas de 65 años

JOVEN 45 €  
De 15 a 20 años

INFANTIL 6 €  
Menos de 15 años

Este año, al pagar el importe de tu abono  
obtendrás 90 euros en descuentos para comprar  
en establecimientos **dócalles**  
(excepto abonos infantiles)



gana con tu equipo

Infórmate en la sede del Club:  
Pza. Tirso de Molina, 13. 4006 (Segovia)  
Tlf. 921 444 325  
[www.cajasegoviafutbolsala.com](http://www.cajasegoviafutbolsala.com)

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

# Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



SABADO

5 Nov.

18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S.

LOBELLE SANTIAGO F.S.



Tenemos muchas  
**más razones**  
para que elijas  
una sanidad  
privada de  
primer orden.

¿Cuál  
es la tuya?

- ¿Segunda opinión médica en todo el mundo?
- ¿Plan Dental Infantil?
- ¿Las mejores Clínicas Privadas?

Por mi  
médico

**Caser Salud**

Infórmate en tu Oficina de CAJA  
SEGOVIA o llama al 921 41 50 65



caja  segovia

CORREDURIA DE SEGUROS

VIVIR  
EN  
POSITIVO





EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

# FÚTBOL SALA



## LA ESCUELA DE CAJA SEGOVIA F.S.

Cerca de 200 niños y niñas han comenzado su temporada en la Escuela de Caja Segovia F.S.. A lo largo de estas semanas iremos presentando a los equipos integrantes de este gran proyecto del Club.  
Hoy comenzamos con los CADETES.

### CADETE A

Nº	Nombre	Apellidos
1	ALVARO	PRIETO LOPEZ
2	ENRIQUE	YUSTE MARTIN
3	JOSE IGNACIO	VALVERDE ALVAREZ
4	IVAN	TEJEDOR GRANDE
5	IVAN	MARTIN HERRERO
6	ADRIAN	CRIADO ARRANZ
7	ALVARO	MARTIN CASLA
8	ALFONSO	LIRAS ALVAREZ
9	ROBERTO D.	GARCIA LOBO
10	LUIS ALBERTO	FERNANDEZ-CARO HERRERO
11	ELOY	PASTOR JIMENEZ
12	DANIEL	ARIAS OLMO
13	MARIO	BERMEJO PINELA

ENTRENADORES: DAVID Y SERGIO

### CADETE B

Nº	Nombre	Apellidos
1	ALBERTO	VALVERDE ALVAREZ
2	SERGIO	GARCIA TORREGO
3	CARLOS	YUBERO GOMEZ
4	JAVIER	APARICIO SACRISTAN
5	JAIME	NAVAJO SAMANIEGO
6	ARTURO	CARRETO PASCUAL
7	ALBERTO	MARTIN SAN JUAN
8	MARIO	VELASCO GONZALEZ
9	JESUS MIGUEL	MONJAS RODRIGUEZ
10	IVAN	CANTALEJO ASENJO
11	HECTOR	SAN EUSEBIO ALVARO
12	ACHRAF	HACHA

ENTRENADORES: LUIS MIGUEL Y ANTONIO

### CADETE C

Nº	Nombre	Apellidos
1	JACOBO	NUÑEZ
2	ALEJANDRO	ARRIBAS
3	JAVIER	GARCIA
4	JAIME	CASADO
5	CARLOS	DEL BARRIO
6	DANIEL	ALVAREZ
7	JAIME	DE LUCAS
8	VICTOR	GARCIA
9	CLAUDIO	FRANCO
10	ADRIAN	OTONES

ENTRENADOR: JOSÉ ANTONIO

## CLASIFICACIONES

EQUIPO	JUG	G	P	E	GF	GC	P	
1	CD U.Valladolid	4	3	1	0	21	14	10
2	C.D.E. Admón. 300	4	3	0	1	29	15	9
3	C.D. Collado Mediano	4	3	0	1	22	11	9
4	San Agustín de Guadalupe	4	3	0	1	22	15	9
5	C.F.S. El Muro	4	3	0	1	19	13	9
6	Humanes	4	2	2	0	18	14	9
7	Burgos F.S.	4	2	1	1	17	11	7
8	U.Europea CEES	4	2	1	1	19	14	7
9	<b>C.D. CAJA SEGOVIA B</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>19</b>	<b>14</b>	<b>6</b>
10	Zarzuela del Pinar	4	2	0	2	17	26	6
11	A.A. Pilaristas	4	1	0	3	16	19	3
12	A.D. Navalafuente	4	1	0	3	15	25	3
13	A.D. Collado Villalba	4	1	0	3	12	23	3
14	F.S. Villanueva Cañada	4	1	0	3	10	21	3
15	Boadilla Las Rozas	4	0	1	3	11	20	1
16	C.D.Recreativo San Blas	4	0	0	4	12	23	0

EQUIPO	JUG	G	P	E	GF	GC	P	
1	A.D. Valladolid Covaresa	3	3	0	0	29	5	9
2	<b>CAJA SEGOVIA F.S.</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>24</b>	<b>9</b>	<b>9</b>
3	C.D. Santa María	3	3	0	0	20	14	9
4	C.D. Cuellar Cojalba	3	2	0	1	15	15	6
5	Atco. Benavente	3	1	1	1	12	9	4
6	Ruta Leonesa	3	1	1	1	11	11	4
7	A.D. Maristas	2	1	0	1	7	10	3
8	A.D. Aldeamayor	3	1	0	2	13	17	3
9	Puertas Deyma F.S.	3	1	0	2	13	19	3
10	A.D. Juventud del Círculo	2	0	1	1	8	13	1
11	Club Ponferrada XXI	3	0	1	2	11	17	1
12	C.D. Tres Columnas	2	0	0	2	8	17	0
13	A.D.C. Obispo Mérida	3	0	0	0	8	23	0



**iberpistas**

Sponsor Oficial  
de las Categorías Inferiores

abertis



EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

FÚTBOL SALA



Auténtica 0,0%  
...con un punto diferente



► EL PROYECTO CATALÁN LLEGA AL CONGRESO

# Ibarretxe: «Solo habrá Estado si lo quieren las naciones que lo forman»

El presidente vasco asegura que su plan es válido tras ser aprobado en Vitoria y duda de que España sea democrática «si no respeta las decisiones de las cámaras autonómicas»

• El líder autonómico considera que si el Congreso asume la decisión del 'Parlament' y aprueba el nuevo 'Estatut', debería hacerse lo mismo con su propuesta secesionista.

AGENCIAS / BILBAO

El lehendakari, Juan José Ibarretxe, afirmó ayer que la Propuesta de nuevo Estatuto Político para la Comunidad de Euskadi, también conocido como Plan Ibarretxe, que él promovió y que fue aprobada en la Cámara de Vitoria, «es perfectamente válida» para los vascos y precisó que solo «podrá haber un Estado español si así lo quieren las naciones que forman parte de él».

El presidente vasco además advirtió de que no se podrá «pedir» que el Estado español es democrático, «si no se admiten las decisiones» adoptadas por los parlamentos vasco y catalán.

En una entrevista en RNE, el jefe del Ejecutivo de Vitoria recordó que el Plan Ibarretxe fue rechazado en el Congreso, pero aprobado en el País Vasco, y reiteró que «es una propuesta perfectamente válida para nosotros y -a su juicio- demuestra que hay un problema pendiente. Entre Euskadi y España debemos establecer en el siglo XXI un acuerdo para convivir de manera amable», sentenció.

A juicio del líder autonómico, en su propuesta hay «un punto en común» con el texto catalán «y es que, con la aprobación de la iniciativa de nuevo Estatuto Político, abrimos una puerta que no tiene marcha atrás, y que es la reforma del Estado español».

El político nacionalista continuó asegurando que «a partir ahí, hay otra similitud, ya que el *Parlament* de Cataluña se ha pronunciado, ha trasladado cuál es su posición y yo creo que, si estamos hablando de un Estado español democrático, debe aceptarse el planteamiento, tal como en su día



El lehendakari volvió ayer a sacar a la palestra el Plan Ibarretxe aprovechando el debate sobre el Estatut catalán. / EFE

dijo el presidente Zapatero».

Ibarretxe quiso recordar igualmente que, en el caso de Euskadi, existe «una llamada específica y muy especial en la propia Constitución española», donde se habla

del «respeto y amparo de los derechos históricos del pueblo vasco».

En cuanto a Cataluña, el inquilino de Ajuria Enea señaló que se habla de una reforma que con «toda legitimidad democrática» ha si-

do impulsada desde el *Parlament* «y si el legislativo catalán ha aprobado, con los requisitos que previene y que prevé el Estatuto actual una reforma, hemos de respetarla y, de la misma manera, en el caso vasco, también con los requisitos que se prevén en el Estatuto de Guernica actual, en su día aprobamos una reforma y también ha de ser respetada», concluyó.

Esta *resurrección* del Plan Ibarretxe no gustó en absoluto en el seno del PSE. Su portavoz en el Parlamento vasco, José Antonio Pastor, afirmó que «resulta sorprendente y absolutamente antidemocrático» que el lehendakari asegure que hay una reforma del Estado y que, al mismo tiempo, el Congreso «no tenga nada que decir». «El Plan Ibarretxe se ha ido para no volver», sentenció Pastor.

## EA pide 37 competencias más

Eusko Alkartasuna, la formación nacionalista que forma parte de la coalición que gobierna en el País Vasco, presentó ayer una enmienda a la totalidad a los Presupuestos Generales para 2006, debido a la «falta de inversiones» del Gobierno central en su comunidad y al «incumplimiento del ordenamiento jurídico vigente» que establece el Estatuto de Guernica.

La diputada Begoña Lasagabaster aduce que «aún quedan pendientes de transferir 37 competencias que son claves para el desarrollo socio-económico de Euskadi», lo que «socava el autogobierno, frena el crecimiento socio-económico y la calidad de vida de la ciudadanía vasca».

La nacionalista añade que «el País Vasco no solo es una de las cinco comunidades del Estado que menos inversiones recibirán el próximo ejercicio, sino que además es una de las dos que ha visto reducidas las inversiones reales en los Presupuestos para 2006».

# Blanco cree que el sistema de financiación es constitucional pero «no es conveniente»

E.PRESS/ MADRID

El secretario de Organización del PSOE, José Blanco, explicó ayer que el empleo del término *nación* para Cataluña y el sistema de financiación autonómica que recoge el proyecto de nuevo *Estatut* pueden ser constitucionales según las interpretaciones de ciertos expertos, pero apuntó a que «no son convenientes» y que por eso «se van a reformar».

Blanco explicó que el sistema de financiación propuesto «puede ser constitucional tal y como está formulado, pero quiebra la solidaridad, que es un principio básico al que los socialistas nunca vamos a renunciar» y, por lo tanto, tampoco lo consideró «conveniente».

El número dos socialista explicó que no es compatible el profundo sentimiento de muchos ciudadanos del Estado de que España

es una nación con que otra parte del territorio tengan la misma denominación. «No se trata solo de un debate sobre constitucionalidad», también hay que responder «al interés general».

En cualquier caso, el dirigente del partido en el Gobierno se mostró convencido de que se encontrará una definición que cumpla los requisitos, es decir, que sea compatible con la Carta Magna y

que Cataluña y el resto del país se sientan cómodos con ella.

El portavoz de CiU, Felip Puig, aseguró no entender lo que el socialista quería decir y, de manera muy gráfica, le preguntó si «conveniente» significa que «hemos de entrar con rodilleras y a cuatro patas» en el Congreso de los Diputados cuando se vayan a negociar las enmiendas al proyecto de reforma del Estatuto catalán.

CiU pide retrasar el trámite del Estatuto y celebrar mientras comicios anticipados

AGENCIAS / MADRID

La presentación de resoluciones sobre el debate de política general que se celebra estos días en el *Parlament* mantuvo la polémica de la crisis del Gobierno de Pasqual Maragall encima de la mesa. CiU propuso que la Cámara catalana vote una moción de apoyo al *president* o, de lo contrario, que se retrase el debate en las Cortes Generales sobre el *Estatut* cuatro meses y se convoquen elecciones anticipadas en Cataluña, para conseguir un Gobierno cohesionado e «ir fuertes a Madrid».

No obstante, los socios del tripartito presentaron una proposición de resolución conjunta en la que se apoya el *Estatut*, pero no a Maragall explícitamente. Pero el intento de los partidos de Gobierno de escenificar su unidad se vino abajo cuando PSC y ERC hicieron lecturas completamente distintas de la mencionada resolución.

La federación nacionalista pretendía que los socios del tripartito manifestaran en el *Parlament* su pleno apoyo y respeto a las competencias del *president* y «muy especialmente al nombramiento de los miembros del Gobierno», para que Maragall «pueda ejercer las funciones institucionales que le son propias y le sea restituida la autoridad que no se le ha respetado».

Esta resolución se suma a la anunciada el miércoles, en la que insta al jefe de Gobierno catalán a que disuelva la Cámara y convoque elecciones anticipadas.

## Gritos e insultos en la Asamblea de Madrid por el texto catalán

SERVIMEDIA / MADRID

Parlamentarios del Grupo Popular de la Asamblea de Madrid cruzaron ayer gritos e insultos con socialistas y miembros de Izquierda Unida al discutir una propuesta del PP para incluir en el orden del día del pleno una proposición no de ley contra el Estatuto de Cataluña. La propuesta fue votada por 104 diputados, de los que 57 (PP) la apoyaron y 47 (PSOE e IU) la rechazaron.

El portavoz de IU, Fernando Marín, acusó a los *populares* de «conculcar» el Reglamento de la Cámara regional, «sólo para alterar el orden del día», y «romper las normas mínimas que todos nos hemos dotado». «Lo han hecho de manera brutal», dijo Marín, que explicó que «la razón no la da la mayoría absoluta».

► TEMOR ANTE LA EXPANSIÓN DE LA GRIPE AVIAR



Una mujer tailandesa con máscara protectora camina junto a unas palomas delante del Palacio Real de Bangkok. / RUNGROJ YONGRIT (EFE)

## Los análisis preliminares descartan la presencia del virus en Grecia

EFE / BRUSELAS

Los primeros análisis sobre los focos sospechosos de gripe aviar en una isla de Grecia son negativos y descartan la presencia de la enfermedad, aunque las pruebas no han terminado, según informó ayer el portavoz del Ejecutivo comunitario, Pía Ahrenkilde.

Grecia envió muestras a los laboratorios nacionales y también al centro de referencia comunitario de Weybridge (Reino Unido) para confirmar la presencia del virus de la gripe aviar en el país.

Entretanto, siguen aplicándose medidas preventivas en Grecia, tales como la restricción de los envíos de aves de la zona presuntamente infectada, porque de momento «no podemos excluir» la enfermedad en esa isla, señaló Ahrenkilde.

Por otra parte, el comité permanente de la Cadena Alimentaria de la UE apoyó ampliar el número de regiones de Rusia afectadas por la prohibición que se aplica a las importaciones de pájaros y plumas, que hasta la fecha solo concernía a Siberia.

Los expertos de los países comunitarios -representados en el Comité- reaccionaron así ante la «preocupación» por la confirmación en la región de Tula, al sur de Moscú, de un brote de gripe aviar de la variante H5N1, la única mortal para los humanos, según el portavoz comunitario.

La prohibición de los envíos rusos de pájaros que se venden como animales de compañía durará seis meses y será revisada según evolucione la situación de la enfermedad en el país.

## Las farmacias de Madrid venden todas sus vacunas antigripales

EFE / MADRID

El presidente del Colegio de Farmacéuticos de Madrid, José Enrique Hours, informó ayer de que en las farmacias de Madrid se han agotado las vacunas para la gripe común, a causa de los temores entre la población por el virus aviar.

Hours pronosticó que en el curso de los próximos días estos fármacos se agotarán en las farmacias de toda España. El presidente manifestó que en estos establecimientos adquieren vacunas aquellas personas que no pertenecen a los grupos de riesgos, ya que éstos últimos la obtienen en los centros sanitarios.

# La UE prohíbe ferias de aves y propone vacunar en los zoos

Tailandia comunica una nueva muerte provocada por el virus H5N1, la primera que se produce en un año, cuando parecía que la estrategia sanitaria del país estaba dando frutos

• Los países comunitarios tratarán de evitar el contacto entre la avifauna silvestre y la doméstica, mientras Austria y Serbia decretaron ayer el encierro de sus especies de corral.

EFE / BRUSELAS-BANGKOK

La crisis provocada por la expansión de la gripe aviar tuvo ayer dos puntos de máximo interés. En Reino Unido, los países de la UE acordaron prohibir la concentración de aves en ferias, mercados o exposiciones, así como vacunar a los ejemplares de los zoológicos, con objeto de evitar la propagación de la enfermedad. Desde Tailandia llegó una mala noticia, la de una nueva muerte provocada por el virus H5N1, la primera que se registra en el plazo de un año.

En una reunión mantenida ayer en la localidad británica de Hertfordshire, cerca de Londres, el Comité de la Cadena Alimentaria -formado por expertos de los estados miembros de la UE- apoyó reforzar las medidas actuales para evitar la propagación de la gripe aviar y especialmente impedir el

contacto entre aves domésticas y migratorias.

Por un lado, los expertos decidieron «una prohibición inmediata de concentración de aves en mercados, ferias, exposiciones y otros acontecimientos», a no ser que esta práctica sea autorizada expresamente por los estados miembros.

Además, decidieron poner en marcha medidas adicionales de bioseguridad en los zoológicos y determinaron que los Gobiernos recurran a la vacunación en estos lugares si lo consideran necesario. El Comité votó a favor de res-

tringir las salidas al exterior de las aves de granjas situadas en zonas con más riesgo de contagio de gripe aviar y con este fin se pronunció a favor de vetar las concentraciones de ganado avícola en ferias.

Los Estados miembros deben definir cuáles son esas áreas con más peligro, teniendo como base los acuerdos del Comité de la semana pasada, con objeto de que no entren en contacto aves domésticas y silvestres. Además, las autoridades nacionales habrán de velar porque los pájaros silvestres no entren en contacto con piensos o agua para animales de granja.

La UE acordó también limitar el uso de ciertas aves que los cazadores usan como reclamo, como por ejemplo las perdices.

Por otra parte, Austria y Serbia decidieron seguir el ejemplo alemán y ayer decretaron el encierro de todas las aves de corral, como medida de prevención para evitar que contraigan el virus.

**JARRO DE AGUA FRÍA.** En el otro extremo del mundo, el Gobierno de Tailandia anunció un nuevo caso de muerte por gripe aviar, un año después de que falleciera la última persona por esta enfermedad, y cuando su estrategia para luchar contra el virus parecía estar dando buenos resultados.

El primer ministro, Thaksin Shinawatra, indicó que la víctima, un varón de 48 años, murió después de matar y consumir un pollo infectado con el virus H5N1 en la provincia de Kanchanaburi, unos 100 kilómetros al oeste de Bangkok.

El hombre fue ingresado en el hospital el pasado domingo con síntomas similares a los de la neumonía, pocos días después de que cocinara para un grupo de amigos varios pollos procedentes del gallinero de su vecino.

## Vigilancia de las migraciones

Los responsables de los parques naturales españoles tienen instrucciones del Ministerio de Medio Ambiente de censar y analizar las colonias de aves migratorias que pasen por su territorio para controlar la gripe aviar, explicó hoy la ministra Cristina Narbona.

Según recordó ayer Narbona a los periodistas, su departamento solo tiene competencia de gestión en esos espacios. Sin embargo, explicó, las comunidades autónomas harán «lo mismo» en sus áreas de competencia, según acordaron el miércoles en la Comisión Nacional de Protección de la Naturaleza, que trató el asunto a pesar de no estar en el orden del día. La ministra añadió que Medio Ambiente no forma parte de la Comisión Interministerial sobre gripe aviar, aunque han establecido un cauce directo con el Ministerio de Agricultura, «que es el que debe decir a cada departamento qué se debe hacer».



Una joven espera sentada, mientras decenas de hombres guardan cola para recibir tiendas de campaña y bienes de primera necesidad en Balakot, Pakistán. / A.S. (EFE)

## La situación actual de Pakistán es peor que la que ocasionó el tsunami

La ONU expresa su frustración por la escasa respuesta internacional que se ha obtenido ante la tragedia y alerta de una segunda oleada de muertes a menos que aumente la ayuda

• Muchas zonas carecen aún de agua, electricidad, servicios médicos y escuelas. Además, las carreteras y caminos están destrozados, lo que dificulta los esfuerzos de rescate.

FAX PRESS / NUEVA YORK

El secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, ha advertido sobre el peligro de una segunda ola de muertes en la zona de Cachemira destruida por el terremoto, a menos que aumente la ayuda internacional para los damnificados.

Annan aseguró que se trata de una carrera contra el tiempo porque muchas zonas han perdido el suministro de electricidad y agua y no disfrutan de los servicios básicos ni de la necesaria infraestructura médica. Además, alertó sobre la destrucción de miles de hospitales y escuelas, edificios gubernamentales y sistemas de suministro de agua, así como carreteras y caminos. «Una segunda ola masiva de muertes puede ocurrir si la comunidad internacional no decide ahora dar un paso hacia adelante en sus esfuerzos de asistencia», declaró.

El secretario general de la ONU hizo hincapié en el estado en el que ha quedado el terreno, que hace que los esfuerzos de rescate se

dificulen más, «por lo que constituyen un verdadero y extraordinario desafío para las autoridades de la Cachemira paquistaní».

**SUMINISTRO AÉREO.** También se pronunció sobre la situación actual en el país asiático el alto funcionario de Naciones Unidas Jan Egeland, quien aseguró en Ginebra que la situación creada por el seísmo es peor que la del tsunami de diciembre pasado, que causó más de 200.000 muertos, y reclamó un suministro aéreo de ayuda humanitaria de grandes proporciones.

Egeland destacó que de los 250 millones de dólares que se han pedido para la ayuda, apenas se ha ofrecido una quinta parte y advirtió de que la cantidad efectivamente pagada es en realidad mucho menor.

Además, el funcionario expresó su «frustración» por la escasa respuesta internacional que han tenido sus peticiones de fondos en favor de los damnificados, tanto por el terremoto de Pakistán como por los huracanes que están asolado Centroamérica.

Egeland, que ha iniciado una gira por el mundo en busca de fi-

nanciación con la que atender a los miles de paquistaníes y centroamericanos que se han quedado sin hogar, subrayó que la comunidad internacional está «ante una emergencia como ninguna otra».

Mientras, el Gobierno paquistaní también renovó ayer su desesperada petición de ayuda para hacer frente a uno de los mayores desastres sufridos en el país.

«El esfuerzo de reconstrucción es monumental. Ahora lo principal es conseguir dinero y financiación, lo agradeceremos venga de donde venga», indicó ayer el presidente, general Pervez Musharraf.

## Las autoridades locales cifran ya los fallecidos en 78.000

AGENCIAS / ISLAMABAD

El número oficial de muertos de acuerdo con el Gobierno de Pakistán se sitúa en 49.739, pero las autoridades locales establecen el número de cadáveres en 78.000. India, por su parte, ha informado sobre 1.360 muertos en la parte de Cachemira que se encuentra bajo su control.

Los equipos de emergencia temen que el número de fallecidos se incremente aún más porque las comunidades sin alimen-

tos, refugio o cuidado adecuado pronto enfrentarán el cruel invierno del Himalaya. La nieve ya ha empezado a caer en las montañas y algunas poblaciones registran temperaturas bajo cero durante la noche.

**PRIMEROS CASOS DE TÉTANO.**

Un responsable de la Organización Mundial de la Salud (OMS) anunció ayer que se han registrado 17 casos de tétano en la zona afectada por el terremoto del pa-

sado 8 de octubre, mientras que al menos tres personas han muerto ya por esta enfermedad.

El responsable de vigilancia Sarfaraz Tan Afridi, que encabeza el equipo de la OMS en la Provincia de la Frontera Noroeste (NWFP) en el norte de Pakistán, indicó que su equipo había detectado estos fallecimientos en los últimos días. «Ya estamos en alerta y estamos intentando conseguir inmunizar a la gente lo antes posible», explicó.

► ORIENTE PRÓXIMO



## George Bush insta a Mazen a hacer frente a las milicias que amenazan la paz

EFE / WASHINGTON

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, instó ayer a las autoridades palestinas a hacer frente a las «bandas armadas» en ese territorio, que representan «una amenaza para la paz duradera» en Oriente Próximo.

Bush se reunió ayer con el presidente palestino, Abu Mazen, en la Casa Blanca por primera vez desde la retirada israelí de la franja de Gaza el mes pasado. Durante la cita, el presidente de EEUU aseguró que Israel debe eliminar los «puestos no autorizados» en territorio palestino y frenar la expansión de los asentamientos en Cisjordania.

El mandatario norteamericano recaló que el muro de separación debe ser «una barrera de seguridad, en lugar de una traba política», y que se debe tener en cuenta el «impacto» que va a producir en la vida de los palestinos, para que el pueblo deje de temer, que esa barrera que se adentra en sus territorios, es una futura frontera.

Por su parte, Mazen pidió a Israel que levante los bloques de carreteras, que ocasionan «dificultades y sufrimiento» a los palestinos, así como la liberación de prisioneros y la congelación de los asentamientos.

Bush enfatizó en que para ganarse la confianza de los ciudadanos, la ANP debe celebrar elecciones, mientras que para lograr la de los países vecinos, debe «luchar contra el terrorismo».

El presidente palestino reiteró su «compromiso con la paz y con un acuerdo negociado. Ha llegado el momento para poner fin al conflicto entre palestinos e israelíes», dijo. En alusión a las preocupaciones de Washington sobre la posible injerencia de grupos palestinos y sirios en Líbano, Mazen afirmó que «estamos decididos a no interferir» y subrayó, que los refugiados palestinos que allí residen, solo son «invitados temporales que esperan que se resuelva» su estatus.

► DESATRE NATURAL

# 'Wilma' amenaza al Caribe

El ciclón, que ha provocado ya trece muertos a su paso por Jamaica, se aproxima a la península de Yucatán y a Cuba, donde han sido evacuadas más de 220.000 personas

• Unos 4.000 turistas españoles se encuentran en México refugiados en sus hoteles ante el temor al huracán, que podría llegar al país centroamericano en las próximas horas.

**AGENCIAS / LA HABANA-MADRID** Más de 220.000 personas fueron ayer evacuadas de áreas bajas y zonas costeras en Cuba por la amenaza del huracán *Wilma*, que podría azotar las provincias occidentales de la isla en las próximas horas.

El ciclón avanza hacia la Península de Yucatán (México) con categoría cuatro en la escala Saffir-Simpson (de cinco) y amenaza las costas del sur y occidente de Cuba, tras provocar al menos trece muertos a su paso por el Caribe.

El ojo del huracán se encontraba a las 18 horas de ayer (hora española) a unos 385 kilómetros al sur de Cabo San Antonio, el punto más occidental de la isla, y se desplazaba con rumbo noroeste a unos once kilómetros por hora, arrastrando vientos sostenidos de 230 kilómetros por hora.

Las autoridades cubanas insistían en llamar a la población a extremar las medidas de precaución, mantenerse atenta a las indicaciones oficiales y respetar las órdenes de evacuación en zonas de riesgo.

El jefe del Centro de Pronósticos del Instituto de Meteorología, José Rubiera, insistió ayer en que la presencia de dos anticiclones en el Caribe hace difícil pronosticar la trayectoria del *Wilma*.

Tras azotar la península de Yucatán, según explicó el experto, el temible huracán podría virar al noreste en dirección a Florida esquivando territorio cubano o impactar en las provincias occidentales del país.

Ante estos temores, el gobernador de Florida, Jeb Bush, declaró ayer el estado de emergen-

cia.

Bush anunció que emitió el decreto por considerar que el *Wilma*, «solo y junto con la destrucción ocasionada por los huracanes *Rita*, *Katrina*, *Dennis* y los ciclones de 2004, amenaza a Florida con un desastre mayor».

Esta orden permite coordinar todas las operaciones de evacuación, activar planes de emergencia con las agencias locales, estatales y federales, y la apertura de refugios que están en la posible zona de impacto del huracán.

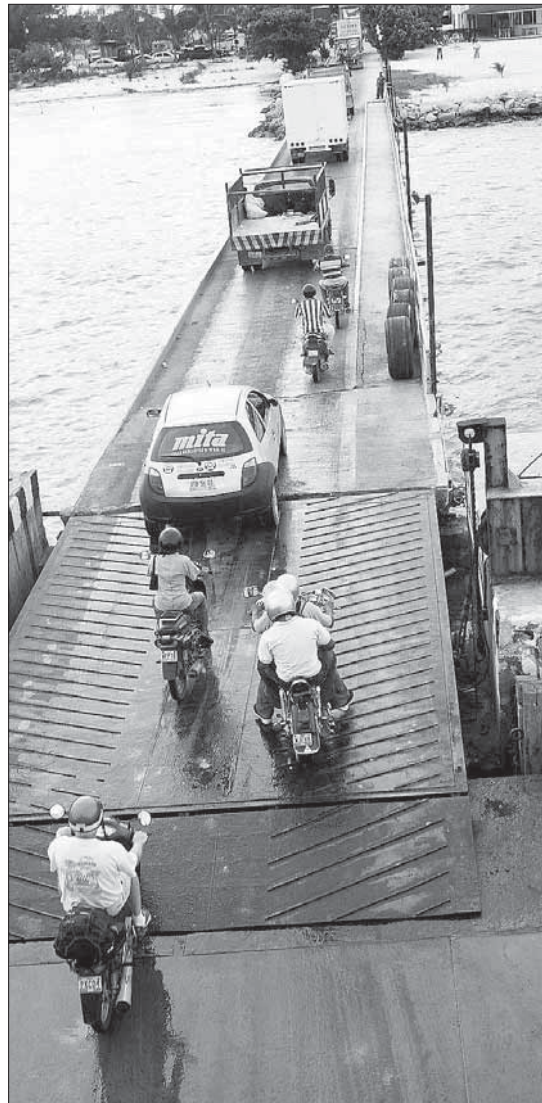
El director del Centro Nacional de Huracanes de Miami también urgió a la población a estar alerta ante la llegada del ciclón. «Pongan gasolina a sus vehículos y tengan sus hogares llenos de provisiones por lo que pueda pasar», declaró Max Mayfield.

**EVACUADOS.** Cerca de 4.000 turistas españoles en México se resguardaban ayer en refugios y en sus hoteles ante la posible llegada a las costas mexicanas del huracán, mientras que en los centros turísticos del este de Cuba han sido trasladados, en número sin determinar, a La Habana y otras ciudades del interior.

Unos 300 españoles alojados en hoteles de la ciudad de Cancún fueron llevados a algunos de los 187 refugios habilitados, mientras que la mayoría de ellos se encuentran en la Riviera Maya, al sur de Cancún, y permanecen en sus hoteles, según el cónsul español, Javier Maraño.

Por su parte, fuentes de las empresas españolas que operan en esta zona mexicana -Soltur, Barceló, Riu y Sol Meliá, indicaron que en Playa Carmen y Riviera Maya se han adoptado todas las medidas de seguridad pertinentes.

Las instalaciones de estos hoteles tienen preparados los equipos necesarios para apoyar cualquier medida de seguridad necesaria y así proteger a los turistas.



Habitantes de Isla Mujeres llegan a Cancún huyendo de las lluvias. J.J.N. (EFE)

La llegada del *Wilma* también se dejó notar en el aeropuerto de Barajas, donde la compañía Air Europa canceló el vuelo que tenía previsto salir a las 15,25 horas hacia La Habana, mientras que Ibe-

ria mantuvo su viaje de las 17,00 horas con el mismo destino. Air Europa también suspendió su vuelo entre Madrid y Cancún y hoy prevé cancelar los viajes desde la capital a Cancún y La Habana.

► INFORME

Más de cien presos murieron bajo la custodia militar de EEUU desde 2002

**EUROPA PRESS / NUEVA YORK** Más un centenar de prisioneros de guerra han muerto bajo custodia militar de Estados Unidos desde 2002, según afirmó ayer la organización humanitaria norteamericana Human Rights First, que adelantó un informe que será publicado próximamente en el que se incluyen 27 casos que el Ejército ya ha identificado como homicidio, supuesto o confirmado, y al menos otros siete en los que los presos fueron torturados hasta la muerte. Buena parte de los casos incluidos en el informe ocurrieron en Iraq.

Esta información se ha dado a conocer pocos días antes de la reunión, la próxima semana, de una Comisión conjunta del Senado y la Cámara de Representantes en la que se debatirá sobre si conviene incluir, en el proyecto de ley sobre interrogatorio militar de Estados Unidos, una enmienda recientemente aprobada por el Senado que prohíbe las torturas y los malos tratos a prisioneros de guerra.

Según la organización no gubernamental Human Rights First, la muerte de decenas de presos bajo custodia del Ejército revela un «método de investigación extremadamente inadecuado y dañino» sobre estos fallecimientos. Por ejemplo, las autoridades militares se han mostrado incapaces de interrogar a testigos clave sobre estas muertes, así como de recopilar y mantener pruebas que puedan ser utilizadas en un juicio.

► ECUADOR

El Supremo desestima el referéndum que solicitó Palacio

**EUROPA PRESS / QUITO** Con cinco votos en contra, el Tribunal Supremo Electoral declaró ayer como improcedente la propuesta del presidente de Ecuador, Alfredo Palacio, para convocar una consulta popular que decida si se instala o no una Asamblea Constituyente para realizar una reforma política.

Palacio solicitó la convocatoria a un referéndum con el objetivo de que el pueblo se pronunciara sobre la conformación de una Asamblea Constituyente que «transforme la nación y expida la constitución que anhela el pueblo». La propuesta contenía una sola pregunta además de un estatuto electoral para la formación de una asamblea.

## Aprueban la reforma constitucional que permitirá a Uribe ser reelegido presidente

**AGENCIAS / BOGOTÁ** La Corte Constitucional de Colombia aprobó ayer la reforma de la Carta Magna que autoriza la reelección presidencial inmediata, lo que permitirá que el presidente Álvaro Uribe se presente a las elecciones de mayo de 2006.

El Tribunal Constitucional emitió su dictamen sobre la legalidad de la reforma de la Carta Magna

tramitada por el Congreso en 2004 a propuesta del Gobierno de Uribe, elegido en 2002 para un mandato de cuatro años y que tiene una aceptación del 70 por ciento en las encuestas.

El presidente de la Corte, Manuel José Cepeda, anunció a la prensa que la reelección fue aprobada después de que los nueve magistrados de ese tribunal termi-

naran de estudiar 18 demandas de ilegalidad o inconstitucionalidad contra la reforma.

El proceso de aprobación de la reelección en Colombia estuvo marcado por críticas de opositores que advirtieron de que Uribe tiene ventaja ya que contará para su campaña electoral con el aparato estatal.

El propio presidente se pro-

nunció ayer sobre la decisión de la Corte que permitirá su candidatura en los comicios de mayo próximo, y afirmó que ello «implica más responsabilidades con el pueblo que con la historia».

La reelección presidencial inmediata «es un paso de gran importancia en un país que tiene más urgencias que expectativas sobre las páginas de la historia», afirmó.



# Soriano remodela su directiva y da entrada al empresario Antonio Páez

El nuevo directivo buscará patrocinadores y negociará la instalación de un videomarcador

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

El presidente de la Gimnástica Segoviana, José Soriano, presentó ayer al empresario Antonio Páez como nuevo directivo del club, concluyendo así un proceso de remodelación de la junta directiva que comenzó hace escasas fechas con el nombramiento de Urbano Mataranz como gerente de la entidad. Páez se ocupará de la Secretaría de la Gimnástica Segoviana, desplazando a su anterior titular, Miguel Ángel Arroyo, a la Tesorería.

Después de que Soriano le diese la bienvenida al club, el nuevo directivo indicó que centrará su trabajo en la búsqueda de patrocinadores para la Gimnástica Segoviana así como en la instalación de un videomarcador de última generación en el campo de La Albuera. Sobre este último asunto, Páez reveló que el club ya ha planteado, de manera informal, el tema al alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y que en las próximas semanas se presentará en el Ayuntamiento una solicitud formal. "Si recibimos el beneplácito del municipio, esperamos que el videomarcador esté colocado antes de final de año", señaló Páez, que también se hará cargo de otras iniciativas, como la de construir una grada frente a la tribuna o la creación de "Palcos VIP" en el campo de La Albuera.

Páez recalcó que no es "ni un técnico deportivo ni un empresario que llega al club para aportar dinero o hacer negocio", para posteriormente negar que tenga aspiraciones políticas. El directivo recordó que su empresa, R & D (actualmente denominada Grupo Tercer Milenio) lleva años inten-



José Soriano (izquierda) y Antonio Páez, durante la presentación de este último como directivo del club / KAMARERO

tando apoyar al deporte porque considera que "es la mejor manera de devolver a la sociedad segoviana lo que nos ha dado".

Para concluir el acto de presentación de Páez, que se celebró en el restaurante Pórtico Real, Soriano justificó la remodelación de la directiva de la Segoviana indicando que el club tiene que ir adecuando sus estructuras para que el ascenso a Segunda B no sea traumático. "Tenemos que estar

preparados, tanto en lo deportivo como en la gestión", sentenció.

En otro orden, Soriano confesó que la actual semana ha sido "complicada" a causa de los incidentes acaecidos en el descanso del último partido disputado en La Albuera, contra el Real Ávila. El presidente indicó que ha hablado con miembros del grupo de seguidores de la Segoviana que protagonizó los hechos. "Me han dicho que condenan lo que pasó y yo les

he pedido que se desmarquen de los violentos, porque en La Albuera no se va a permitir que haya ni un solo violento", aseguró Soriano, que también señaló que el pasado lunes ordenó a dicho grupo que sacara de las instalaciones del club el material que tenía guardado (banderas, bombo...). Soriano lamentó otra vez lo sucedido y reconoció que "ha hecho mucho daño al equipo, por lo que espero que sea un acto aislado".

## BREVES

### BALONCESTO

La UDS da un millón de pesetas por una canasta

La UDS ha llegado a un acuerdo con la empresa segoviana "Segur Segovia - Correduría de Seguros" para llevar a cabo un juego ("La canasta del millón de pesetas") durante los partidos que el equipo juegue en el pabellón Emperador Teodosio. Así, a partir del próximo domingo (12,30 horas), dos de los asistentes al encuentro deberán de intentar encestar un balón desde el centro de la canasta. Aquel espectador que logre acertar podría llevarse los 6.000 euros. Igualmente, durante el transcurso del próximo partido se llevará a cabo un sorteo de polos de Segur Segovia y de la UDS entre los asistentes.

### ATLETISMO

Cantalejo agradece la colaboración en la media maratón

El Ayuntamiento de Cantalejo ha emitido una nota en la que agradece la colaboración que prestaron diversas empresas durante la media maratón celebrada el 9 de octubre. Entre ellas, cita a Hijos de Víctor Pastor (empresa de materiales de construcción), hostel "Stop", restaurante "Millennium", Rodríguez Peluqueros, Deportes Sanz, Taller Imagen, JAS Promociones, joyería - relojería Eladio, cadena "Maxcop", cadena "Suma", panadería Imo, Codemetal CAP S.A. y Metálicas Lobato Martín S.L. El Ayuntamiento también reconoce la ayuda de otras entidades, como Diputación Provincial, Junta de Castilla y León, Caja Segovia, Coca Cola, Karhu, Hero España, Deportes Sanz y Fuente Liviana.

Hay 3 puertas para acceder al diseño.

Ahora todos los CHEVROLET vienen con Navegador TOM TOM GO de regalo

Kalos

www.chevrolet.com.es



OSNAM MOTOR

C/ Somosierra 1 40006 SEGOVIA Tel. 921 43 41 70



# NUESTRA COCINA con El Adelantado

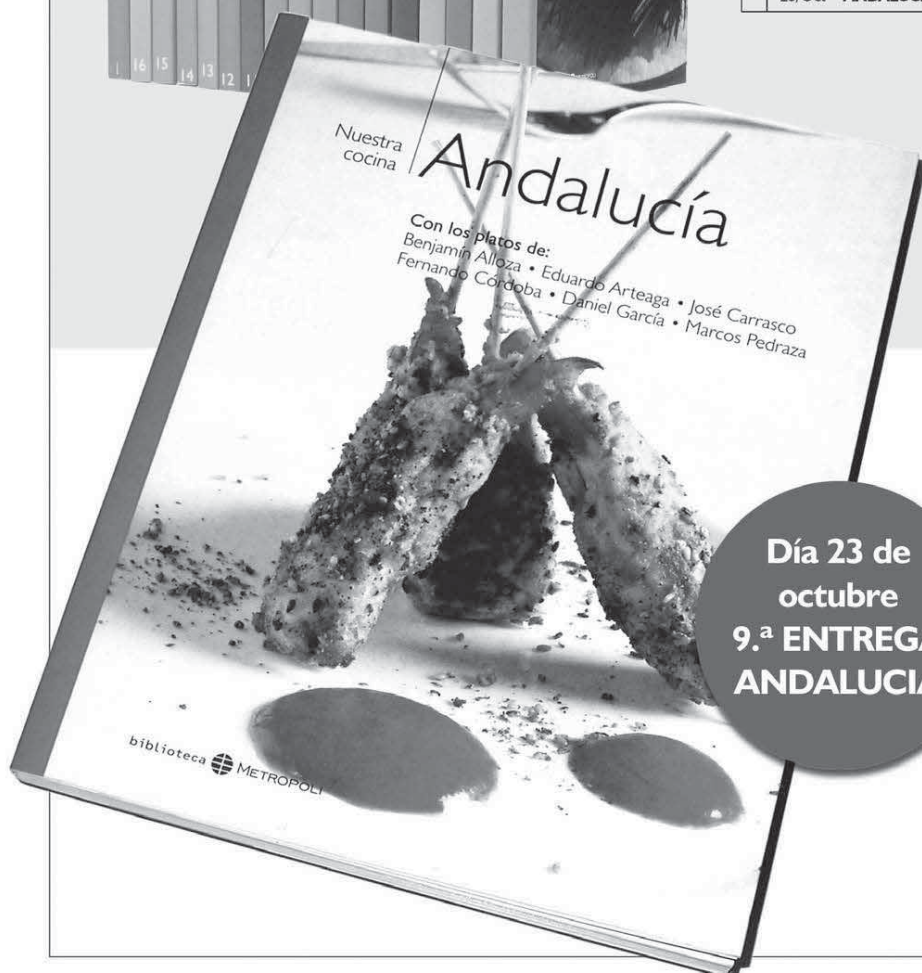
Este domingo día 23 de octubre, a la venta la 9.<sup>a</sup> ENTREGA del coleccionable "NUESTRA COCINA", por 3,95 euros

## ANDALUCÍA



### CALENDARIO DE ENTREGAS

✓	4/Sep	ASTURIAS y BALEARES	30/Oct	CASTILLA LA MANCHA
✓	11/Sep	CASTILLA y LEÓN	6/Nov	CANARIAS
✓	18/Sep	PAÍS VASCO	13/Nov	EXTREMADURA
✓	25/Sep	GALICIA	20/Nov	CANTABRIA
✓	2/Oct	MURCIA	27/Nov	NAVARRA
✓	9/Oct	C. VALENCIANA	4/Dic	ARAGÓN
✓	16/Oct	MADRID	11/Dic	LA RIOJA
	23/Oct	ANDALUCÍA	18/Dic	CATALUÑA



Día 23 de  
octubre  
9.<sup>a</sup> ENTREGA  
ANDALUCIA

con el patrocinio de



**José María**

RESTAURANTE

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

# Cidao: "El partido contra Fiat Carnicer vale doble"

Caja Segovia recupera a Jesús García tras su operación de menisco

G.HERRERO / SEGOVIA

"Todavía estoy como en una nube. Era un sueño para mí...". Así se expresaba ayer el portero Cidao al referirse a su recién estrenada nacionalidad española, que le abre la posibilidad de jugar nuevamente partidos oficiales con Caja Segovia. "Llevo algo más de tres meses sin participar en un encuentro, y estoy deseando hacerlo, aunque todavía me falta coger el ritmo de la competición", señaló Cidao, que tendrá que competir con Ordóñez por ocupar la portería en el próximo partido contra Fiat Carnicer. El entrenador de los segovianos, Miguel Rodrigo, decidirá entre uno de los dos el mismo día del encuentro, ya que entiende que ambos "están a un nivel muy parecido" y quiere ver cómo evolucionan a lo largo de esta semana.

Para Cidao, el choque contra Fiat Carnicer "vale doble", ya que "es un rival directo y si queremos clasificarnos para la Copa de España ya no podemos perder más puntos". Por su parte, Rodrigo se declaró ayer "muy optimista" de cara a ese partido, al entender que la plantilla del primer equipo ha trabajado en la última semana "a un nivel óptimo". Además de con Cidao y Ordóñez, el técnico podría contar con el cierre Jesús García, totalmente recuperado de su operación de menisco, que ha entrenado con normalidad a lo largo de la presente semana. García ha alertado sobre el "anárquico" juego del Fiat Carnicer, que intentará dar una sorpresa en Segovia.



Cidao posa en el pabellón "Pedro Delgado" con la bandera española / JUAN MARTÍN

ATLETISMO

# Javier Guerra, elegido mejor atleta promesa de Castilla y León

Recogerá el trofeo el próximo 6 de noviembre

G.H. / SEGOVIA

Javier Guerra Polo (Segovia, 1983) ha sido elegido como mejor atleta de la categoría promesa de Castilla y León en el año 2005 por su Federación de Atletismo, y recogerá dicho galardón en un acto que se celebrará el próximo 25 de noviembre en la localidad zamorana de Toro.

El atleta, que se encontraba ayer "muy contento" por un premio "que reconoce el trabajo que he hecho este año", se ha proclamado en 2005 campeón de España de campo a través en la categoría promesa. Además, Guerra venció en los campeonatos de España de campo a través por federaciones y por clubes. También fue internacional absoluto con España en el campeonato del mundo de campo a través que se celebró en Francia y se proclamó subcampeón de España de 3.000 metros lisos en pista cubierta, en una carrera que tuvo lugar en Madrid. Finalmente, Guerra ha ganado en 2005 el campeonato de Castilla y León de categoría promesa de campo a través.

Guerra señaló ayer que 2005 fue un año "muy bueno" para él en sus inicios, hasta abril, mes en el que sufrió una fractura de fémur que le impidió acudir a varias citas, como el campeonato de Europa de pista. Actualmente se encuentra en la Residencia "Joaquín Blume", y está preparando el arranque de la nueva



Javier Guerra Polo / KAMARERO

temporada, que iniciará posiblemente en el cross internacional de la localidad de Quintanar de la Orden (6 de noviembre). Para el próximo año, Guerra se ha marcado como objetivos el entrar entre los diez primeros atletas españoles de cross y mejorar sus registros personales en 5.000 y 10.000 metros lisos.



**50% DESCUENTO**  
[DAYPACK] SOILA 35 | NEAK PEAK

ANTES PVP: ~~39,95€~~  
PROMOCION  
**19,95€**

Autumn  
Winter  
05



www.forumsport.com



LLEVAMOS EL DEPORTE A TU TERRENO

SPORTLAND SEGOVIA C.C. Luz de Castilla  
SPORTLAND VALLADOLID C/ Duque de la Victoria, 13  
SPORTLAND PALENCIA C/ Don Sancho, 10  
SPORTLAND ZAMORA C/ La Brasa

Precios y promociones incluidas en este anuncio válidos desde el 15 de SEPTIEMBRE hasta el 31 de OCTUBRE



Julio Baptista se lesionó en el partido del miércoles ante el Rosenborg en el Bernabéu. /EFE

## Baptista estará un mes de baja y podría perderse el Madrid-Barça

El jugador blanco sufre una rotura parcial del ligamento lateral interno de su rodilla izquierda

AGENCIAS / MADRID

El madridista Julio Baptista, que el miércoles tuvo que abandonar el encuentro de Liga de Campeones que enfrentó a los blancos con el Rosenborg (4-1) en el Santiago Bernabéu por lesión, sufre una rotura parcial del ligamento lateral interno de su rodilla izquierda y tendrá que estar de cuatro a cinco semanas de baja.

El brasileño, que se lesionó en la primera mitad del partido y fue sustituido por Guti tras el descanso, se sometió ayer a un examen médico en la Clínica Rüber Internacional que confirmó el alcance de la lesión y su período estimado de ausencia.

Su baja se une a la de Ronaldo, que se recupera de la lesión en el tobillo sufrida ante el Atlético de Madrid y que igualmente tendrá que estar al menos un mes lejos de los terrenos de juego.

Así, se perdería seguro los choques ligeros de su equipo contra Valencia (23 de octubre), Deportivo (26), Betis (29/30), Zaragoza (5/6 de noviembre) y el de la Liga de Campeones ante el Rosenborg (1 de noviembre).

Para el clásico ante el Barcelona del día 19 se cumplirá exactamente un mes, por lo que si la recuperación se demorase podría también perderse ese choque,

además del que se jugará el 23 de noviembre ante el Lyon y quizá estaría para el del 27 ante la Real Sociedad.

Por otra parte, cabe destacar que el jugador uruguayo Pablo García también visitó el citado centro para someterse a una cura en un pie que no debería impedirle ser titular el domingo ante el Valencia.

**El uruguayo Pablo García también pasó por el hospital para someterse a una cura en el pie que no debería impedirle jugar el próximo domingo ante el Valencia**

Por otra parte, Carlos Diogo, lateral derecho uruguayo del Real Madrid, impresionó al público del Santiago Bernabéu con un gran partido contra el Rosenborg en la Liga de Campeones, lo que le valió como una inmejorable carta de presentación ante la exigente afición madridista.

Diogo llegó de puntillas al Madrid el pasado verano avalado por

su juego vertical, rápido y con recorrido en River Plate. Sin embargo, y pese a que fueron varios los equipos europeos que se interesaron por él, no tenía cartel todavía en Europa.

Sin embargo, Diogo aprovechó su primer encuentro como titular en el Bernabéu para presentarse. Si bien es cierto que el rival no era de enjundia, también lo es que fue uno de los mejores futbolistas de su equipo y una pesadilla para la defensa noruega.

Diog encontró en la banda derecha una autopista y recordó al Diogo que triunfó en Argentina, donde gozaba del cartel de ser uno de los mejores carrileros de la Liga.

En la primera mitad de sus botas salieron varios centros que a punto estuvieron de convertirse en gol y en la segunda, en la que el Madrid apabulló al Rosenborg, sus galopadas doblando a David Beckham por la banda hicieron mucho daño a una ya maltrecha zaga nórdica.

**SATISFECHO.** «Estoy contento con mi rendimiento pero sobre todo por la victoria del equipo. Estamos más cerca de la siguiente fase de la Liga de Campeones. Me sentí muy a gusto en el terreno de juego y fuimos superiores», declaró tras el encuentro.

## Butragueño pide calma para Robinho

Emilio Butragueño, vicepresidente del Real Madrid, pidió tranquilidad para el delantero brasileño Robinho, quien no parece terminar de explotar en los últimos encuentros, a la vez que aseguró que Ronaldo, hasta el próximo viernes, es libre de hacer lo que quiera. «Robinho es un chico muy joven que ha llegado rodeado de una fama enorme. Comenzó fenomenal en los primeros partidos y es normal que poco a poco vaya encontrando su sitio. Hay que darle tranquilidad para que aflore su talento», afirmó Butragueño. «Ronaldo hasta el viernes no va a hacer nada con los médicos, durante todo este tiempo no bajarán con él», añadió el dirigente madridista sobre el delantero brasileño, quien viajará a Brasil. Butragueño se refirió además a la lesión de Baptista. «Es una lástima pero habrá que sobreponerse. Es una pena que no podamos contar con jugadores como ellos pero somos el Real Madrid y aquí no nos podemos quejar».

## Ronaldo viaja a Brasil para recuperarse de su lesión

EFE / MADRID

Ronaldo, jugador del Madrid y de la selección brasileña, se recupera en Río de Janeiro de su lesión de tobillo con un tratamiento que recomienda descanso y aplicación de hielo.

Ronaldo llegó a Río de Janeiro con la autorización del Real Madrid para someterse a un tratamiento en la clínica de fisioterapia dirigida por su hermana, Ione, y para ser revisado por el médico de la selección brasileña, José Luiz Runco.

El portavoz de Ronaldo en Brasil, Clement dijo que la ruptura parcial de los ligamentos del tobillo izquierdo de Ronaldo no es tan grave como se pensaba y descartó las versiones según las cuales el jugador necesitará de una cirugía.

«El vino a Brasil a realizar un tratamiento determinado por el Madrid, que consiste apenas en descansar y colocar hielo en la zona afectada por de la lesión», dijo Clement.

Aclaró que el delantero no podrá ser convocado para los dos partidos amistosos que la selección brasileña disputará contra Emiratos Arabes y Kuwait, pero que el futbolista espera poder estar en forma para el clásico entre el Madrid y el Barça del 19 de noviembre.

## Liverpool y Albacete llegan a un acuerdo por Mark González

EFE / LONDRES

El Liverpool confirmó que ha llegado a un acuerdo con el Albacete para fichar a Mark González, cedido al club inglés desde este verano.

Un portavoz de la entidad de Anfield reveló que ambos clubes habían llegado ya a un pacto para traspasar al delantero chileno, siempre que éste cumpliera con los requisitos relativos al permiso de trabajo.

El Ministerio de Interior británico denegó el pasado verano al suramericano dicho permiso, dando otros motivos, el hecho de que la selección de Chile no se encontrara dentro de los primeros 70 clubes en el ranking de la FIFA.

«Tras la lesión de rodilla del jugador (rotura de ligamento cruzado en la pierna izquierda), la intención inicial fue traerlo como cedido con una opción de compra. Como Mark está recuperándose bien hemos acordado un contrato a largo plazo», indicó un portavoz del Liverpool.

No obstante, este representante añadió que González solo jugaría para el club inglés «una vez que obtenga o bien su permiso de trabajo o el pasaporte europeo».

# Laporta respalda la continuidad de Echevarría en la Junta del Barça

El presidente azulgrana confirmó que toda la junta directiva del club apoya al directivo

EFE / BARCELONA

El presidente del Barcelona, Joan Laporta, aseguró ayer que se cree las explicaciones ofrecidas por el directivo Alejandro Echevarría, quien asegura que no pertenece a la Fundación Francisco Franco (FFF) desde junio de 2003, le disculpa por haber dicho «una verdad a medias» y en todo caso no quiere que dimita de su cargo.

Laporta confirmó que toda la junta directiva del club está de acuerdo en dar confianza a Echevarría, quien el pasado viernes había presentado su renuncia, y valoró la capacidad de trabajo del directivo.

El presidente del Barcelona admitió haber cometido una «equivocación» cuando afirmó en su día que el directivo no pertenecía a la FFF, pero que no tenía la conciencia de haber mentido, porque «solo puede mentir alguien que está diciendo algo que sabe», lo cual no era su caso.

El presidente realizó una defensa a ultranza de su cuñado y admitió su equivocación al haber dicho que Echevarría no había sido miembro de la FFF mientras colaboraba en el Barcelona y tampoco lo era al ser nombrado directivo.

«Esta equivocación ha provocado que muchos barcelonistas se hayan sentido ofendidos y por eso pido disculpas», admitió.

A pesar de que el ex directivo Luis de Val ha presentado una documentación en la que demuestra la presunta afiliación de Echevarría en la FFF, Laporta no quiso referirse al respecto.

Sí explicó los motivos por los que Echevarría fue nombrado directivo en junio de 2003. «En aquel momento la situación era delicada, con corruptelas en los servicios de seguridad, amenazas a mi familia y a mi persona (...) Pensamos que Alejandro Echevarría era la persona idónea para ser directivo de seguridad, por circunstancias familiares y por este tipo de cuestiones desagradables», dijo.

Laporta insistió en que Echevarría «no es un franquista» y que se puede sentir cómodo con el proyecto catalanista que se lanza desde el club: «desde aquí hacemos país, no política», dijo.

«No es intolerante, ni autoritario, respeta a las personas. Tiene un comportamiento democrático», aseguró Laporta.

Por todo ello, el presidente del Barcelona informó de que ni él ni la junta directiva deseaban la dimisión de Echevarría, una persona que «se ha jugado el cuello por el Barça en su tarea desde la seguridad», según palabras de Laporta.

Insistió en que Echevarría «tiene un gran espíritu de sacrificio» y que «está realizando un muy buen trabajo» valorado por todos los integrantes del club.

**CREDIBILIDAD.** Ahora el problema que se le plantea a Laporta es de credibilidad, ya que los socios



Joan Laporta, durante la rueda de prensa. /EFE

no parecen estar de acuerdo en cómo ha gestionado el club este asunto.

Por eso, el Barça ha realizado una encuesta telefónica para pulsar la opinión de los socios. «En la misma detectamos que los socios tenían un conocimiento alto de la situación y que pedían explicaciones. Es lo que estoy haciendo, porque algunos estaban ofendidos», argumentó.

«¿Si he perdido credibilidad? Esto lo tienen que decir los socios. Seguiré actuando así, haré las cosas lo mejor que sé y puedo y, sobre todo, pensando siempre primero en el Barça», agregó Laporta, quien comentó que ningún directivo le había pedido marcharse de la junta directiva durante la última reunión en la que se trató el asunto Echevarría.

## LAS DECLARACIONES

► **JOAN LAPORTA**  
«Pido disculpas a los barcelonistas que se hayan sentido ofendidos»

«Echevarría está realizando un muy buen trabajo en el club»

## Márquez no completó el entrenamiento

El jugador mexicano Rafael Márquez no pudo completar la sesión de entrenamiento de ayer a causa de unas molestias en el tobillo, aunque las pruebas médicas realizadas no han detectado ninguna anomalía. En todo caso, desde los servicios médicos han determinado que Márquez se someterá a unos ejercicios de rehabilitación, a base de fisioterapia, y la evolución que ofrezca próximamente determinará la disponibilidad del jugador con vistas al encuentro del próximo domingo frente a Osasuna.

## BREVES

VALENCIA

Albelda cree que no hay que tenerle miedo al Madrid

■ Rubén Baraja aseguró que su equipo debe afrontar la visita del domingo al Santiago Bernabéu sin miedo al Real Madrid y con menos presión que en otras ocasiones, al considerar que, en esta ocasión, el resultado no es trascendente. «Llegamos en un buen momento al Bernabéu, pero a diferencia de otros años no es un partido tan importante o trascendente para la clasificación. Queda mucha Liga por delante y por ese motivo viajamos sin tenerle miedo al Real Madrid», dijo.

BETIS

Miguel Ángel estará seis meses de baja

■ El centrocampista Miguel Ángel Lozano, contratado esta temporada por el Betis procedente del Málaga, estará unos seis meses de baja debido a la rotura del ligamento cruzado anterior de la rodilla izquierda que se produjo en el partido de la Liga de Campeones que anoche disputó en Londres ante el Chelsea. El futbolista catalán, según informó ayer Tomás Calero, jefe de los servicios médicos del club verdiblanco, será operado el próximo lunes por la tarde y a partir de entonces iniciará un proceso de rehabilitación que le ocupará prácticamente lo que resta de temporada.

ATLÉTICO DE MADRID

Torres cree que al equipo le falta regularidad

■ Fernando Torres reconoció que su equipo está siendo muy irregular y que lo que le falta es encadenar dos triunfos consecutivos para colocarse en la zona alta de la tabla. «Llevamos una trayectoria irregular porque aún se están acoplando los fichajes. A pesar de esto, mis sensaciones son muy buenas. Creo que lo que le está faltando al equipo es encadenar dos victorias seguidas», reconoció.

INGLATERRA

El agente de Cristiano Ronaldo niega la acusación

■ Jorge Mendes, agente del jugador Cristiano Ronaldo, del Manchester United, negó rotundamente la supuesta violación de la que se ha acusado al portugués y la calificó de «fantasía». El delantero internacional fue interrogado en los miécoles en Manchester por la Policía británica, con relación a una presunta violación. El agente de Ronaldo afirmó que la acusación era «el producto de la imaginación».



# Alonso, homenajeadado en Oviedo

El campeón de Fórmula Uno asistirá a la entrega de premios en el Teatro Campoamor de la capital asturiana

EFE / OVIEDO

Fernando Alonso, campeón del mundo de Fórmula Uno, recibirá hoy en Oviedo, de manos de Don Felipe de Borbón, el Premio Príncipe de Asturias de los Deportes 2005, y apenas 24 horas después tendrá lugar el encuentro con sus seguidores en dos actos, también en su ciudad natal.

Alonso participará el sábado en un coloquio que tendrá lugar a partir de las 12.30 horas en el auditorio Príncipe Felipe, el escenario en el que sus fans se han concentrado para seguir sus carreras desde su debut en la Fórmula Uno, y completará la jornada con un saludo a la afición desde el balcón de Cajastur, en la plaza de la Escandalera.

El calendario relacionado con Alonso y los Premios Príncipe de Asturias se abrió la pasada semana con la exposición de recuerdos de Fernando Alonso, que estará en el Auditorio Príncipe Felipe de Oviedo hasta el jueves y que se exhibirá hasta el día 23 en el Palacio de Revillagigedo de Gijón.

Las 1.850 invitaciones distribuidas por la Fundación Príncipe de Asturias para asistir el próximo sábado al coloquio con el campeón del mundo de Fórmula Uno se agotaron a los cuarenta minutos de abrirse las taquillas.

El piloto de Fórmula Uno (Oviedo, 1981), embajador de la UNICEF, organización a la que ha donado los 50.000 euros del Premio, ha vivido en 2005 su mejor año tras subir a lo más alto del podio en Malasia, Bahrein, San Marino, Nürburgring, Magny-Cours, Hockenheim y Shanghai, mientras que finalizó segundo en Montmeló, Turquía, Monza, Gran Bretaña y Bélgica, y tercero en Australia, Brasil, y Japón.

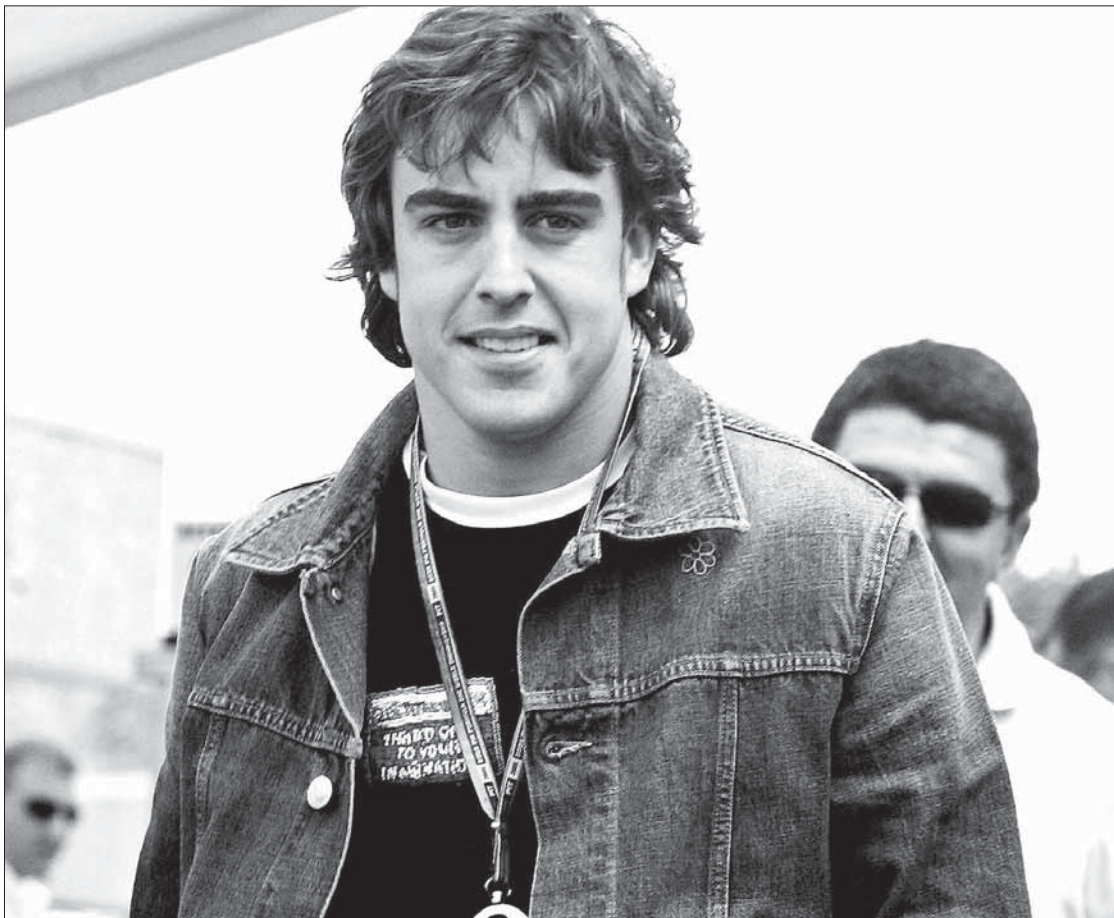
Cuando aún quedaban dos pruebas para finalizar la temporada, Alonso, con 24 años, logró los puntos suficientes para hacer historia en la Fórmula Uno como el campeón más joven, uno de los múltiples récords de precocidad que atesora.

**EXPOSICIÓN.** La Fundación Príncipe de Asturias ha programado también en el Auditorio ovetense una exposición con recuerdos de Fernando Alonso que incluye el Renault R24 con el que compitió la pasada temporada.

En la exposición habrá monos de Renault y Minardi, así como volantes de los vehículos conducidos por Fernando Alonso en la Fórmula Nissan y en los mundiales de karts.

La candidatura de Fernando Alonso se impuso a la saltadora de pértiga rusa Yelena Isinbayeva por diecinueve votos a cuatro en la última reunión del jurado que falló el Premio Príncipe de Asturias de los Deportes 2005, celebrada el pasado 6 de septiembre.

Junto a los dos finalistas, también llegaron a las últimas votaciones los tenistas Andre Agassi y Rafael Nadal, el ex campeón del mundo de motociclismo Ángel Nieto, el ex campeón del mundo



Fernando Alonso viajará por primera vez a Oviedo como campeón de Fórmula Uno. /EFE

de rallies Carlos Sainz, el piragüista David Cal y el campeón olímpico de 1.500 en Barcelona Fermín Cacho.

«Es muy difícil poder explicar la enorme satisfacción y sorpresa que me ha supuesto el recibir el Premio Príncipe de Asturias de los Deportes 2005», indicó el entonces líder del Mundial de Fórmula Uno, que consideraba que «como español y como asturiano es un orgullo entrar a formar parte de una lista de nombres que son, por sí mismos, nombres propios de la historia del siglo XX».

El acta del jurado subraya que Alonso «ha conseguido llegar a la cumbre de su especialidad deportiva tras años de grandes sacrificios y renunciaciones al único apoyo de su familia en los inicios de su carrera y es hoy un ejemplo para la juventud española y mundial».

Desde 1987 han precedido a Alonso en el cuadro de honor del Premio Príncipe de Asturias de los Deportes Sebastian Coe, Juan Antonio Samaranch, Severiano Ballesteros, Alfonso «Sito» Pons, Sergei Bubka, Miguel Indurain, Javier Sotomayor, Martina Navratilova, Hassiba Boulmerka, Carl Lewis, el equipo español de maratón, Arantxa Sánchez Vicario, Steffi Graf, Lance Armstrong, Manuel Estiarte, la selección brasileña de fútbol, el Tour de Francia e Hicham El Gerrouj.

## El Príncipe recibe una camiseta del Sporting

El Príncipe de Asturias recibió ayer del Sporting de Gijón una camiseta del club con su nombre impreso, Felipe, y otro conjunto completo para su futuro hijo, pero sin inscripción o distintivo alguno, al desconocerse si será un niño o una niña y cómo se llamará. Las camisetas fueron entregadas por una representación de jugadores, técnicos, directivos y abonados del club gijonés, que fueron recibidos en audiencia en Oviedo por Don Felipe con motivo de la celebración del primer centenario del club rojiblanco. El presidente del conjunto gijonés, Manuel Vega-Arango, le entregó también al Príncipe Felipe una insignia del club y una fotografía dedicada de su bisabuelo Alfonso XIII, que en 1912 aceptó ser el primer presidente de honor del Sporting. Según Vega-Arango, al Príncipe le hicieron «gran ilusión» ambos regalos y se le notó «agradecido» por el detalle de las camisetas y le hizo «gracia que la suya llevase impreso su nombre y que la del bebé no». El Príncipe, según Vega-Arango, animó también «mucho» a los jugadores del equipo, actualmente en Segunda División y sumido en una profunda crisis económica, que amenaza incluso con provocar la desaparición del club. «Tuvo palabras alentadoras para el club, que pasa momentos difíciles, animó a los jugadores y les dijo que en la vida hay luces y sombras», afirmó el presidente sportinguista, que calificó el encuentro como «un momento para recordar toda la vida». Durante los veinte minutos que duró la audiencia, los representantes del Sporting conversaron sobre deporte y fútbol con Don Felipe, que se interesó por las instalaciones de que dispone el club y hubo bastantes palabras de aliento, según resume Vega-Arango, para quien ayer fue «uno de los días más importantes del club». Junto a Vega-Arango, se encontraban el resto de consejeros y directivos del club, el entrenador, Ciriaco Cano, y jugadores como



La camiseta lleva el nombre del Príncipe de Asturias. /EFE

Chus Bravo, Sastre y Ballesteros, así como el legendario jugador del Sporting, del Barcelona y de la selección española Enrique Castro «Quini». El ex-internacional reveló que el Príncipe Felipe «ha valorado mucho» y «le ha hecho mucha gracia» el cuadro que le ha entregado hoy el Sporting, en el que aparece su bisabuelo Alfonso XIII. Quini lamentó la ausencia de la Princesa, que «es asturiana» y con la que les «gustaría haber podido compartir este encuentro», y añadió que esta audiencia con Felipe de Borbón se suma a las ya varias recepciones en las que ha tenido «la fortuna de estar con sus padres y también con él». Quini también desveló que la audiencia ha sido muy agradable, y añadió que el encuentro con Felipe de Borbón se ha desarrollado en un ambiente en el que se han sentido «muy cómodos».

# Rafa Nadal se supera aún más y vence a Robredo

El español se enfrentará en cuartos de final al checo Radek Stepanek

EFE / MADRID

Rafael Nadal se superó aún más, y si el primer día actuó algo dubitativo al principio ante el rumano Victor Hanescu ayer derrotó a Tommy Robredo con autoridad para situarse en los cuartos de final del Masters Series de Madrid por primera vez.

Nadal dejó patente su superioridad al vencer a Robredo por 6-2 y 6-4 en 78 minutos, con lo que el torneo madrileño contará con dos españoles en cuartos de final, el actual campeón de Roland Garros y el jugador de Xavea David Ferrer que antes había vencido en un gran encuentro al argentino Mariano Puerta por 6-7 (5), 6-1 y 6-4.

Parece imposible que después de permanecer tres semanas sin jugar un partido debido a la tendinitis que aqueja sus piernas, y tras comprobar ante Hanescu que su cuerpo responde, Nadal haya podido afrontar con ejercicio positivo su duelo contra Robredo, un jugador que no ha dejado de actuar y de hacerlo con regularidad, con los octavos en el Abierto de Estados Unidos, los cuartos en Palermo y las semifinales en Viena la pasada semana, como últimos re-

sultados.

La diferencia debería ser abismal entre uno y otro debido a esta falta de actividad por falta del manacorense, pero esto apenas se apreció en el primer partido de la noche de la cuarta jornada.

Nadal se sintió mejor en la pista,

**Nadal dejó patente su superioridad al vencer a Robredo por 6-2 y 6-4 en un partido que duró algo más de una hora**

con los jugadores del Real Madrid Iker Casillas e Ivan Helguera como testigos especiales. Salió protegido con sus ya características cintas negras en la base de la rodilla, pero corrió, frenó y esprintó como acostumbra, sin quejarse.

Ganó el balear el primer set en 33 minutos y dispuso ventaja en el segundo de 3-1, y aunque el de Hostalric logró hacerse con tres

juegos seguidos a continuación, Nadal impidió con su seguridad desde el fondo mayores sorpresas. Una ruptura en el 5-4 le dio ya la tranquilidad necesaria para hacerse con el partido después.

Nadal sumó así la victoria número 22 contra un compatriota. No pierde contra un español desde julio del 2004, contra David Ferrer en el torneo de Stuttgart, y con la de ayer añadió la segunda ante Robredo después de Bastad esta misma temporada.

De ser duda ha pasado a ser un aspirante claro, aunque ahora tendrá de nuevo que demostrarlo ante el checo Radek Stepanek, 14 del mundo, verdugo del argentino José Acasuso por 7-6 (3) 4-6 y 7-6 (5).

Nadal se ha impuesto a Stepanek en las tres ocasiones en las que se han encontrado. Este año dos veces, en los torneos de Roma y Barcelona, y el español solo ha perdido un set.

También logró el pase a cuarto Nabalidán que ayer se deshizo de Thomas Johansson por 6-3 y 7-5.

Al igual que Ivo Karlovic que ganó al eslovaco Dominik Hrbaty por 7-6 y 7-6 con veinticinco saques directos.



Rafa Nadal, durante su partido ante Robredo. /EFE

## AUTOMOVILISMO

### Carlos Sainz empieza a preparar el Dakar en tierras de Portugal

El piloto español Carlos Sainz, dos veces campeón del mundo de rallies, debutará como piloto de 'raids' en la Baja Anta da Serra, que se disputa entre mañana y el domingo en Portugal y que es su primera toma de contacto oficial con el Volkswagen Race Touareg con el que disputará la próxima edición del 'Dakar'. El objetivo del equipo es comenzar a preparar en carrera el Dakar 2006, que comienza el 31 de diciembre próximo en Lisboa. El raid portugués será la primera participación como piloto todoterreno de Sainz. «Estoy deseando que comience mi primera carrera todoterreno. Nuestro objetivo es prepararnos a conciencia para estar en perfectas condiciones en el Dakar», ha afirmado Sainz, que tendrá como copiloto al alemán Andreas Schulz.

## CICLISMO

### Igor González de Galdeano trabajará con el Euskaltel

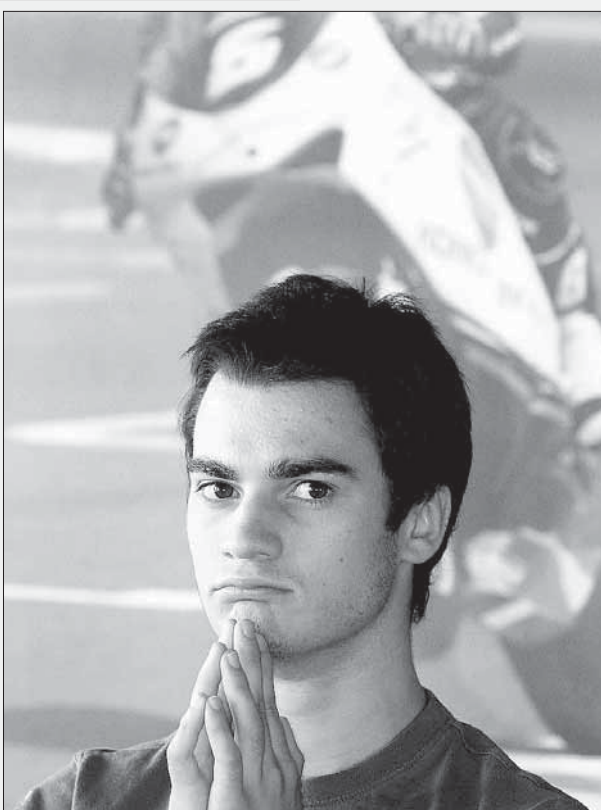
El ciclista Igor González de Galdeano, retirado de la práctica ciclista profesional esta temporada, se convertirá en la mano derecha del manager general del equipo Euskaltel-Euskadi, Miguel Madariaga, y el acuerdo definitivo podría cerrarse la próxima semana. El ex corredor de equipos como el Liberty Seguros, ONCE, Vitalicio y Euskadi, donde comenzó su carrera profesional, ayudaría a Madariaga en la dirección técnica y la planificación del equipo 'naranja' a partir del próximo año 2006. Su labor, por lo tanto, no sería la de director del equipo, función que seguirán desempeñando Julián Gorospe y Gorka Gerrikagoitia.

## BALONMANO

### Alberto Martín jugará por Garralda ante el Zagreb

El lateral derecho del Portland San Antonio, Alberto Martín, podría reaparecer el próximo sábado en el encuentro de Liga de Campeones frente al Zagreb debido a la lesión sufrida el pasado martes por su compañero en la misma demarcación, Mateo Garralda, quien deberá permanecer unas tres semanas de baja por una rotura fibrilar en el abductor de su pierna izquierda. Martín se encontraba en proceso de recuperación tras sufrir el pasado 28 de septiembre un pequeño arranqueamiento en la falange del pie derecho y, según declaró, su intención era esperar al menos hasta el partido de Liga ante el Barça, el 2 de noviembre, para volver a las canchas de juego.

## LA IMAGEN



**Pedrosa presume de título en Estambul.** Después de sentenciar el título del cuarto de litro en Australia Dani Pedrosa querrá ser el primer piloto que inscribe su nombre como ganador en Estambul y preparar así el terreno para la fiesta final que será la cita ante su afición en el circuito de Valencia. / FOTO: EFE

## BALONCESTO

### Herreros, optimista sobre el caso Jiménez

El nuevo subdirector de la sección de baloncesto del Real Madrid, Alberto Herreros, se mostró optimista sobre el desenlace en el caso Carlos Jiménez y aseguró que el estudiantil, al igual que hiciera él hace casi una década, acabará siendo jugador madridista. «Jiménez puede acabar jugando con la camiseta del Madrid. Ojalá. Es el deseo de todos y también del jugador. Carlos está sufriendo. Yo pasé por algo parecido y creo que en este caso la cosa va a ir para largo. Ojalá no sea así por el bien de todos y por el del jugador. No me atrevo a decir una fecha, pero va para largo», afirmó.

## GOLF

### El inglés Lomas, primer líder en Mallorca

El inglés Jonathan Lomas firmó 65 golpes (5 bajo par) en la primera jornada del Clásico de Mallorca de golf y se situó como primera referencia del torneo. El irlandés Gary Murphy y el también inglés Mark Foster empatan en la segunda plaza a un golpe del líder, mientras que Miguel Ángel Jiménez es tercero (67 golpes).





El consejero delegado de la eléctrica, Sánchez Galán, durante la rueda de prensa en la que presentó los resultados de la compañía. / JAVIER LIZÓN (EFE)

## Iberdrola registra 983 millones de beneficio neto hasta septiembre

Las ganancias de la eléctrica experimentan una subida del 12,6% con respecto al pasado año gracias a su esfuerzo inversor en energías renovables y a su política de reducción de costes

• Su consejero delegado asegura que el acuerdo de compraventa de activos suscrito con Gas Natural, a raíz de la OPA sobre Endesa, se realizará con independencia del precio que se fije.

AGENCIAS / MADRID

Iberdrola registró un beneficio neto de 984 millones de euros en los nueve primeros meses del año, lo que supone un incremento del 12,6% respecto al mismo periodo de 2004. Así los devolvió ayer en rueda de prensa, el consejero delegado de la compañía, Ignacio Sánchez Galán, que atribuyó esta positiva evolución al gran esfuerzo inversor realizado en los últimos ejercicios en el negocio de generación tanto en España como en Latinoamérica, sobre todo en ciclos combinados y eólica, así como a la continua reducción de costes.

Sánchez Galán precisó que la eólica es uno de los «pilares de crecimiento» de la empresa y que el área internacional sigue elevando su contribución a los resultados. Además, puntualizó que el objetivo de construcción de ciclos combinados en España, que estaba previsto para 2006, ya ha sido alcanzado.

El consejero delegado de la compañía eléctrica añadió que, con esta evolución y los previsibles aumentos de producción del último trimestre, Iberdrola espera cerrar el ejercicio con crecimientos de dos dígitos, en línea con las previsiones contempladas en su Plan estratégico.

En todo caso, y tal como ya hizo en el primer semestre, la eléctrica ha contabilizado como recuperado la parte que le toca del déficit de tarifa generado en el sector y que cifra en unos 873 millones.

Por su parte, el beneficio bruto de explotación de la empresa se

situó en 2.393,2 millones, un 10,7% más, gracias a una «controlada» evolución del gasto operativo a niveles coherentes con la evolución del margen bruto.

Mientras, la operativa de derechos de emisión tuvo un efecto neto de 20,8 millones de euros, tras consumir en derechos el equivalente a 121,3 millones de euros y descontarse 100,5 millones de la asignación gratuita.

**ACUERDO CON GAS NATURAL.**

En otro orden de cosas, el consejero delegado aseguró que el acuerdo de compraventa de activos suscrito entre la eléctrica y Gas Natural, a raíz de la Oferta Pública de Adquisición de acciones (OPA) hostil lanzada por la gasista sobre Endesa, se materializará con independencia del precio que finalmente se fije por los mismos.

Sánchez Galán apuntó que existe un acuerdo «de buena fe» entre las dos empresas por el que

Iberdrola se compromete a comprar y Gas Natural a vender «cualquiera que sea el precio fijado» e incluso si la gasista eleva su oferta por Endesa, lo que encarecería la operación.

En una primera aproximación, las compañías cifran entre 7.000 y 9.000 millones de euros el valor de los activos que cambiarían de manos. En todo caso, el precio final «de mercado» vendrá determinado por la estimación independiente que realicen dos bancos de negocios «de primer nivel internacional».

A la hora de financiar estas compras, el consejero delegado avanzó que Iberdrola recurrirá en un 50% a una ampliación de capital, que estimó de 4.000 o 5.000 millones de euros, y en otro 50% a aumento de la deuda, con el límite de mantener un nivel de apalancamiento del 50%. La eléctrica cerró el mes de septiembre con un apalancamiento del 56,6%.

► FISCALIDAD

### PSE-EE lamenta la suspensión del Impuesto de Sociedades por el TSJ vasco

E. PRESS / SAN SEBASTIÁN

La Comisión Ejecutiva del PSE-EE lamentó ayer la suspensión cautelar por parte del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco de aspectos sustanciales del Impuesto sobre Sociedades de Guipúzcoa, aunque afirmó respetar la decisión.

No obstante, desde la formación aseguraron que el contenido de los recursos de los gobiernos de las comunidades autónomas limítrofes son «absolutamente desconocedores de la esencia del Concerto» y «están haciendo un uso beligerante de las posibilidades de recurso».

Asimismo, las mismas fuentes recordaron que el PSE en su día manifestó que las medidas de las diputaciones forales para cubrir el vacío normativo iban a «crear incertidumbre» y señalaron que «el tiempo nos ha dado la razón». Por este motivo, abogaron por impulsar un escenario de diálogo interinstitucional para defender el Concerto Económico.

El PSE-EE de Guipúzcoa reiteró su «defensa» del Concerto Económico, «institución medular de nuestro autogobierno, y la capacidad normativa en materia fiscal que ostentan los Territorios Históricos, como uno de los elementos esenciales de dicha institución».

A su juicio, la capacidad normativa fiscal que en virtud del Concerto Económico tienen los territorios históricos «incluye la posibilidad de establecer tipos impositivos diferentes».

► POLÉMICA CON FRANCIA

### La UE seguirá negociando sobre agricultura en la OMC

EUROPA PRESS / BRUSELAS

El presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, replicó ayer a Francia que el Ejecutivo comunitario seguirá negociando sobre agricultura en la Organización Mundial del Comercio porque es la autoridad competente para hacerlo, aunque reiteró su compromiso de no sobrepasar el mandato negociador que le han concedido los Veinticinco.

El Gobierno galo había expresado su rechazo a que el comisario de Comercio, Peter Mandelson, negociase sobre las subvenciones a la agricultura en el marco de la OMC.

## El Gobierno no impondrá la reforma laboral sin llegar al «acuerdo social»

AGENCIAS / MADRID

El secretario de Estado de Comunicación, Fernando Moraleda, afirmó que «el Gobierno no impondrá una reforma laboral sin acuerdo social», al dar cuenta de la reunión que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero mantuvo ayer con los portavoces parlamentarios de IU-ICV, Gaspar Llamazares y Joan Herrera.

Zapatero, según sus interlocutores, se comprometió a no imponer una reforma laboral «unilateral» que no haya sido previamente pactada con los agentes económicos y sociales.

Por su parte, el presidente del PP, Mariano Rajoy, y su homólogo de la CEOE, José María Cuevas, constataron ayer durante una reunión en la sede madrileña de la pa-

trón la «total sintonía» que ambos comparten en el rechazo a la propuesta de reforma laboral del Gobierno.

En el encuentro, que se desarrolló en un ambiente distendido, ambos dirigentes intercambiaron sus impresiones sobre diferentes aspectos de la actualidad económica, destacando la sintonía y el acuerdo en el análisis de la prácti-

ca totalidad de los mismos.

Así, tanto para Rajoy como para Cuevas la reforma laboral que ha propuesto el Ejecutivo de José Luis Rodríguez Zapatero presenta «numerosos inconvenientes» que no servirán para conseguir el principal objetivo en el mercado laboral, que es la reducción de la temporalidad y la creación de empleo de calidad.





**SORTEOS**

**BONOLOTO**

Lunes, 17 de octubre

5 9 23 29 32 34

Compl. 39 Reintegro 2

**BONOLOTO**

Martes, 18 de octubre

2 12 24 25 26 33

Compl. 4 Reintegro 6

**BONOLOTO**

Miércoles, 19 de octubre

2 14 19 27 37 48

Compl. 8 Reintegro 1

**BONOLOTO**

Viernes 14 de octubre

6 16 21 27 39 48

Compl. 4 Reintegro 5

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves 20 de octubre

1 13 28 32 37 39

Compl. 5 Reintegro 6

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado 15 de octubre

8 10 14 38 39 43

Compl. 17 Reintegro 1

**GORDO PRIMITIVA**

Domingo 16 de octubre

3 12 23 50 51

Nº Clave (Reintegro) 3

**EUROMILLONES**

Viernes 14 de octubre

10 11 19 20 23

Estrellas 1 6

**ONCE**

Jueves 20 de octubre

05337

Serie 026

Miércoles 19 de octubre 80623

Martes 18 de octubre 59697

Lunes 17 de octubre 65964

Domingo 16 de octubre 34050

Viernes 14 de octubre 74796

Combote (Este Sábado) SIN ÚNICO ACERTANTE PUEDE GANAR MÁS DE **1e** MILLONES DE EUROS

**EL COMBO**

Sábado 15 de octubre

Reintegro 7  
Doble 4 - 2  
Triple 1 - 8 - 2

**EL TIEMPO**



El sol sale a las 08:34 y se pone a las 19:27  
La luna sale a las 21:50 y se pone a las 13:07

**EN SEGOVIA**

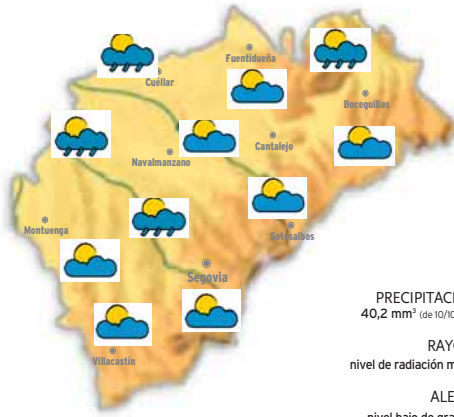
**HOY**



**A la espera de otro frente**

Tras el frente que cruzó ayer Segovia dejando nubosidad abundante y algunos chaparrones, se abrirán algunos claros. Pero por poco tiempo ya que la proximidad de un nuevo frente volverá a acercar nubes por la tarde y podría llover al final del día.

SENSACIÓN TÉRMICA	18°
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	70%
VIENTO	suroeste moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	40%
VISIBILIDAD	de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA	1013 mb <small>previsiones para media día</small>



PRECIPITACIONES  
40,2 mm<sup>3</sup> (de 10/10 al 16/10)

RAYOS UV  
nivel de radiación muy alto

ALERGIAS  
nivel bajo de gramíneas

**NIVELES DE LOS EMBALSES**

Datos del 11 de octubre al 18 de octubre del 2005

Linares	Vencias	Duero
58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
Nivel actual	4	Nivel actual
12		2814
Año 2004: 28 M <sup>3</sup>	Año 2004: 3 M <sup>3</sup>	Año 2004: 3322 M <sup>3</sup>

**MAÑANA**



**Llega el nuevo frente**

Un nuevo frente cruzará la zona durante el día. Así se anuncia una jornada de cielo muy nuboso y lluvias intermitentes. No se esperan grandes cantidades de precipitación, pero sí lloverá. Además con el ambiente nuboso y las lluvias, las temperaturas descenderán y los valores máximos apenas alcanzarán los 15 ffc.



**DOMINGO**



**Todavía algo inestable**

Acabará la semana con cielo menos cubierto que en días anteriores. Aunque todavía las nubes seguirán muy presentes y podrían caer algunos chaparrones aislados. Las temperaturas serán templadas, típicas de la segunda quincena del mes de octubre.

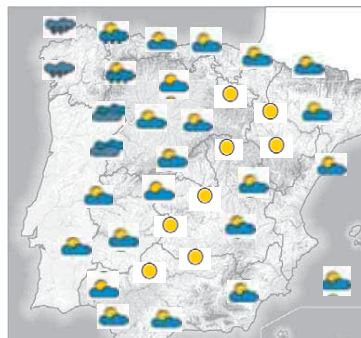


**EN ESPAÑA**

**HOY**

**A la espera de un frente**

Hoy se anuncia una jornada de transición, a la espera de un frente atlántico que traerá lluvias durante el fin de semana. Hoy las nubes más destacables y activas se esperan en el noroeste, pero sin lluvias importantes. Las nubes se extenderán al final de la tarde a gran parte del país. Ambiente más soleado de nuevo en las proximidades de Mediterráneo. Pocos cambios en las temperaturas.



**MAÑANA**

**Frente atlántico**

Un frente afectará principalmente a la mitad occidental del país y a puntos del Cantábrico, donde se anuncia cielo cubierto y precipitaciones algo intensas. Las lluvias se extenderán de forma más débil al centro. No lloverá al este.

**DOMINGO**

**Un frente activo**

Tras el paso del frente se abrirán claros en el Cantábrico. En el Sistema Central, el Sistema Ibérico y el valle del Guadalquivir seguirá el ambiente nuboso con riesgo de chaparrones aislados, más intensos en el Guadalquivir.

**TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY**

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	
Albacete	19	10	Cádiz	21	17	Guadalajara	18	9	Madrid	19	11
Alicante	25	16	Castellón	25	16	Huelva	22	14	Málaga	23	15
Almería	22	17	Ciudad Real	20	12	Huesca	22	13	Murcia	26	16
Ávila	17	9	Córdoba	22	15	Íbiza	26	19	Ourense	20	12
Badajoz	22	13	Coruña, La	18	12	Jaén	18	13	Oviedo	20	14
Barcelona	24	18	Cuenca	18	10	León	16	8	Palencia	15	9
Bilbao	25	16	Girona	24	15	Logroño	18	12	Palma M.	25	19
Burgos	17	7	Gijón	21	13	Lugo	18	10	Palmas, Las	26	21
Cáceres	19	14	Granada	19	8	Lleida	22	10	Pamplona	21	12
									Pontevedra	19	13
									Salamanca	17	8
									S. Sebastián	24	16
									S.C. Tenerife	26	20
									Santander	22	16
									Segovia	18	8
									Sevilla	23	16
									Soria	16	5
									Taragona	25	17
									Teruel	20	9
									Toledo	21	12
									Valencia	26	16
									Valladolid	18	10
									Vitoria	22	10
									Zamora	18	10
									Zaragoza	22	13

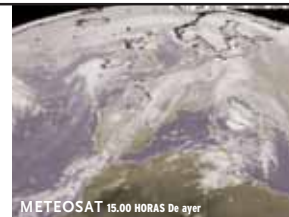
**EN EUROPA**

**HOY**

El anticiclón que ha estado en el este de Europa varias jornadas, tenderá a ser desplazado por la entrada de borrascas desde el Atlántico. Borrascas muy activas que de momento dejarán ambiente muy nuboso, lluvias y fuertes vientos del suroeste en las Islas Británicas, Escandinavia y las proximidades del Mar del Norte, pero que sus efectos se trasladarán a gran parte de Europa en próximos días.

**PRÓXIMOS DÍAS**

El anticiclón quedará completamente desplazado por las borrascas que desde el Atlántico harán su entrada por el oeste del continente hacia el interior de Europa. Se esperan muchas nubes por toda la mitad oeste con precipitaciones. Lluvias también en el Mediterráneo, donde podrían ser localmente tormentosas y persistentes. Nubes pero sin agua por el este, aunque por la tarde irán en aumento.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	16	9
Atenas	20	12
Berlin	15	8
Bruselas	16	11
Copenhague	14	10
Estocolmo	13	8
Ginebra	17	9
Lisboa	20	16
Londres	15	10
Moscú	7	-3
Oslo	8	2
París	18	13
Praga	15	4
Roma	23	16
Viena	13	7
Zurich	16	9



**Atalaya**

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA



**MODERNIZA TU ANTIGUO RELOJ DE ORO**

LOS RELOJES DE ORO DE SIEMPRE PUEDEN LUCIR COMO NUEVOS CON

EL PLAN XXI DE ATALAYA Y ZUSAN-6

ESTE MES DE OCTUBRE,  
TRÁENOS TU ANTIGUO RELOJ DE ORO  
Y TE LO CONVERTIMOS EN UNO ACTUAL



**RELOJERÍA**

**ZUSAN - 6**

**JOYERÍA**

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**  
NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA  
SANCHONUÑO CANTIMPALOS  
PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS

**902 02 23 24**  
TELÉFONOS  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

EN MADRID: 902 42 52 42

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
*Prádena Salud*

**Válidos y asistidos**  
médico, enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
**629 643 204 - 616 956 014**  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Clínicas Ginecológicas

**DR. J. IGNACIO BERMEJO**  
AYCART  
Obstetricia y Ginecología  
Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A  
Teléfono **639 81 72 14**

## Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:  
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:  
921 460 114  
647 555 229

**cirestética**  
cirugía plástica reparadora y estética

**FUNERARIA Y TANATORIOS**  
**EL CARMEN**  
SERVICIO PERMANENTE: Telf. **921 520 191**

TANATORIOS:  
SEGOVIA C/ Sargento Provisional, 1 Telf. 921 435 505  
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22  
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7  
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

## Imprentas

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

**921 43 72 61**

**¡¡OFERTA!!**  
Papel DIN-A4 para fotocopiadora

Paquete de 500 hojas **2,75 €**

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
Teléfonos **921 437 806**  
**609 875 077**

**PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Teatro Juan Bravo**

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Próximos sorteos  
**"El retrato de Dorian Gray"**  
8 entradas  
sábado 22 de octubre 20,30 h.  
Envía SMS al **5558** con el texto  
**ADELANTADO RETRATO**

Compañía: Juanjo Seoane Producciones

**"Clowns con mucho cuento"**  
10 entradas  
domingo 23 de octubre 19,00 h.  
Envía SMS al **5558** con el texto  
**ADELANTADO CLOWNS**

Compañía: Las Pituister

Programación Octubre sin sorteo  
**"Concierto Zanetto Consort"**  
miércoles 19 de octubre 20,30 h.  
Cuarteto: Flauta, oboe, violonchelo y clave  
Precio de Entrada: 12 euros

**"Concierto Orquesta de Cámara Czech Virtuosi"**  
miércoles 26 de octubre 20,30 h.  
Grupo: Czech Virtuosi Grupo de cuerda de 14 músicos  
Precio de Entrada: 12 euros  
Patrocinados por la Sociedad Filarmónica

**902 10 12 12 TEL-ENTRADA**  
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 8 entradas para 22 de octubre y 10 entradas para el 23 de octubre. Los sorteos se celebrarán el 20 octubre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)**  
Día espectador: JUEVES  
pagina web: www.cinebox.es

<p><b>Sala 1</b> Laborables: 18,15/20,15/22,15 Sábados y festivos: 16,15/18,15/20,15/22,15 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,15</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p><b>Transporter 2</b></p>	<p><b>Sala 2</b> Laborables: 18,10 Sábados y festivos: 16,00/18,10</p> <p>No recomendada para menores de 7 años</p> <p><b>Obaba</b></p> <p>Laborables: 20,25/22,45 Sábados y festivos: 20,25/22,45 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 01,00</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p><b>Fragiles</b></p>	<p><b>Sala 3</b> Laborables: 19,00/22,00 Sábados y festivos: 16,15/19,00/22,00 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,45</p> <p><b>Serenity</b></p>	<p><b>Sala 4</b> Laborables: 19,15/22,15 Sábados y festivos: 16,30/19,15/22,15 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,50</p> <p><b>Goal! la película</b></p>
<p><b>Sala 5</b> Laborables: 18,00/20,15/22,30 Sábados y festivos: 16,00/18,00/20,15/22,30 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,45</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>Una historia de violencia</b></p>	<p><b>Sala 6</b> Laborables: 18,10/20,10/22,10 Sábados y festivos: 16,10/18,10/20,10/22,10 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,10</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>7 Vírgenes</b></p>	<p><b>Sala 7</b> Laborables: 18,00/20,15/22,20 Sábados y festivos: 16,00/18,00/20,15/22,20 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,30</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>Torrente 3, el protector</b></p>	<p><b>Sala 8</b> Laborables: 18,10/20,10 Sábados y festivos: 16,10/18,10/ 20,10</p> <p>Wallace y Gromit, la maldición de las verduras</p> <p>Laborables: 22,15 Sábados y festivos: 22,15 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,50</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p><b>De boda en boda</b></p>

  
**EL SEÑOR**  
**D. José García Matamala**  
 Ha descansado en la paz del Señor en Segovia  
 el día 20 de octubre de 2005  
 A los 66 años de edad  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**  
 Esposa, Encarnación Gutiérrez Muñoz; hermanos, Ceferino,  
 Jesús, Juan y Basilia García Matamala; hermanos políticos,  
 sobrinos y demás familia,  
*Ruegan una oración por su alma*  
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 21, a las 13,00 horas, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia P. El Salvador (Valladolid), donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 22, a las 9,30 de la mañana, en la ermita del Santo Cristo del Mercado. CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ


		SEGOVIA						MADRID							
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50	-
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

**OBSERVACIONES:**  
 NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados. 19:03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudiños (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

  
**PRIMER ANIVERSARIO**  
**EL SEÑOR**  
**D. Francisco Arahuetes Sebastián**  
 Que falleció en Segovia el día 24 de octubre de 2004  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**  
 Hijos, nietos y demás familia,  
*Ruegan una oración por su alma*  
 La misa que se oficie mañana día 22 de octubre, a las 19,30 horas, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

		MADRID						SEGOVIA							
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

**OBSERVACIONES:**  
 NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados. 19:03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Gudiños (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renfe.es

  
**EXPRESIÓN DE GRATITUD**  
 LA FAMILIA DE  
**D<sup>a</sup> Patrocinio M<sup>a</sup> Para Cabello**  
 Q. E. P. D.  
 Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

## HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S	
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D	
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R	
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	
21.30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D	
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D	
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D	
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R	
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	
22.00 D	22.30 D				

MADRID-SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S	
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S	
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D	
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D	
22.30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D	
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D	
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S	
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D	
22.00 D	22.30 S				

D: Expediciones DIRECTAS \* Días lectivos  
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO Y REVENGA.  
 R: Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA					
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00	
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00	
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15	
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10	
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45	
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA					
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30	
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05	
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00	
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15	
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15	

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA		
LUNES A VIERNES		
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00		
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS		
9,00 - 18,00		
ÁVILA - SEGOVIA		
LUNES A VIERNES		
6,30 - 9,00 - 12,45 15,00 - 20,15		
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS		
10,00 - 19,00		



90% de los fondos a proyectos

Auditorías - transparencia ISO 9001 - gestión de calidad

## Tu confianza, nuestro compromiso

➔ 39.000 familias beneficiarias a más de 3 millones de personas

ONG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo

Apadrina con Fundación Intervida  
**902 19 19 19**



**AL** INMOBILIARIA ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22  
40006 Segovia

Tif.: 921 42 35 69

## VENDE

<p><b>La lastrilla</b> Piso 2 Dormitorios Cocina Amueblada Garaje y trastero Nueva construcción Ref. V. 0005</p>	<p><b>San Lorenzo</b> Duplex 2 Habitaciones Cocina amueblada 2 baños trastero Ref. V.0052</p>	<p><b>SAN CRISTOBAL</b> APARTAMENTO Salón 1 Dormitorio Cocina Amueblada Suelo Parque Trastero Ref. V. 0063</p>
<p><b>PISO</b> ZONA PLAZA MAYOR 3 DORMITORIOS 2 BAÑOS 150 M2 Ref. V. 0075</p>	<p><b>PISO DUPLEX</b> CASCO ANTIGUO 5 DORMITORIOS 3 BAÑOS 230 M2 RECIENTE REFORMADO Ref. V. 0076</p>	<p><b>NAVES</b> POLIGONO HONTORIA DIFERENTES SUPERFICIES</p>
<p><b>LOCAL</b> EN CONDE SEPULVEDA IDEAL PARA CUALQUIER TIPO DE NEGOCIO 433 M2 Ref. L. 0050</p>	<p><b>Carbonero de Ausin</b> Segovia Pajar de 174 m2 ideal para construir una vivienda Precio muy interesante REF. S.0042</p>	<p><b>ESPIRDO</b> PISO 2 DORMITORIOS TERRAZA GARAJE Ref. V. 0044</p>
<p><b>LOCAL</b> JUNTO A CALLE REAL IDEAL PARA ALMACÉN 22 M2 GRAN OCASIÓN Ref. L0009</p>	<p>DESEAS VENDER O ALQUILAR? LLAMANOS I 921 423569 ESTAMOS A TU DISPOSICIÓN</p>	

**PURIFICACIÓN HURTADO**  
Inmobiliaria



### 3ª FASE A LA VENTA CHALETS PAREADOS

4-5 Dormitorios, garaje 2-3 coches,  
bodega, chimenea, parcela 350 m².  
En una zona privilegiada cerca del  
campo de Golf

## CRTA. DE LA GRANJA

Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78

Profesionales a su servicio



## PARCELAS URBANAS

## EL SOTILLO

Polígono 11  
521 m²

### MAGNÍFICAS VISTAS A SEGOVIA

¡¡ÚLTIMAS PARCELAS!!

NOVEDAD

**ARANJUREN**

Aranjuren c/ Muerte y vida, 10

**VENTA**

JTO. AVDA. CONSTITUCION tres dormitorios un baño caf. Individual reformado  
**VEN A VERLO**

SAN LORENZO dos dormitorios dos baños calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada  
**VEN A VERLO**

VALVERDE DEL MAJANO uno y dos dormitorios un baño calef. Individual en construcción  
**VEN A VERLO**

SAN MILLAN dos dormitorios un baño calef. Individual a estrenar  
**VEN A VERLO**

LA GRANJA dos dormitorios un baño calef. Individual exterior  
**VEN A VERLO**

JOSE ZORRILLA un dormitorio un baño calef. Individual ascensor  
**VEN A VERLO**

LA LASTRILLA tres dormitorios un baño un aseo calef. Individual amueblado  
**VEN A VERLO**

LA LASTRILLA un dormitorio un baño calef. Individual cocina amueblada  
**VEN A VERLO**

TORRECABALLEROS piso de 2 dormitorios un baño y un aseo en construcción

www.cym-aranjuren.com

44 03 13  
44 04 39

**SEGOCONSA** INMOBILIARIA

**SEGOPAPEL**

## Se compran casas viejas y solares para edificar

## Si quiere comprar o quiere vender venga a Segocoinsa

Teléfonos 921 43 77 43  
654 42 44 28  
C/ Buitrago, 2,  
en Plaza Somorrostro (SEGOVIA)



**II** INMOBILIARIA INVERSIÓN Y GESTIÓN SIERRA S.L.

### MAGNÍFICA PROMOCIÓN PISOS DE LUJO EN BERNUY DE PORREROS



de 1, 2 y 3 dormitorios  
Desde tan solo  
**74.563 euros**

Garajes y trasteros aparte

CON UNAS PRECIOSAS VISTAS Y LAS MEJORES CALIDADES

Un capricho al alcance de todos

Visítenos en la C/ Curtidores, 4 de Segovia o en el  
Teléfono 921 42 93 30 y le informaremos de todo lo que usted necesite saber.

**VENDE PISO LA LASTRILLA**  
3 dormitorios. Baño y aseo PERFECTO ESTADO REF. 949

**VENDE PISO TABANERA**  
3 dormitorios 1 baño. A ESTRENAR REF. 1.039

**VENDE PISO SAN CRISTOBAL**  
3 Dormitorio. 1 baño Garaje. Trastero BUEN ESTADO

ESCUPTOR MARINAS 20  
www.inmosegovia.com  
Telf. 921 41 32 74  
Fax. 921 41 32 73

**MAYORGA**



## BERNUY

### CHALET muy amplio de nueva construcción

Distribuido en dos plantas con garaje  
Parcela de 350 m², aprox

Zonas comunes

Vea los planos, le encantará su distribución

Le esperamos en nuestra oficina en:  
**C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA**

921 41 30 68  
699 96 10 10





# Triángulo Inmobiliaria



San Francisco 19  
921412090

ESPIRDO

12 PISOS



Alzado

## Facilidades de pago

- \* 1,2 y 3 dormitorios
- \* Ascensor,
- \* Garaje
- \* Baño y aseo en todos los pisos
- \* Armarios empotrados
- \* Ventanas de aluminio
- \* Estupenda memoria de calidades

Desde 111.190 €  
(18.000.000 pts)

VENGA A VER PLANOS

## SMWITAN RESIDENCIAL VENTAS

### ESPIRDO

Apartamento nueva construcción, 1 dormitorio, 1 baño, tarima roble, garaje, climalit, exterior Ref: Sg00004.

### LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Piso 3 dormitorios, 1 baño amplio comedor, tarima, garaje, amueblado. Reformado. Ref. Sg00015

### PALAZUELOS DE ERESMA

Chalet adosado, 180 m2, 4 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, jardín, garaje, cocina amueblada. Ref: Sg00068

### SEGOVIA

Casco Antiguo, Piso 170 m2, 5 habitaciones, 3 baños, climalit, suelos madera, dispensa. Ref: Sg00018

Via Roma, Piso 125 m2, 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, tarima roble, 2 plazas garaje. Preciosas vistas al Acueducto. Ref: Sg00020

C/ DOCTOR TAPIA, 2  
921 441 888  
921 438 067

www.solexclusivas.com

# SOL

## INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

NUEVA PROMOCIÓN

**EXCLUSIVA**

MAGNIFICOS PISOS

## VALVERDE

RESIDENCIAL CALLE REAL

ENTREGA EN 16 MESES

✦ 1 DORMITORIO	90.000€ (14.975.000 pts)
✦ 2 DORMITORIOS	119.000€ (19.800.000 pts)
✦ 3 DORMITORIOS	144.000€ (23.950.000 pts)

INCLUIDO GARAJE

BAJOS CON JARDIN - ZONAS COMUNES, PISTAS DE PADEL I, 2 Y 3 DORMITORIOS - ASCENSOR - CARPINTERÍA INTERIOR ROBLE - TARIMA DE ROBLE - AFIANZAMIENTO DE CANTIDADES A CUENTA

NUEVA PROMOCIÓN

**EXCLUSIVA**

## EL SOTILLO

EXCLUSIVA PISOS

2 Y 4 DORMITORIOS - GARAJE Y TRASTERO COMPLEMENTO EXTERIORES ANTES 110 Y 114 M2. SALONES DE 21 M2

LOS MEJORES PISOS EN CONSTRUCCIÓN

VENTA EXCLUSIVA EN SOL

HAGA YA SU RESERVA

GRANDES PISOS - 3 y 4 DORMITORIOS

SALONES 32 m2 - TERRAZAS - GARAJE Y TRASTERO BUEN PRECIO

NUEVA PROMOCIÓN

**EXCLUSIVA**

LA MAYOR PROMOCIÓN DE VIVIENDAS DEL MOMENTO EN SEGOVIA CAPITAL

C/ TRAVILACASTIN, 24

NUEVA PROMOCIÓN

**EXCLUSIVA**

## NUEVO EDIFICIO SANTA EULALIA C/CAÑO GRANDE

PISOS

magnificos duplex

¡¡ÚNICOS!!

ENTREGA 12 MESES

LA PROMOCIÓN MÁS CENTRICA EN SEGOVIA

¡¡ RESERVE YA EL SUYO !!

**RE/MAX**  
Inmobiline  
Servicios Inmobiliarios



ALICIA VELASCO  
Agente Asociado

**RECIENTE  
CAPTADO**

**DISPONIBLE**



ZAMARRAMALA  
PRECIOSO PISO DE DOS  
DORM. A 5 MINUTOS DE LA  
ALAMEDA Y LA FUENCISLA.  
56 M2, SEMINUEVO.

**DISPONIBLE**



PALAZUELOS  
CHALET PAREADO CON  
PARCELA DE 224 M2, TIENE  
183 M2 EN DOS PLANTAS  
MÁS BAJOCUBIERTA  
ACONDICIONADO

Si quiere vender  
o comprar ...  
Alicia Velasco  
Su mejor decisión!

**921 41 30 09**  
Escultor Marinas 12  
www.remax.es



**Vende SOLAR  
en Martín Muñoz  
de las Posadas**

8.000 m<sup>2</sup>

¡¡IDEAL  
CONSTRUCTOR!!

Ref. 7511

**Vende FINCA en  
TURÉGANO**

2.600 m<sup>2</sup>. Urbana

IDEAL CONSTRUCTOR

PRECIO 150.300 €

Ref. 7638

**Vende SOLAR  
en SEGOVIA**

100 m<sup>2</sup>

IDEAL APARTAMENTOS  
O CASA INDIVIDUAL

Ref. 7642

**Vende SOLAR  
en Orejana**

450 m<sup>2</sup>

IDEAL VIVIENDA  
UNIFAMILIAR

Solo 40.300 euros

Ref. 7792

INMOBILIARIA  
**MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**921 44 30 31**

**Vende FINCA  
en  
LA LASTRILLA**

1.800 m<sup>2</sup>

¡¡URBANA!!

Ref. 8083

**Vende SOLAR  
de 502 m<sup>2</sup>  
Zona de  
El Sotillo  
INFÓRMESE**

Ref. 8296

**VENDE SOLAR**

1.500 m<sup>2</sup> en  
Navalmanzano

Todos los servicios

Excelente situación

¡¡INFÓRMESE!!

Ref. 8304

**VENDE  
SOLAR  
en Torre Val de  
San Pedro**

893 m<sup>2</sup>

SITUACIÓN IDEAL

Ref. 8303

**Vende FINCA  
urbana en La Velilla**

1.770 m<sup>2</sup>

AGUA Y LUZ

Vallada de piedra

Ref. 8351

**Vende FINCA  
de 760 m<sup>2</sup>  
en Urbanización en  
La Mata de Quintanar,**

a 10 minutos de Segovia

VALLADA

Ref. 8391

**Vende  
Parcela urbana  
en Otero de Herreros**

435 m<sup>2</sup>, a dos calles

¡¡PROYECTO PARA  
CHALET!!

Ref. 8469

**Vende SOLAR  
urbano en  
Abades**

433 m<sup>2</sup> de superficie

TODOS LOS SERVICIOS

¡¡CONSÚLTENOS!!

Ref. 8450

[www.mansinoinmobiliaria.com](http://www.mansinoinmobiliaria.com)



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

PROMOCIÓN EN EXCLUSIVA

**PISOS  
TORRECABALLEROS  
JARDÍN O TERRAZA**

**PAREADOS RUSTICOS  
TORRECABALLEROS**

**APARTAMENTOS  
LA HIGUERA  
1 DORMITORIO**

**CHALET ADOSADOS  
TRECASAS**  
ESTILO RÚSTICO PARCELAS  
ENTRE 257 m<sup>2</sup> y 382 m<sup>2</sup>

**DUPLEX  
LA MATA DE QUINTANAR  
VIVIENDAS EN HILERA**



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



**HONTANARES  
De ERESMA**

Chalet adosado. 5 dormitorios. 2 baños. 1 aseo. Buenas calidades. A estrenar. Ref. 2006

**LA LASTRILLA**

Chalet adosado. 260 m<sup>2</sup>. 5 dormitorios. Garaje para 2 vehículos. Excelentes calidades. Oportunidad. Ref. 1.765.

**ZONA  
JOSE ZORRILLA**

Piso 2 dorm. 1 baño. Ascensor. Reformado. Exterior. Muy interesante. Ref. 1.814.

**ZONA  
REGIMIENTO**

Piso de 3 dormitorios. 1 Baño. Ascensor. Calefacción individual. Reformado. Ref. 1.928.



Tel.: 921 412 553



**Ceigrup**  
Inmobiliarias  
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia  
Teléfono: 921 46 62 26  
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**OPORTUNIDADES**

**ESPIRDO** Vivienda nueva a estrenar. Calidades de primera. SÓLO 125.400 €  
Cómprolo pagando cómodas mensualidades.

**NUEVA SEGOVIA URGE VENTA** Local de 80 m aprox. Totalmente diáfano. Muchas posibilidades. VENGA A VERLO

**ÚNICO EN MERCADO**  
**PARQUE ROBLEDO** Impresionante chalet individual  
Parcela 2000 m Piscina individual. Bodega  
Todo LUJO DE DETALLES

**PRÓXIMO A TORRECABALLEROS**  
Preciosa Finca 3.000 m. con CASA de campo.  
223.500 €  
LLÁMENOS para verlo.

**ZAMARRAMALA** Preciosa vivienda DUPLEX. Dos dormitorios. RECIENTE ESTRENADO ¡¡VÍVEALO!!!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN  
C/ LA LUZ-PEÑASCAL  
(JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3  
DORMITORIOS**  
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

**PROMOCIÓN  
ABADES**

**CHALETOS ADOSADOS**  
2 DORMIT. + ÁTICO  
PLANOS EN OFICINA

¡¡PREGÚNTANOS!!

**PROMOCIÓN  
EN EL CENTRO  
DE SEGOVIA**

**PISOS DE 3  
DORMITORIOS**

**CALIDADES  
DE LUJO**

**ENTREGA  
INMEDIATA**



**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56  
[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**Inmobiliaria J.P.**  
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA

**921 432 381**

**CHALET EN VENTA LA LASTRILLA PROMOCIÓN 7**

**CHALET INDIVIDUALES**  
243 m2  
EN PARCELAS DESDE 350 m2  
4 DORMITORIOS  
3 BAÑOS  
PORCHE, BODEGA  
GARAJE 2 COCHES  
DORMITORIO O DESPACHO  
EN PLANTA BAJA  
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES

**CHALET EN VENTA SAN CRISTOBAL**

**CHALET ADOSADOS**  
154 m + bajo cubierta  
3-4 Dormitorios- 2 baños - aseo  
parcela desde 150 m  
zonas comunes c/piscina

**CHALET EN VENTA REVENGA**

PAREADOS DE 208 m2  
en parcelas desde 250 m2  
3 dormitorios - 2 baños - aseo  
bajo cubierta habitado  
terrazas - zonas comunes c/piscina

**CHALET EN VENTA LA LASTRILLA**

ADOSADOS 280 m  
4 dormitorios - 3 baños  
bajo cubierta - terraza solarium  
bodega - lavadero - garaje 2 coches

**PISOS EN VENTA PALAZUELOS**

EN VARIAS FASES  
1-2-3 dormitorios  
bajos con jardín indiv.  
Zonas Comunes con Piscina  
Ascensor - Trastero - Garaje  
EXCELENTE PRECIOS

**PISO EN VENTA CTRA. VILLACASTIN**

A ESTRENAR  
3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS  
TARIMA - CALEF INDIV  
Ascensor - Garaje - Trastero

**PISO EN VENTA PUENTE SAN LORENZO**

2 dormitorios - patio  
parquet - hidromasaje - garaje  
excelente estado

**PISO EN VENTA VIAROMA**

PISO A ESTRENAR  
3 DORMITORIOS- 2 BAÑOS  
ASCENSOR-GARAJE  
2 TRASTEROS - TARIMA  
CALEF. INDIVIDUAL

# Atico

pisos

Nueva Segovia  
3 dorm., 2 baños  
garaje y trastero  
cocina amueblada con  
electrodomésticos. ref.1215


San Cristobal  
3 dorm., baño y aseo  
jardín privado  
terrazza acristalada  
garaje y trastero  
ref. 1214

Zona RENFE  
3 dorm., baño y aseo  
110 m<sup>2</sup>. Garaje y trastero  
armarios vestidos  
ref. 1208

Junto Ezequiel  
González, 180 m<sup>2</sup>  
para reformar  
3 dorm., 2 baños  
garaje, posibilidades  
ref. 1222

Bernuy de Porreros  
Apartamento 2 dorm.  
en construcción  
garaje y trastero  
Próxima entrega  
ref. 1209

San Lorenzo  
3 dorm.  
todo exterior  
dúplex. 144.444 €  
ref. 1210



Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**CHALET VENTA**

**SE VENDE** chalet en los angeles de San Rafael, 4 dormitorios con posibilidad de 5, parcela de 3.000 m2, excelentes vistas, buhardilla.

**SE VENDE** precioso chalet individual en Otero de Herreros, muy bien comunicado con la autopista, 5 dormitorios, baño y aseo, 6 dormitorios, parcela de mas de 1.400 m2, con piscina, excelentes materiales.

**SE VENDE** casa en la zona de marazueta, ideal para turismo rural, informacion personal.


**SE VENDE** chalet adosado en villacastin, tres dormitorios, dos baños, 6 años de construcción, garaje para dos coches, 158 m2, parcela,

**SE VENDE** chalet individual en siete fuentes, maragan, 4 dormitorios, baño y aseo, 188 m2, parcela de 2.500 m2, 8 años de construcción.

**SE VENDE** chalet en Tres Casas, en esquina, 4 dormitorios, 175 m2 de parcela, interesante precio.

**SE VENDE** chalet en Nueva Segovia, en esquina, muchas mejoras, preguntenos sin ningún compromiso.

**SE VENDE** chalet pareado en palazuelos, como nuevo, 4 dormitorios, bodega, jardín con barbacoa.



**ULTIMAS VIVIENDAS EN URBANIZACIÓN PRIVADA EN TORRECABALLEROS**

3 ÚLTIMOS PISOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS

Y

3 ÚLTIMOS PAREADOS CON PARCELA DE 250 m2

EXCELENTE CALIDADES

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**MAGNÍFICO DÚPLEX EN VENTA C/ San Francisco**

3 dormitorios  
Cocina amueblada  
Perfecto estado  
**¡¡CONSÚLTENOS!!**

**Gran oportunidad PISO EN VENTA Zona Santa Eulalia**

3 dormitorios  
Cocina amueblada  
MUY LUMINOSO  
**¡¡MAGNÍFICO PRECIO!!**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**PISO EN ALQUILER ZONA LOS CASTILLOS**

3 dormitorios  
ASCENSOR  
2 terrazas cubiertas  
Totalmente amueblado  
**¡¡INFÓRMESE!!**

**ÁTICO EN VENTA SAN MILLÁN**

2 dormitorios  
Hidromasaje  
Exterior  
Trastero  
Seminuevo  
**¡¡CONSÚLTANOS!!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**ARCO**  
921471474  
**COMPLEJO RESIDENCIAL "ROBLEDO"**

**BUSQUE Y COMPARE**

SITUACIÓN  
COMUNICACIÓN  
ENTORNO  
URBANIZACIÓN  
VISTAS  
EQUIPACIÓN  
DOTACIONES  
SERVICIOS  
ZONAS VERDES  
DOCENTES  
DEPORTIVAS  
DISEÑO  
CALIDADES  
MATERIALES  
ACABADOS  
SUPERFICIES  
FORMA DE PAGO  
HIPOTECAS  
PLAZOS DE ENTREGA  
SOLVENCIA  
SERIEDAD  
GARANTÍA  
FACILIDADES  
PRECIO  
ETC, ETC

**Y SI ENCUENTRA ALGO MEJOR CÓMPRELO**

**A LA VENTA LA 3ª FASE**

EN CONSTRUCCIÓN

**ENTREGA 2006**

**VISITE CHALET PILOTO NUNCA COMPRE SIN VER NI TOCAR**

**RAMIREZT**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO

**SUDOKU**

1								8
	5							6
		8	6		1	5		
			4		2			
9	8	2				4	7	1
			1		9			
		1	9		6	8		
	9			1			5	
5								4

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

**JERÓGLIFICO**

**ME  
NOTA DE  
A VION**

¿ Sigues viviendo en la misma casa ?

**DEDUCCION DE PALABRAS**

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan dos letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

P	A	R	D	O	S	1
C	I	E	N	T	O	5
M	I	N	A	S	E	3
R	O	G	A	S	E	2
V	I	B	R	A	N	3
C	U	E	N	T	O	4
I	N	O				

**AUTODEFINIDO**

INGENUIDAD, CANDIDEZ, REFLEXION, PREMURA

CONCIENCIA, MANADAS, ACCION, AVERBO, DE, MODO

ADJETIVO POSESIVO, CUADRUPEDO S

REGALAS, AZUFRE, ACEPTES, DANINO

EXISTES, PERRO, ALTARES

EQUIPARA, NIVELA, PLANCHADOS

TRAGEDIA VOCAL, INCITASEN

SE, AUSENTABA, FOSFORO, AGUJEROS

ADVERBIO DE LUGAR, FARSA, ENGANIFA

CENAGAL, YODO, RAMOS DE LOCURA

CONSONANTE VOCAL, CAMPO

CALCIO, LATINAS, PRONOMBRE PERSONAL

MIL, VIVIENDAS, ESQUIMALES, RIO ITALIANO

ENDEMONIADO, RECES, CONJUNION

NEGACION, TUTORES, PRECEPTORES

RAZA DE PERRO (PL), IMPAR

CONSIDERAS, HOLLEN

IMPORTE, CONTRACCION, PUNTO CARDINAL

AVIAD, PUNTO, MADUREZ

QUINIENTOS, NUMERO, PREPOSICION

RIO, EUROPEO

**SIETE DIFERENCIAS**



**CRUCIGRAMA**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**HORIZONTALES:** - 1: Incultura, rudeza.- 2: Municipio de Tarragona. Letra griega (Pi).- 3: Pasta hecha de yeso, mate y greda, que se usa para escribir en los encerados. Del verbo ir.- 4: Ciudad italiana. En el gnosticismo, cada una de las inteligencias eternas o entidades divinas emanadas de la divinidad suprema (Pi).- 5: Antigua lengua de Provenza. Relativo al caballo.- 6: Figurado, faltar de gracia y viveza. Letra griega.- 7: Poesía. Conjunción latina. Igual, semejante.- 8: Encogidas, consumidas.- 9: Al revés, hace subir alguna cosa tirando de la cuerda de que está colgada. Copiase.- 10: Al revés, contémplo. Número.- 11: Nombre de mujer (Pi). Únulo.

**VERTICALES:** - 1: Hecho o acción. Rezase.- 2: Claridad en el razonamiento, en las expresiones, en el estilo, etc.- 3: Hablar con Dios. Barcos.- 4: Conjunto de cosas relacionadas entre sí y que se suceden unas a otras. Nota musical.- 5: Tiempo de cinco años (Pi).- 6: Costumbre. Dé fin a alguna cosa.- 7: Al revés, cada una de las dos partes laterales de la cabeza comprendidas entre la frente, la oreja y la mejilla. Dícese de la cantante de ópera famosa.- 8: Preposición. Al revés, obstruyo o atasco un conducto o paso.- 9: Acierto. Cierta plato de carne.- 10: Impartiré. Consonante repetida. Nombre de mujer.- 11: Cortado oblicuamente. Moneda.

**SOLUCIONES**

**CRUCIGRAMA**

**DEDUCCION**

**JERÓGLIFICO:**

**SIETE ERRORES**

**SUDOKU**

4	1	4	6	2	5	2	7	2	8	8
3	3	2	2	1	4	6	5	7	2	7
7	4	1	6	5	8	8	6	3	4	5
4	3	5	1	7	9	2	8	2	6	6
6	8	2	3	6	5	4	3	7	1	1
6	1	7	4	8	7	2	3	6	3	5
3	7	8	6	4	1	5	2	9	9	9
2	5	4	8	9	6	7	7	1	6	3
1	6	9	5	2	3	7	4	8	8	7

**HORÓSCOPO**

- Aries 21 marzo a 19 abril.**  
Se perseverante en el ejercicio físico. No se relaje ni espere que los cambios vengan por sí solos. Sus lazos amorosos se estrecharán.
- TAURO 20 abril a 20 mayo.**  
Estado grial. En el trabajo no desespere; sus propuestas laborales no serán oídas hasta más adelante. Tome una decisión en el amor.
- Géminis 21 mayo a 20 Junio.**  
No se exceda con la comida y la bebida. Dará la justa importancia a los problemas y eso demostrará su equilibrio. Amor con una jovialidad contagiosa y estimulante.
- CÁNCER 21 Junio a 22 Julio.**  
Se sentirá renovado por dentro y por fuera. Hoy le podrá perjudicar el exceso de rigidez y autoritarismo. Se sentirá inquieto por las palabras del ser amado.
- LEO 23 Julio a 22 agosto.**  
Su salud será muy buena. Le convendría un periodo de descanso y distracción. Compartir diversión y alegría con su pareja.
- VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.**  
Su salud será excelente. Un proyecto comprometido le quitará un poco de tranquilidad. Más romántico y sensible que de costumbre.
- LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**  
Cuide sus posturas y procure un colchón y una almohada mejores. En esta jornada le preocupará su economía. En el amor, atraviesa un período positivo.
- ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.**  
Dolor de espalda. Su entusiasmo en el trabajo será recompensado en la jornada de hoy. Sentirá dudas respecto de sus sentimientos.
- SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**  
No tendrá ningún problema de salud. Jornada tranquila en el amor laboral. Hoy sentirá un amor ardiente e impulsivo.
- CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.**  
Hoy mostrará un gran dinamismo. No se preocupe, una cantidad inesperada de dinero vendrá en su ayuda. Venza sus celos y no sea tan suspicaz.
- ACUARIO 20 enero a 18 febrero.**  
La debilidad será la nota dominante en su salud. En esta jornada el trabajo no será una fuente de felicidad. Trate de pasar desapercibido con su pareja.
- PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**  
Remitirán las tensiones. Tenga cuidado con lo dice en público pues sus palabras le podrían gastar una mala pasada. Pasable en el amor.

**LLEGÓ EL DÍA**

**DE HACER DEPORTE  
DE CUIDAR TU CUERPO  
DE TENER SALUD**

**ACTIVIDADES NUEVAS**  
TAI-CHI  
CHI-KUNG  
CAPOEIRA  
DANZA DEL VIENTRE

**ABIERTO PLAZO DE MATRÍCULA**  
CURSO 2005 - 2006

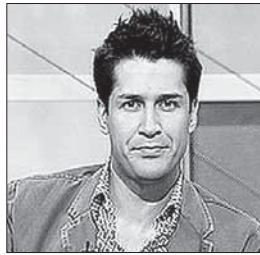
**GINNASIO Mario Muniesa**

**OTRAS ACTIVIDADES**  
AEROBIC - FLAMENCO  
MEJORA CARDIO-VASCULAR  
JUDO - MUSCULACIÓN  
GINNASIA MANTENIMIENTO  
SAUNAS

**CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22**

### Juegos con mortales consecuencias

Nunca juegues con extraños, una película estadounidense de suspense dirigida por John Dahl en 2001, es la cinta que Telecinco ofrece a las 22,15 horas. Lewis comienza sus vacaciones de verano con la chica de sus sueños, pero sus románticos planes se verán muy pronto truncados.



El presentador Jaime Cantizano.

### Juntos en plató los hijos de Jaime Ostos

El espacio de Antena 3 presentado por Jaime Cantizano, ¿Dónde estás corazón?, reúne por primera vez en un plató de televisión a Gabriela Ostos y Jaime Ostos junior, los hijos de Consuelo Alcalá y Jaime Ostos. Destacar también la presencia de Bárbara Rey y Jaime Peñafiel. A las 22,15 horas.

### El Madrid del siglo XIX, en La 2 de TVE

El cine será el protagonista de La 2, que emite a partir de las 22,30 horas, y dentro del espacio Versión española, la película La busca, dirigida por Angelino. Esta producción española de 1966 narra la vida de un joven que decide salir de su pueblo para buscarse la vida en la gran ciudad.

### LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

## Tabaco y televisión

Conviene negociar a gran escala, y no a escala de amistad, el porqué la manía y polémica campaña antitabaco es, realmente, una campaña antifumador, pues si fuese antitabaco cerrarían estancos. Y aunque este debate corresponde a otro foro, de mayor trascendencia que el televisivo, amañémoslo ayer con la noticia de que en Gran Hermano 7, que arrancó ayer para deleite o náusea de todos ustedes (sin término medio), no se podrá fumar.

Ya no vale con las concienzudas campañas personalizadas de la Milá, que llegó a presentar el programa con pegatinas antitabaco, sino que la casa de Gran Hermano será un Espacio sin Humo, como los que identificaba esa ridícula pegatina verde en la que un monigote tenía una margarita en la boca y no un pitillo.

Se abre ahora un debate. ¿Y si alguien pasa de estrangis unos cartones a la casa de Guadalupe de la Sierra, estará considerado contrabando? ¿Y al que le pillen fumando, le nominan o le echan del concurso? La cosa se ha puesto cruda, sí, pero hay más: sólo se podrá fumar en el patio. Ni siquiera un pequeño habitáculo: a echarle nicotina filtrada al frío invierno madrileño.

Dentro de poco prohibirán fumar al señor Alcántara (Imanol Arias), aconsejarán a José Luis Garcí que presente en off y que eche al tertuliano que fuma en pipa, e invitarán a Jesús Quintero (¿Para cuándo su programa en TVE?) a que aparezca con regaliz de palo en sus habituales entrevistas de luz tenue y volutas de humo.

Eso sí, arriba los impuestos, abiertos los estancos y que la tele dé ejemplo. Pura demagogia audiovisual.

# TELEVISIÓN 53

## Todas las caras de la película de Coixet, en 'La Cabina'

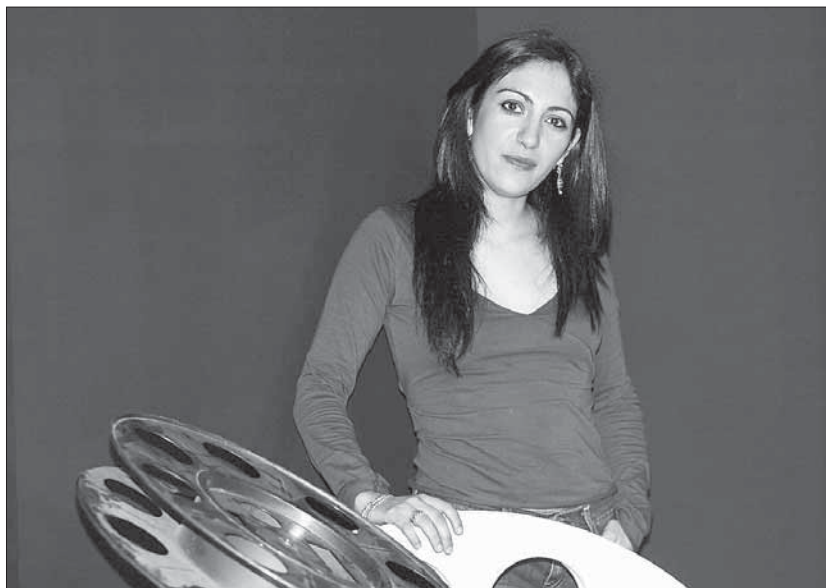
La programación cinematográfica de Canal 4 se completa en el programa de esta tarde con la película que ofrecerá mañana a partir de las 22,00 horas, 'Con sangre y fuego'

• La cineasta catalana, directora y guionista de la exitosa película 'Mi vida sin mí', ha sido la responsable del anuncio publicitario que promociona la Seminci.

**SPC**  
La vida secreta de las palabras, la última película de Isabel Coixet, centra el programa de hoy de La Cabina, que también repasa la filmografía de la cineasta. Además, Eneka Moreno presentará los estrenos de la cartelera, y ofrecerá un avance detallado de las películas que emitirá Canal 4 Castilla y León los próximos días.

La nueva cinta de Isabel Coixet está protagonizada por Sarah Polley, la actriz que también encarnó el papel principal de Mi vida sin mí, la anterior película de la cineasta, de éxito internacional. En el nuevo filme trabaja también Tim Robbins. El argumento, que se desarrolla en una plataforma petrolífera, gira en torno al poder del amor. El guión de La vida secreta de las palabras es de la propia directora, que hace once años estuvo en una plataforma petrolífera en el sur de Chile.

Eneka Moreno destaca también en el programa de esta tarde Con sangre y fuego, una película que ofrece mañana sábado, a partir de las 22,00 horas, Canal 4 Castilla y



Eneka Moreno repasará los estrenos de la cartelera, la actualidad cinematográfica y lo que emite 'La Cabina'. / JORGE CITORES

León. Basada en una novela histórica nacional escrita por el mismo autor de Quo Vadis, fue seleccionada por el Festival de Cannes en 1999 y está dirigida por Jerzy Hoffman, uno de los directores polacos más reconocidos.

La cinta está ambientada en el siglo XVII. La frontera entre Polonia y Ucrania está desgarrada por la su-

blevación de los Cosacos. Un joven coronel polaco, Jan Skrzetuski, durante su viaje de regreso desde Rusia se encuentra con la bellísima Elena. Se enamora de ella, pero no puede confesárselo. Desgraciadamente, y como resultado de una trama muy bien urdida por Kurcewiczowa, una tía de Elena, ésta ya ha sido prometida a Bohun, sol-

dado ucraniano de vuelta a casa donde se hará cargo de la propiedad familiar.

Como triunfar en publicidad, Los Misterios del Monasterio, Atrapado y Saint Ex son otras de las películas que ofrecerá esta cadena y de las que avanzará detalles y curiosidades la presentadora de La Cabina.



LAS PELÍCULA DE HOY

Broma mortal

Han empezado las vacaciones y Lewis Thomas emprende un viaje con Venna, la chica de sus sueños. Sus planes, sin embargo, se ven truncados cuando tiene que desviarse para

recoger a Fuller, su hermano mayor, famoso por meterse en líos. Inesperadamente, se verá involucrado en un peligroso juego radiofónico con un camionero psicópata.

Algo que se inicia como una broma puede llegar a tener consecuencias mortales. Sorpresas y giros inesperados se combinan en esta cinta con la que John Dahl volvió a sus orígenes.



LA PROGRAMACIÓN DE HOY

Table with 6 columns: TVE 1, LA 2, ANTENA 3, CANAL 4, TELE 5, TELESEGOVIA. Each column lists program titles, times, and brief descriptions.

POPULAR TV

Table with 2 columns: Time and Program Name. Lists popular TV shows like 'POPULAR TV NOTICIAS', 'EL VUELO DEL FÉNIX', etc.

LAS PELÍCULAS DE HOY

Mala Regular Interesante Buena Muy Buena

más cine...

LOVE ACTUALLY CANAL + 22:00

Título original: 'Love Actually'. GB. 2003. Dirección: Richard Curtis. Intérpretes: Hugh Grant, Alan Rickman, Liam Neeson, Emma Thompson, Laura Linney, Keira Knightley, 128 m.

LA BUSCA LA 2 22:30

España. 1966. Dirección: Angelino Fons. Intérpretes: Jacques Perrin, Emma Penella, Sara Lezana, Daniel Martín, Lola Gao, Hugo Blanco. 92 m.

CÓMO TRIUNFAR EN PUBLICIDAD CANAL 4 22:30


Título original: 'How to get ahead in Advertising'. Gran Bretaña. 1989. Dirección: Bruce Robinson. Intérpretes: Sean Bean, Rachel Ward. 95 m.

Dennis Dimbleby Bagley es un brillante ejecutivo publicitario que no consigue un lema para vender una nueva crema para las espinillas. Su preocupación afecta no sólo a su relación con su esposa, con sus amigos y con su jefe sino que también influye en su propio cuerpo: ensayará en sí mismo con sorprendentes resultados. Una película sobre las peripecias de los publicitarios en busca de ideas revolucionarias.






## DESARROLLOS URBANÍSTICOS DE SEGOVIA, S.A.U.



**INFORMACIÓN Y VENTA:**  
921 41 50 44

LOCAL  
EN VENTA



**LOCAL COMERCIAL EN TORRECABALLEROS**

- 105 m<sup>2</sup> de superficie.
- Dos chimeneas de salida de humos.
- 3,5 m de altura.
- Junto a la CN-110.
- Tres fachadas, todo exterior.

CANAL +	TELEMADRID
07:15 <b>GOLF: PGA TOUR</b> Espacio deportivo	07:00 <b>TELENOTICIAS</b> Espacio informativo
07:40 <b>GOLF: BIRDIE</b> Espacio deportivo	07:55 <b>CYBERCLUB</b> Espacio infantil presentado por la sideral e inclasificable Cybercelia y su compañero Rocko Alicates en el que se reúnen las series de animación que prefieren los más pequeños de la casa. Incluye las series de animación: -Doraemon -Magical Doremi
08:10 <b>DOCUMENTAL NATURALEZA</b> <i>Leones en el okavango</i>	09:00 <b>EL CÍRCULO A PRIMER HORA</b> Presentado por Ely del Valle
09:00 <b>NOTICIAS CNN +</b> Espacio informativo que recoge la información de la jornada y la crónica deportiva y la previsión meteorológica	09:30 <b>BUENOS DÍAS, MADRID</b> Programa informativo. Actualidad, información del tráfico, tiempo presentado por Alipio Gutiérrez, Begoña Tormo y Chus Galán.
09:30 <b>CINE</b> <i>Freddy contra Jason</i> . EEUU. 2003. Dirección: Ronny Yu. Intérpretes: Robert Englund, Ken Kirzinger	12:05 <b>BRIC: HOGAR</b> Presentado por Jaime de Codina
11:04 <b>COLECCIÓN +</b> <i>Al límite</i> . EEUU. 1999. Dirección: Martin Scorsese. Intérpretes: Nicholas Cage, Patricia Arquette	12:35 <b>¿QUÉ COMEMOS HOY?</b> Presentado por Juan Pozuelo
13:00 <b>LOS 40 PRINCIPALES</b> Espacio musical	13:15 <b>ALTO Y CLARO</b> Presentado por Curry Valenzuela
14:00 <b>MÁS DEPORTE</b> Espacio de actualidad y reportajes en torno al mundo deportivo	14:00 <b>TELENOTICIAS</b>
14:50 <b>NOTICIAS CNN +</b>	15:00 <b>EL TIEMPO</b>
15:00 <b>DAME UN RESPIRO</b> Teleserie. Dame un respiro. - <i>Al fin, Allie</i> - <i>Finch en la casa de Dog</i>	15:05 <b>DEPORTES</b>
16:00 <b>LOS CUATRO DE CUATRO</b>	15:30 <b>CIFRAS Y LETRAS</b>
16:30 <b>CINE</b> <i>Océanos de fuego</i> . EEUU. 2004. Dirección: Joe Johnson. Intérpretes: Viggo Mortensen, Zuleikha Robinson.	16:00 <b>CINE DE TARDE</b> <i>El viejo Bob</i>
18:42 <b>DOCUMENTAL NATURALEZA</b> <i>Taiwán, la isla de las tormentas</i>	18:00 <b>MADRID DIRECTO</b>
19:32 <b>ESPECIAL C+</b> <i>Silencio, se ríe</i>	19:30 <b>METRO A METRO</b>
20:00 <b>ZAP...ZAP...ZAPIN</b>	20:30 <b>TELENOTICIAS</b>
20:30 <b>MAGACINE</b>	21:30 <b>MI CÁMARA Y YO</b> <i>MXM. Japón</i>
21:00 <b>CONTRARRELOJ</b>	22:00 <b>ENTRE AMIGOS</b> Presenta Andoni Ferreiro
21:30 <b>NOTICIAS CNN +</b>	00:00 <b>DIARIO DE LA NOCHE</b>
21:50 <b>LAS NOTICIAS DEL GUÍÑOL</b>	01:00 <b>AÑOS LUZ</b> Presentado por Luis Mariñas
22:00 <b>CINE ESTRENO</b> <i>Love Actually</i>	01:40 <b>CINE: UNA DE SUSPENSE</b> <i>Verano de corrupción</i>
00:33 <b>CINE</b> <i>Isi &amp; Disi</i>	03:35 <b>FIRST WAVE</b> <i>Cae la noche</i>
01:44 <b>CINE X: Vicios de la granja</b>	04:15 <b>PROGRAMACIÓN LAOTRA</b>
03:24 <b>COLECCIÓN C+</b> <i>Dos policías rebeldes</i>	
05:07 <b>CINE</b> <i>Drumline</i> . EE.UU. 2002. Dirección: Charles Stone. Intérpretes: Nick Cannon, Zoe Saldana.	

CANAL 4 12:00  
**LAS MAÑANAS CON CRISTINA**



**Valeria Mazza y el corazón, en 'Las mañanas con Cristina'**

Deportistas, políticos, representantes de la cultura y de la sociedad castellano leonesa acuden a la presentación en Valladolid de una firma de gran repercusión internacional. Como madrina del acto, la modelo argentina Valeria Mazza. El equipo de este magazine diario presentado por Cristina Camell ofrece esta mañana un amplio reportaje con los detalles del evento y con los testimonios de los protagonistas.

Además, como es habitual cada viernes en este programa, la crónica rosa de la semana y las noticias del corazón más relevantes publicadas en las distintas revistas de prensa rosa.

Tampoco faltarán las sugerencias culturales que el colaborador del programa José Libro propone cada viernes.

TVE1 22:00  
**ANKAWA**

**Bertín Osborne nos trae nuevas mascotas**

La Primera vuelve a recibir el fin de semana con *Ankawa*, el programa de entretenimiento familiar de la cadena privada que gira en torno al mundo de los animales. En esta ocasión Bertín Osborne contará con la compañía de Nieves Herrero, Arancha de Benito y Ángel Garó, los tres famosos elegidos para esta nueva cita en la que el gorila Monolo ayudará otra vez al presentador a conducir el programa.

CANAL + 20:30  
**MAGACINE**

**'La vida secreta de las palabras' en Canal +**

Tim Robbins y Sarah Polley serán los protagonistas esta tarde de *Magacine*, el programa que desvela los secretos de los estrenos cinematográficos de la semana en Canal +. Ambos actores dan vida a los protagonistas principales de *La vida secreta de las palabras*, el nuevo título de Isabel Coixet quien, fiel a su estilo, pone en imágenes una historia intimista de esperanza y sentimiento a flor de piel.

LA 2 22:30  
**VERSIÓN ESPAÑOLA**

**La 2, en busca del mejor cine**

Con motivo de la inauguración esta noche de la 50ª edición de la Semana Internacional de Cine de Valladolid, *Versión española* elige para esta ocasión *La busca*, largometraje dirigido por Angelino Fons que ha sido seleccionado por este prestigioso certamen como una de las películas más emblemáticas de sus cincuenta años de historia. A esta oferta cinematográfica de lujo se une a continuación la emisión del cortometraje *Corre Adrián*.

ANTENA 3 21:45  
**HOMO ZAPPING**

**Carlos Latre se une al humor de Corbacho**

Antena 3 recibe el fin de semana con una doble ración de humor ya que el invitado de honor de esta noche en *Homo zapping* es el simpático Carlos Latre, quien colaborará junto a José Carbacho en las labores de conducción del espacio. Asimismo, el programa de humor estrenará las parodias de *Estoy por ti, 7 días, 7 noches y Música uno*. Junto a ellas, *Homo zapping* provocará nuestras carcajadas con caricaturas televisivas ya conocidas.

CANAL + 20:30  
**MAGACINE**

**'La vida secreta de las palabras' en Canal +**

LA 2 22:30  
**VERSIÓN ESPAÑOLA**

**La 2, en busca del mejor cine**

LA 2 20:00  
**TENIS**

**El Masters Series llega a su recta final**

El penúltimo Masters Series de la temporada, que se disputa durante estos días en el ya mítico Madrid Arena de la Casa de Campo de la capital, encara su recta final. En la jornada de hoy, se disputan los cuartos de final de este torneo y, como viene siendo habitual desde que diera comienzo, tanto La 2 como Digital +, ofrecerán en directo los encuentros más interesantes de la competición.



**Residencias EL FONTAN**  
902 41 01 01  
www.elfontan.com

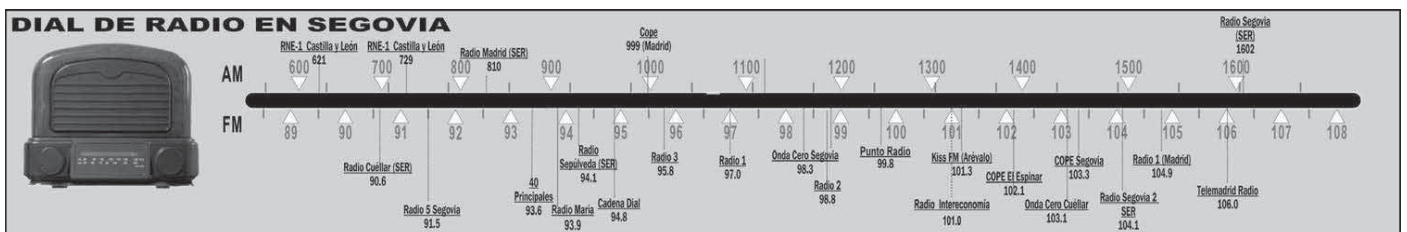


921 41 32 32

Segovia  
Plaza de Santa Eulalia, 10



920 35 29 79  
Plaza de Santa Ana, 4 Avila



## Humor segoviano con Hache

La actriz y presentadora dirigirá un espacio informativo en Cuatro, la nueva televisión en abierto que, previsiblemente, comenzará sus emisiones a primeros de noviembre

MARÍA COCO. / SEGOVIA

Muchos piensan que es gallega, otros creen que es madrileña y algunos aseguran que su procedencia es andaluza. Nada más lejos de la realidad. Eva Hache es segoviana y a partir de ahora será, junto a un equipo de colaboradores, la protagonista de 'Noche Hache', el espacio que Cuatro, la nueva cadena generalista, comenzará a emitir a partir del próximo 7 de noviembre.

Con una gran sonrisa, cada noche, analizará las principales noticias y los eventos más destacados de la jornada. Lo hará, eso sí, con un especial y particular toque basado en el humor, el descaro y la ironía. Rodeada, entre otros, de Ricardo Castella, Quequé, Fernando Gil, Marta Nebot y Richard Collins-Moore, analizará lo ocurrido durante una franja horaria tradicionalmente segoviana.

La noticia, confirmada en la página web de la futura cadena televisiva, ha sido acogida con expectación en Segovia. El espacio televisivo contará con dos entrevistas, una de ellas dedicada a una figura popular y otra protagonizada por una persona menos conocida que, por motivos variados, se haya convertido en noticia [según las informaciones oficiales de Cuatro].

**TRAYECTORIA ESTELAR.** Eva Hache trabajó, en teatro, en la compañía de José Antonio Quintana de Valladolid. Más tarde apostó por el humor y lo hizo tras participar como monologuista en Paramount Comedy. Más tarde ganó el cuarto certamen de 'Monólogos del Club de la Comedia' y desde entonces se ha convertido en una habitual de los programas nocturnos más divertidos de distintos canales de televisión nacionales.



La actriz y presentadora dirigirá un espacio en una franja horaria claramente masculina/JUAN MARTÍN

Ahora el nuevo espacio de Cuatro tendrá una duración de setenta minutos y será emitido de lunes a jueves. Por otra parte, los mejores momentos se podrán volver a ver los viernes, noche en que se emitirá un resumen semanal de una hora de

duración. La joven segoviana destacó recientemente para diversos medios de comunicación que el programa, al igual que la vida, también llevará "humor por dentro".

Entre sus referentes se encuentran Forges, Gomaespuma,

Blii Wilder y George Cukor... Ahora, ella, se convertirá en el referente de muchas personas y de jóvenes promesas de la pequeña pantalla.

De momento, la primera cita tendrá lugar en tan solo unas semanas.

## Madres SOS

¿Hablamos del Estatuto catalán o bajamos a la tierra de las personas normales? El país que quiera tener futuro tiene que invertir en educación e investigación, en libertad, en oportunidades, en valores cívicos, en solidaridad... Todo lo demás vendrá por añadidura. Los contrastes entre el mundo de los ricos y el mundo de los que no tienen nada es cada vez mayor. La marginación de los más pequeños, los más vulnerables de la tierra, crece en una sociedad que cada vez dispone de más medios. Es la marginación en Europa, en España, no en el Tercer Mundo. Son los niños que no quiere nadie, los excluidos, los rechazados. Hablo de la realidad de la calle, de los problemas que tenemos que resolver.

Yolanda es una mujer joven, activa, con inseguridades, con buenos y malos momentos. Hace siete años decidió dar un paso adelante y convertirse en una madre SOS, dentro de la ONG 'Aldeas Infantiles'. ¿Qué es una familia SOS? Un modelo familiar que da respuesta a los problemas de los niños y jóvenes que nadie quiere. Porque, además de chinos, rusos, rumanos, indios, ecuatorianos, etc., en España hay miles de niños que nadie quiere. Miles de niños que nadie adopta. 'Aldeas Infantiles', en sus hogares, atiende ya a más de 2.700 niños en España y más de mil en Hispanoamérica, muchos de ellos hermanos biológicos que pueden vivir sin ser separados, que tienen una madre SOS, como Yolanda. Niños y madre, que con otros muchos apoyos, forman una familia que acoge, que protege, que da seguridad, que permite que cada chico vaya creciendo, que acepta la historia de cada uno, sea la que sea...

Como Yolanda hay otras muchas madres SOS que tratan de dar amor, afecto, disciplina, seguridad, autoestima y futuro a cerca de 4.000 chavales. No son extraterrestres; son mujeres que han decidido sacar adelante a hijos que no son suyos, pero a los que tratan como si lo fueran. Lorena es una de las 'hijas' de Yolanda. Ayer la escuchaba contar su historia de acogida, cuando contaba doce años e iba acompañada de otros siete hermanos. Los ocho juntos y con una madre. "No me creía que la gente pudiera ser buena sin buscar nada a cambio". Lorena, que nunca había estudiado, está en el último curso de Magisterio y dijo algo que me impresionó: "Más tarde comprendí que era igual que los demás y se me fueron creando sueños... Hasta entonces no había tenido muchos...". Sueños que se realizan gracias a madres SOS, a educadores, a empresas que desarrollan la responsabilidad social corporativa, a personal de apoyo, a 157.000 'accionistas' que, cada mes, aportan su dinero para que todo eso convierta 'Aldeas Infantiles' en familias como las demás...

Muchos preguntan si el dinero que se da a las ONGs llega a su destino y no se pierde por el camino. 'Aldeas Infantiles' es un ejemplo de una inversión para el futuro y de una solidaridad bien trabajada. ¿Por qué no hablamos más de estos despertadores de sueños y menos de otras cosas?

**MUEBLES THERMOBEL, S.A.**  
LA MAYOR EXPOSICION DE CASTILLA

POLIGONO INDUSTRIAL -EL CERRO-  
TELEFONO: 921 433 953 - SEGOVIA

**VENTA DIRECTA**

ABIERTO INCLUSO SÁBADOS TARDE

**SEGOVIA**

Gran surtido en salones, comedores y dormitorios